



LOTERIA

ORGANO DE LA LOTERIA REGIONAL

VOLUMEN XII

N 140

2a. Epoca

JULIO 1967

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

ADMINISTRACION

DOÑA LETICIA A. DE GONZALEZ BARRIENTOS,
DIRECTORA GENERAL

PROF. CARLOS E. GARCIA P.,
Sub. Director General.

JUNTA DIRECTIVA

H. D. Abraham Pretto,
(Presidente)
Ministro de Trabajo, Previsión
Social y Salud Pública.

Sra. Doña Petita Saa de Robles,
Presidenta de la Cruz Roja
Nacional.

Sr. Don Luis Carlos Endara,
Comandante Primer Jefe
del Cuerpo de Bomberos

Sra. Doña Luz Robles de Vannucci,
(Suplente)
Secretaria de la Cruz Roja
Nacional.

Lic. Jorge T. Velásquez,
Gerente General del Banco
Nacional.

Dr. Alberto Bissof Jr.,
Director Médico del Hospital
Santo Tomás.

Didimo Méndez G.
Presidente de la Cámara de
Comercio, Industria y
Agricultura.

Reverendo Padre Juan Aldo,
Director del Instituto Técnico
'Don Bosco'.

Señor Don José Félix Gómez,
Secretario.

SUMARIO

Editoriales:

Enrumbando hacia el mañana	3
----------------------------------	---

En el centenario de Simón Rivas:

Simón Rivas, por Rodrigo Miró	9
Cuatro poemas de Simón Rivas	13
Página nueva, por Simón Rivas	16
Noches terrenas, por Simón Rivas	17
Sugestiva, por Simón Rivas	21

Filosofía:

La comunicación existencial en la filosofía de Karl Jaspers, por Julio César Moreno Davis	23
--	----

Sobre Educación:

En las bodas de plata de la Escuela Angel María Herrera, por Jilma de Obaldía	42
La Educación de la Mujer, por Otilia Arosemena de Tejeira	45
La Virgen de la Capilla, por Juana Oller de Mulford	49

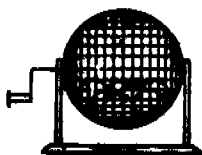
Página de Poesía y Literatura:

La "Tierra Santa" estará siempre bajo el signo de la sangre como un ineludible destino?, por Lola C. de Tapia	53
Exposición internacional en el archipiélago de las Perlas. ¿Utopía o sueño de hombre despierto?, por Nicolás Luis Justiniani	57

Del Pretérito:

Sucesos y cosas de antaño, por Ernesto de J. Castellero R.	59
Historiografía de Panamá, por Manuel Lucena Salmoral	65
Bibliografía	93

Impreso en los Talleres de Impresora Panamá, S.A.



ENRUMBANDO HACIA EL MAÑANA

LA GRAN BRECHA DEL PROGRESO

Cuando termine el acto de inauguración de la Carretera Interamericana, se dará el paso más trascendental de los últimos años en Panamá, pues se abren al progreso nacional, fecundas regiones que hasta el presente habían estado marginadas del tránsito cotidiano de la civilización.

La antigua vía que hacía cansado y pesaroso el largo trayecto hasta la provincia chiricana y sobre todo el tramo duro de Santiago a Las Vueltas, ha dado paso a la nueva pista de concreto que consulta todos los requerimientos técnicos y por ende hace del viaje placentero y rápido momento.

La Carretera Interamericana que se desplaza por una de las regiones de mayor porvenir en el ramo agrícola y en especial ese tramo entre Veraguas y Chiriquí, la misma comprendida entre los ramales de los pies de colina de la Cordillera Central que bajan hacia el sur, vendrá a traer la esperanza para aquellos parajes, que desde el instante en que lo transiten los automóviles empezará a tomar el empuje que traen las vías de comunicación, fuente del avance general.

La terminación de la Carretera Interamericana ha venido así a significar el punto en que se aferrará el devenir interiorano. La agricultura, la ganadería, la avicultura y todo tipo de actividad económica de las provincias allende el

Canal, saldrán así por la brecha de las reivindicaciones, que tanto tiempo esperaban la mano protectora de la seguridad social.

El acto de hoy que será presidido por Su Excelencia Don Marco A. Robles, el Gabinete en pleno y las más altas autoridades del país, así como por panameños de todos los confines, vendrá a demostrar el esfuerzo de esta administración, que a base de organización, dinamismo, trabajo y buena fe ha hecho posible el final de esta gran obra que es orgullo nacional.

("El Mundo", 15 de Julio de 1967).

LA CARRETERA INTERAMERICANA

La inauguración el día de hoy de la nueva carretera interamericana, con asistencia del Excelentísimo Señor Presidente de la República, Don Marco A. Robles, y de diversas personalidades, nacionales y extranjeras, constituye, sin lugar a dudas, un logro de importancia sustancial para el progreso y desarrollo del país en aspectos muy diversos.

Cabe señalar, en primer término, la posibilidad de que afluya a nuestro país una corriente turística considerable procedente de los vecinos países centroamericanos, e incluso de México y de los Estados Unidos, aprovechando las facilidades que ofrece una pista pavimentada de concreto en toda su extensión, y los especiales atractivos que ofrece Panamá, como país genuinamente tropical, por dotado de todas las comodidades y facilidades que los turistas desean encontrar en sus viajes. Y la nueva carretera interamericana, al mismo tiempo, al estimular las excursiones automovilísticas por el interior de la República, contribuirá a desarrollar también nuestro turismo interno, incrementándose de esta manera el progreso de las comunidades interioranas y la producción de bienes y servicios.



El Presidente Robles corta la cinta simbólica, abriendo al tránsito la vía. El ingeniero Méndez, Director de los trabajos de la carretera, y el Embajador Adair dicen palabras alusivas.



AQUI EN VERAGUAS SE INAUGURO LA
CARRETERA INTERAMERICANA
ESTABON DE LA UNIDAD CULTURAL
DE AMERICA
RECUERDO DE LA EN LA NORMAL
JUAN DEMOSTRES AROSEVENA
SANTA CRUZ DE SIERRA



La trascendencia de esta nueva vía de comunicación que une nuestra frontera común con Costa Rica con la capital de la República, no necesita ser encarecida, pudiéndose afirmar que constituye el primer paso para llevar a cabo la tarea, de mayor empeño todavía, de completar la carretera panamericana, eliminando el "tapón" del Darién a fin de que todos los países de la comunidad continental puedan hallarse en comunicación por tierra —desde Alaska hasta la Patagonia— facilitándose con ello en una forma decisiva el proceso de la integración que tienen en proyecto las naciones de la América Latina.

Cabe destacar, con el elogio que merece, la eficacia y la celeridad con que la empresa constructora del último tramo recientemente pavimentado en la carretera interamericana, dió remate a su labor en forma satisfactoria, haciendo entrega de la obra con varios meses de anticipación a la fecha originalmente calculada. Y puesto que ha sido contemplado con acierto todo lo referente a la conservación y al adecuado mantenimiento de la nueva vía, para prevenir y evitar su deterioro, bien puede afirmarse que la misma, desde la fecha de hoy, será un factor preponderante en el progreso del país y en el desarrollo de muchas de las nuevas zonas que atraviesa, quedando incorporadas de este modo a la economía nacional.

("La Estrella de Panamá", 15 de Julio de 1967).

LA CARRETERA INTERAMERICANA

Hoy quedará abierto al tránsito público el tramo de carretera comprendido entre Guabalá y Pajal, que completa la participación que correspondía a la República de Panamá dentro del trascendental proyecto de la Vía Interamericana.

Al declarar el Jefe del Estado oficialmente inaugurada la importante obra, se iniciará para el país una nueva eta-



El Gobernador de la provincia de Veraguas pronunciando su discurso. Una plaza conmemorativa de la Escuela Normal y un gran público rubrican la importancia del acto.

pa que habrá de incidir positivamente en su desarrollo económico, social y cultural. Para Panamá y los demás pueblos del Continente Americano significará ella una ancha y promisoría puerta hacia los vastos caminos que nos tiene reservado el porvenir.

La Carretera Interamericana, que ha constituido desde hace muchos años el sueño idealista de quienes la forjaron y el anhelo de todos los que habitamos este Hemisferio de la Esperanza, se convierte ahora en una hermosa realidad de la cual debemos sentirnos justamente orgullosos los panameños, por haber cumplido nuestra parte en esta magnífica y esencial obra vial que unirá más estrechamente a los hombres y a las naciones que compartimos un común espacio geográfico en este sector del mundo.

Pero además de lo que representa en el plano internacional esta columna vertebral de hormigón que atraviesa el sector occidental del país, para proyectarse más allá de nuestras fronteras nacionales, la Carretera Interamericana tiene también para nosotros los panameños, en particular, una extraordinaria importancia vinculada a nuestros firmes y decididos propósitos de superación. Porque, resulta obvio, que esa vía que hoy se inaugura tras varios años de ingentes sacrificios y esfuerzos, cumple una vieja y sentida aspiración nacional, cual es la de acercar a las ciudades de Panamá y David y las poblaciones intermedias, facilitando así la realización de programas de gran repercusión económica y de vastas perspectivas de desarrollo.

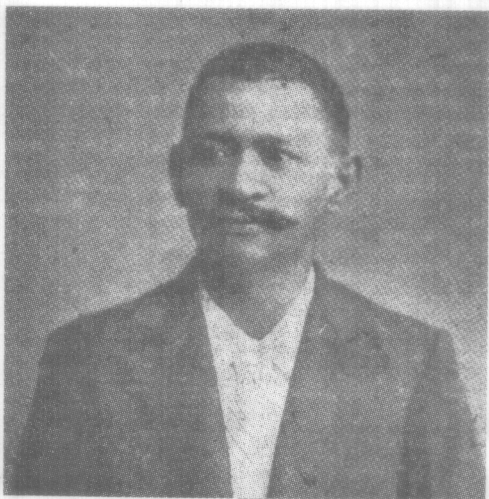
"El Panamá-América" desea, por este medio, dejar constancia de su más profundo y patriótico regocijo por la feliz terminación de la importante obra que hoy se abre al servicio público, a la vez que expresa su gratitud y reconocimiento a todos aquellos que la hicieron posible con su esfuerzo, su dedicación profesional y su gran sentido de responsabilidad histórica.

("El Panamá-América", 15 de Julio de 1967).

SIMON RIVAS

(1867—1914)

Por Rodrigo Miró



SIMON RIVAS, a principios del siglo, tal como aparece en el libro de Rodolfo Aguilera.

“Ese que oculto llevan en negro ataúd de madera, seguido de unos cuantos mortales contritos, digno es del bronce y del mármol.” Así comienza, con juvenil hipébole, el texto —¿elegía, monólogo, lírica divagación? — que, con motivo de la muerte de Rivas, ocurrida el 16 de julio de 1914, le dedicara Gaspar Octavio Hernández. (1) Si en rigor sobaban mármoles y bronces hoy, a los cien años de su natalicio, bien merece nuestro recuerdo.

Cristóbal Martínez, que así se llamó Rivas en la sociedad civil, nació en esta ciudad el 10 de julio de 1867. En su **Galería de Hombres Públicos del Istmo** (1906) Rodolfo Aguilera, su amigo y compañero de afanes periodísticos, nos habla de su modesta condición, de sus primeros estudios, de su consagración al arte tipográfico y a la actividad periodística. Y la obra que ha podido salvarse del naufragio permanente que es nuestro quehacer literario y artístico, dispersa en periódicos y revistas, lo presenta como uno de los más entusiastas cultores de las bellas letras durante los años que preceden y siguen a la fundación de la República.

En el proceso de las letras panameñas del siglo XIX el tipógrafo rebasa frecuentemente su función de editor para transmutarse en protagonista literario. Era entonces la profesión una viva escuela y pocos

(1) Apareció en “Nuevos Ritos”, Nº 143, de 15 de Agosto de 1914. Se incluyó después en ICONOGRAFÍAS (1916).

resistieron las incitaciones que acompañaban el diario trajín. Confirmando esa verdad intervienen de modo múltiple en la historia de nuestras letras Maxuel B. de la Torre, Aquilino Aguirre, Edmundo Bello y Simón Rivas, entre otros.

Sin que la referencia niegue la posibilidad de escritos anteriores, ya en 1890 lo encontramos colaborando en "El Cronista", "El Aspirante", "La Revista". A partir de ese momento su actividad no se interrumpe. Colaborará en "El Mercurio", en "El Duende", en "El Lápiz". Y llegará al órgano propio. En 1894, con Adolfo García, publicará "La Nube". Y en 1903 "El Istmeño", que apareció en junio e iba a vivir poco, pues fue suspendido dos meses más tarde con motivo del artículo "República", de Rodolfo Aguilera, que hablaba de un Panamá independiente, origen enseguida de un proceso judicial en el que se vieron envueltos el propio Rivas y D. Samuel N. Ramos, propietario de la imprenta donde el periódico se hacía. Porque Rivas no fue del todo ajeno a la política y se contó entre los voceros de un liberalismo ideológico que hacia fines del siglo abogó por la causa de los patriotas cubanos y las justas aspiraciones istmeñas. Esa peculiaridad de nuestros modernistas los distingue, en el ámbito continental, de sus compañeros de generación, pues en su mocedad el modernismo fue un movimiento exclusivamente esteticista, marginado de la circunstancia política y social. Pero estas líneas no pretenden otra cosa que recordar a Rivas en cuanto hombre de letras, eludiendo cualquier otra posible significación.

* * *

En los textos más antiguos de Rivas se advierte la impronta romántica, si bien un claro empeño de acierto léxico y un don rítmico luego afinado lo destacan. Hay en sus escritos una visible voluntad de estilo que se traduce en giros y vocablos hijos de una paciente factura. Con Darío Herrera, cuya obra se desenvuelve en otro plano, Rivas aparece, entre los poetas y prosistas de su generación, como el mayormente afín a la sensibilidad que día a día consolidaba la corriente capitaneada por Rubén Darío, no obstante que en 1893 critica a Herrera tachándolo de imitador, aunque reconociéndolo jefe local de las nuevas maneras. (2).

Acaso todo ello indujo al imberbe Guillermo Andreve a confiarle la presentación de "El Cosmos". En efecto, en su número inicial, de 19 de diciembre de 1896, Simón Rivas firma "Página Nueva", el editorial programa donde con prosa de nuevo cuño decía:

"La musa de las aspiraciones excelsas siempre es bella por que es triste. Ella da la sombra gris a la estrellada luz de la

(2) Ver "Exordio a las bellas letras de un simbólico", en "El Concluidor", Nº 2, de 11 de junio.

angustia de la tarde, pone un lejano rumor de crótalo sonoro al vaivén de los céfiros dispersos y al grito y a la queja divina de los poetas presta el perfume de un tabernáculo, ungiendo para la gloria y en eterna claridad celeste, la esperanza y los pensamientos de las estrofas.

"A esa Musa, a cuya peana coruscante arriban los votos de la pasión sagrada, van encomendados los deseos que dignifican y entrañan los propósitos que en esta frágil hoja literaria nos proponemos realizar. ¿El peso será mayor que nuestras energías? ¿La luz en esta noche de vagas melancolías sólo tendrá para nosotros un resplandor helado y titilante? ¿Las flores del entusiasmo, por suerte, siempre han de marchitarse en la opacidad de un ambiente silvestre?"

El temor expresado en la última interrogante no era vana retórica. "El Cosmos" brindó apenas cinco o seis entregas. Pero tuvo la virtud de agrupar y dar conciencia generacional a los jóvenes que pugnaban por imponerse, divulgando los postulados de la nueva estética, proponiendo a la curiosidad local nombres insospechados — Leconte de Lisle, Catulle Mendès, Francisco A. de Icaza—, ofreciendo las sorprendentes prosas de Rivas y ensayándose en el cultivo del cuento de prosapia francesa. Salomón Ponce Aguilera y Darío Herrera habían dado ya carta de naturaleza a ese género literario, pero el relato breve de intención galante a la manera gala nació en la pluma de Andreve y García. Vista con la perspectiva del tiempo, aquella aventura adolescente que anuncia la vocación promotora de D. Guillermo no fue estéril.

* * *

Como hemos visto, Simón Rivas escribió en muchos de los periódicos de fin de siglo. Y al advenir la República fue leal y ferviente colaborador de Andreve en la magnífica hazaña de "El Heraldo del Istmo" (1904-06). Allí encontramos no menos de treinta contribuciones suyas —extrañas historias en verso, una nota sobre Miró, otra sobre Soto, sus "*nocturnos*" en prosa, que algún ingenuo tomó como pretexto para llamarle nuestro Edgar Poe. Brindó luego su apoyo a "Nuevos Ritos", la revista de Miró, donde se publicaron asimismo versos y prosas de Rivas. Y otros periódicos y revistas de la aurora republicana merecieron su colaboración.

No obstante lo dicho, Simón Rivas es un escritor desconocido. Nunca llevó al libro los frutos de su numen; nunca nadie se ocupó de hacerlo después. (3) Sólo han llegado al alcance del público lector los po-

(3) En el año de 1954 la Srta. Carlina Roger, de la Universidad de Panamá, presentó como trabajo de graduación una útil bio-bibliografía de Simón Rivas.

cos poemas recogidos en las antologías: en el **Parnaso Panameño** (1916), del Dr. Octavio Méndez Pereira; en la **Antología de Panamá, Parnaso y Prosa** (1926), de Demetrio Korsi; en **Cien Años de Poesía en Panamá** (1953 y 1966), de quien estas líneas escribe. Si Rivas poeta se singulariza por un peculiar sentido del ritmo, ciertas audacias de forma y una temática culta ajena a nuestras tradiciones y modos naturales, como prosista no es menos estimable y ofrece matices que lo individualizan aun más en el cuadro de las letras panameñas de su hora. Es un escritor barroco, coruscante, para usar un término de su agrado, de adjetivación deliberadamente negada a lo cotidiano y vulgar, con una feliz intuición de las posibilidades del idioma. Como hombre de letras estuvo poseído por una auténtica pasión creadora. Y sufrió por ello lo que el destino deparaba, ayer más cruelmente que hoy, a quienes en nuestro medio tuvieron la temeridad de lanzarse a empresas puramente intelectuales o artísticas: el vacío en torno de su obra y la pobreza material. Dura realidad a la que no pudo escapar ni siquiera Justo Arosemena. Por eso, para cerrar esta nota con un nuevo texto de Hernández, sin duda su vástago más cabal, Rivas, en los años de su madurez, como ocurrió a tantos otros miembros de su familia espiritual, "taciturno, mudo, pensativo, parecía vivir de recuerdos o esperar no lejanos acontecimientos infelices."

Panamá, Julio de 1967.

CRISTOBAL MARTINEZ (Simón Rivas)

Nació en esta capital el 10 de julio de 1867. En los círculos literarios se le conoce más por su seudónimo Simón Rivas. Como Federico Escobar, tuvo un oficio que honró siempre con el entusiasmo de un hombre sano: era tipógrafo. El trepidar de las prensas y el trabajo enervante del cajista no le quitaron los bríos literarios y pudo ser redactor de "El Herald del Istmo" y colaborador asiduo de muchas otras publicaciones. Se distinguió tanto en el verso como en la prosa.

OCTAVIO MENDEZ PEREIRA (Parnaso Panameño, pag. 137)

CUATRO POEMAS DE SIMON RIVAS

ANA ROSA DE LA TORRE

*A la negrura de sus dulces ojos,
a su ondulante ondrina cabellera
 estrofas rimaré.
Y de su tez morena a los sonrojos,
envidia de risueña Primavera,
 un lauro buscaré.*

*Lauro para su sien virginia y pura
que una musa gentil exornaría
con flores de Cedrón
para su amable faz que la ternura
ilumina gozosa, como un día
de dicha y de pasión.*

*¡Y cómo al verla una emoción alegre!
Canéfora, vestal llena de vida,
encanto y juventud;
que bajo el arco de sus cejas negras
irradia la bondad enflorécida,
feliz de excelsitud.*

*Que como de una selva en el follaje,
sienta de blancas aves el sonoro
 rumor de un madrigal,
que en sueños mire de ilusión el paje
que la lleve feliz en cofre de oro
 la rosa pasional.*

El Heraldo del Istmo, No. 36, junio 30, 1905.

KARINA
(Balada)

*Aquella tarde el gran rey le decía:
—Oye, si eres mía tendrás mi silla
de montar de oro y mi caballo gris,
un palacio de excelsa maravilla
donde cual reina te verás feliz.*

—No quiero corcel, palacio ni tu oro,
Karina respondía.

Y el gran rey le decía:

—Oye, con mi corona inmarcesible,
nada a tu anhelo le será imposible
siendo yo el paje que estará a tus pies.

—Dálo a tu esposa. ¿Quiero yo grandeza?
Prefiero más mi honor que la vileza,
Karina respondía.

—Pues, oye: Si no atiendes a mis males
tú, Karina, te verás
en tonel erizado de puñales
que a golpes mis esclavos rodarán.

—Si lo haces mi Madre Inmaculada,
no me tendrá por débil ni culpada.

Vinieron los esclavos
y Karina valerosa fue puesta en el tonel,
en tanto que del cielo bajaron dos palomas..
Y que luego fueron tres;
y vióse al mismo tiempo
dos cuervos del infierno que al dirigirse al rey
lo arrebataron hoscos, se lo llevaron lejos...
y que luego fueron tres.

El Herald del Istmo,
Febrero 28-1906

EL HARPA

Vestida de blanco estaba; en el féretro
más blanca parecía.
¿Quién dicen la mató? ¡Nadie lo sabe!
Sólo recuerdan que al graznar de un ave
un hombre entre las sombras se movía.
¿Algún amante rudo y sanguinario
acaso no sería?
¿Alguno que la viera tan hermosa,
siendo envidia del alba y de la rosa
y ardiente de pasión la mataría?

*Un mago formó un harpa de su cuerpo
que nadie teoría.*

*y de un granado en flor en la pradera
colgóla misteriosa en donde fuera
vista por aquel que iba o que venía.*

*Y mustia y silenciosa estuvo el harpa
que nadie sonaría,
hasta una tarde que vibró estallante...
Y todos contemplaron al instante
al hombre que en las sombras se movía.*

*El Herald del Istmo,
Mayo 15-1906.*

JEZABEL

*Viendo a Jehú que de vengar venía
la sangre de Naboth,
ella le dijo: —Zambri mató a Ela,
¿y le fue bien matando a su Señor?...
De Namsi el hijo vuelto a la ventana
su rostro de gran rey,
miró que le hablaba temblorosa
la reina Jezabel.*

A los eunucos díjoles con ira:

—Echadla sin temor....

*Y sangre roja salpicó en el muro
y en los caballos, y él la atropelló.
Luego entró, bebió y dijo:*

—Sepultadla

que hincha sus venas para sanare real.

*Y fueron a buscarla, y solo hallaron
los descarnados huesos, nada más.*

*Y fue así la palabra del Thesbita
que inspiróle el Dios fuerte de Israel,
cuando por la sangre de Naboth, dijo:*

—¡Los canes comerán a Jezabel!

Nuevos Ritos, No. 5, abril 1, 1907

PROSAS DE SIMON RIVAS

PAGINA NUEVA

La fuerza de las aspiraciones que, como en nido ardiente, vive y aumenta en el seno de nuestro espíritu, tiene su más rara expresión en el continuo y exquisito florecimiento de las ideas que encarnan, tal vez, el ideal de una aurora, el esfuerzo de todo un día, o quizá, por decisión de los destinos, pueden también consagrar el esplendor de un siglo.

¿Adónde van los empeños de nuestras ansias? ¿Un eco habrá que responda a nuestras voces? ¿Y cierto será que toda lucha deja sangre y es fatal? Quién sabe!

En la inquietud febril de toda esperanza lejana y en brega con el mortal afán que los consume, palidece la idea, el ideal se descolora y en la tristeza acrece su caudal el desaliento. Y luego, el rigor del suplicio devora el resto de nuestros esfuerzos; por sobre el repecho maldito subir, siempre subir, con el pesado granito, con la enorme carga de los deseos indefinibles, que son para los videntes el castigo de un hado sombrío, que son para las ansias el viento abrasador de los delirios.

La Musa de las aspiraciones excelsas siempre es bella porque es triste. Ella da la sombra gris a la estrellada luz de la angustia de la tarde, pone un lejano rumor de crótalo sonoro al vaiven de los céfiros dispersos y al grito y a la queja divina de los poetas presta el perfume de un tabernáculo, ungiendo para la gloria y en eterna claridad celeste la esperanza y los pensamientos de las estrofas.

A esa Musa, a cuya peana coruscante arriban los votos de la pasión sagrada, van encomendados los deseos que dignifican y entrañan los propósitos que en esta frágil hoja literaria nos proponemos realizar... ¿El peso será mayor que nuestras energías? ¿La luz en esta noche de vagas melancolías, sólo tendrá para nosotros un resplandor helado y titilante? ¿Las flores del entusiasmo, por suerte, siempre han de marchitarse en la opacidad de un ambiente silvestre? Tal vez no; porque un viento nuevo que viene de lejos parece murmurar en los oídos la canción de nuevas luchas, parece traer el himno de espiritual florecimiento en esta calma infausta, que ya con rigidez brutal pesa como una sombra en el seno de nuestras comarcas.

Por su espíritu y aspiraciones nuestros trabajos, en tanto, formarán una labor de buena fe. Sin seguir religiosa y ciegamente

las tendencias de ningún tipo establecido, lo bello, lo bueno y cuanto en la armonía sublime del Arte es posible y venerado, serán los elementos preferentes con los cuales tendrán forma y vida natural estas páginas de El Cosmos, que, tal vez, mañana descoloridas y rugosas, estarán como girones de pendón altivo que en noche desgraciada hizo flamear el soplo de iras locas y sombrías.

El Cosmos, en el calor de los presentimientos prósperos que dan generoso impulso a toda noble ambición, ostentará la escarapela azul y roja como insignia venturosa en la honda resonancia y convulsas trepidaciones en la lid de los ensueños. Ha de ser búcaro esmaltado para la dama que lo mira; ha de ser esencia rara para el bohemio que lo estima y también ha de ser la página sagrada en que deja su mejor recuerdo la voluntad irresistible.

Acaso la bondad de los dioses inmortales se extienda sobre su buen destino y permita que El Cosmos, en la fatiga inseparable de toda áspera jornada, avance más allá del arenal, más allá de la caverna de los cierzos y logre ver su suerte iluminarse a la luz de las verdes pupilas de la Esfinge.

Pero si cae, si tal vez sucumbe cual otros que cayeron antes, no faltará la adelfa en su mortaja, ni el rojo clavel sobre su lápida, porque un recuerdo piadoso jamás olvidará que nos prestó calor benigno en esta noche de ansias inefables y de inciertas y tristes lejanías.

—“El Cosmos”, N^o 1, diciembre 10. de 1896—

NOCHES TERRENAS

A Sidérea.

CANCION DEL SILENCIO

Te escribo, ¡oh Sidérea! en el momento en que, como un velillo gris en el rostro de una virgen, el flotante crespón de la noche oculta lentamente los desiguales lineamientos de las colinas vecinas y los contornos tortuosos de la ciudad inmediata. Tú dirás que ahora cuando es más áspero el camino y más hondo el desamparo, acudo a tí, como a seno tibio en que se reclinan frentes humilladas, como a salvador y místico refugio de espíritus cansados, en tanto que en los días de la vendimia, jamás tu rendido creyente pudo acordarse de tí; y dirías verdad ¡oh Sidérea! si yo no te dijese que en aquellos días eras tú la más amable de las vírgenes; si yo callase los mudos arrobamientos, desmayos y deliquios en que mi alma ingenua, en la primera alborada de los sueños, lustró y abrió sus alas al deseo, y más sería verdad, si tú pudieras olvidar mi inocencia y ternura, y

si aún postrado y sumiso al más sutil anhelo de tu voluntad soberana, pudieras tú dejar de ser la magna verdad del sueño de una vida.

Te escribo con las fatigas del desaliento y estoy un poco triste, es verdad, porque los que fueron tus adoradores andan descoloridos y dispersos; de entre ellos, unos dicen: ¡oh lirio de los valles, vórrere ebúrnea, estrella matutina! y afectan no ser a tí á quien dirigen sus hipócritas saluciones, porque saben que tú odias los corazones perversos y, fuente de agua viva, te alejas de sus labios maldicientes; otros aclaman á una Diosa que llaman Voluptuosidad, y estos son los que balbucean las frases tontas, se deleitan en cosas feas que divinizan y llevan las almas sucias; rudos moradores de una montaña hosca y burbulenta, solo obedecen á la tremenda persuasión del hierro, y en sus carnestolendas que acompañan con himnos agoreros, abundan las ofrendas de sangre que depositan compungidos, ante los ídolos de barro perfumado; jamás han oído hablar de tí, ¡oh Sidérea! y para las sugestivas irradiaciones de tu alma, han hecho una coraza de sus pasiones materiales; los más dicen tener su dios, y turbados los he visto en las saturnales de sus breves recogocijos llevar las pupilas brillantes por los apetitos de la carne y las rodillas encallecidas por el hábito de las genuflexiones; estos dicen que su Dios les quitó de las espaldas la piel hirsuta de la bestia salvaje, y adornó las sienes de sus creyentes con diademas de esmeraldas, colocó sobre sus hombros regio manto de escarlata y, eternamente pródigo, colmó sus oscuros subterráneos de plutonios tesoros; esto hizo el dios, ah! sí, el gran Mammon, aquel de Siria, el de las arcas de pórvido en donde duerme esclavo el oro reluciente; los sacrificadores de este son los más, ¡oh Sidérea! y es de esta masa de la que salen los hijos de la argolla que te ladran y los ogros opulentos, que te insultan.

II

Reina la media noche ¡oh Sidérea! y parece que todos los vagos rumores del desierto, con mayor agudez, se aglomeran por entre los pliegues del medroso presentimiento del gran pavor nocturno, para auxiliar, terribles, al mudo descoyuntamiento de la vida; es la hora en que gime sus ansias soledad funérea, hora de espirituales desgarramientos en que el ave áurea del silencio apacible plega sus alas de nieve, golpea sobre la enorme fortaleza de las sombras y canta así el himno de las eternas soledades:

—En vano el viejo Bóreas, con su melena revuelta, muestra el grueso ramaje de sus arterias robustas y pasa con desdeñosa arrogancia por sobre las frondas de los robles seculares; en vano el musculoso Atlante, con sus cóleras sulfurosas y sus roncadas carcajadas, que llevan el retumbo de profundos desastres subterráneos,

arroja sobre las costas solitarias, promontorios de cristales que se parten y saltan pulverulentos contra las rocas impasibles; en vano el silbar monótono y rugir mareante de estos mis adversarios indomables, porque yo soy el manto de las postreras soledades y en mí encuentra, aún, el mas descolorido pensamiento, su tibio girón de sombras en donde puede reanimar su lumbre.

Sólo yo comprendo la canción de las estrellas, y es sobre mis alas donde llegan á Sidérea las plegarias de las rosas.

Cuando las brumas se desprenden del ocaso sanguíneo y se inclinan insidiosas sobre los verdes montículos del valle desolado, yo sólo sé la hora en que el lirio siente frío, y por qué sollozan las fatigados sauces y con dolientes murmurios por qué gimen las acacias.

Vive en mí con el regocijo de la luz, el ideal incorruptible de los hombres que viviendo de amarguras adoran con firmeza la Justicia.

Yo acojo benigno la queja del proscrito que lleva al labio la copa de la nostalgia y la rechaza, recibo con terneza el suspiro de la virgen angustiada que devora el ultraje que la infama, no abandono la oración sencilla y tienen en mí vibrante resonancia la maldición del esclavo y el grito estentóreo de la víctima inmolada, y todo, así, con plenitud de vida, lo deposito á los pies de Aquel que plugo hacer de mí su hilo conductor.

Cuando la luz de las estrellas cabrillea sobre las ondas bruñidas que se dilatan con languideces románticas, yo me inclino, asomo el rostro á la serena claridad de los misterios y por sobre el haz de la tierra veo pasar el espíritu de los siglos, inmaculado, breve, fugaz.

Y he visto que las testas pensadoras no se rinden, y cuando la corona luminosa les oprime el cráneo hasta hacer brotar la sangre por las sienes lesionadas yo acudo solícito y echo sobre sus frentes el manto de la soledad de mi espíritu, y es entonces que las veis inmensas y muy distantes de vuestras infidencias vergonzosas y de vuestras miserias cotidianas.

Yo soy la aurina prolongación de la gama de los suspiros y del ritmo de las canciones.

—“El Cosmos” N^o 2, diciembre 15 de 1896—

III

Bajo mi clámide el ensueño fulgura, el bardo ve la idea, cristaliza los recuerdos y yo le doy para la estrofa el sonido de los colores y los colores de los perfumes.

Sólo yo escucho la caída de la virtud traicionada y el clamor delirante de la rectitud sorprendida, y guardo con toda su odorífica esencia, que aspiran aún los espíritus más rebeldes á la fuerza del destino, la rosa esperanza, que no descoloran ni bastan á cubrir todas las escarchas del olvido.

Sólo yo sorprendo en el sueño de los hombres las inquietudes enfermas que roen los corazones de ambición desenfrenada; en mi queda un diseño de las primeras cavilosas del delito como también el de las últimas irradiaciones de indignación de los que bregan por el triunfo de la virtud en el linaje humano.

Yo refreno la cólera del pensamiento, suavizo el ardor de la sangre joven, resigno al débil y pulso la tristeza de los poetas cuyos extravíos forman un enigma.

Es en mí que tienen sus mejores cantos los recuerdos y discreto, fiel y suave rodeo el lecho de los mortales en las horas acia-gas de la noche en que en tropel asedian los sueños los cerebros, y en que, como en el firmamento las estrellas chispean errabundas las visiones de las almas.—

Y es esta la canción ¡oh Sidérea! que oí la noche aquella en que subyugado y rendido á la majestad de tu celeste aparición, me fué preciso confesar que tú eras la más santa, la más amable de las vírgenes; yo era entonces bárbaro, y fué en mi hacha de sílex donde por vez primera, grabé tu nombre soberano. Desde entonces á estos días de sombras indefinibles, algunas veces, no siempre, me siento un poco triste, es verdad, pero oh! divina previsora, que te has servido hacerme fuerte y resistente para el continuo desgaste del sentimiento en el incansable y transitorio afán terreno.

No puedo ocultarte ¡oh Sidérea! que disfruto de secreta bienaventuranza, toda vez que mis buenos amigos que también te adoran, se refieren á la bondad y manifestaciones de tus gracias que tanto doman las tártaras fierezas del desaliento sañudo; y es por tí que abrigamos los dulces presentimientos de la belleza eterna, unidos á la firmeza del juicio inspirado que te incienso, y hemos hecho de las vaguedades que entrañan remotas lejanías, donde en forma enmarañada, nuestros espíritus parecen descubrir los signos mágicos de los hados, el libro blanco que tú, y solamente tú, podrás llenar de frases inmortales; y vueltos á tu inmensa pero dulce magestad, los ojos, con la frente empañada por las ideas del impotente afán que nos devora, unos te llaman Paloma Azul, porque eres arte, otros te dicen Flor Gentil porque eres vida, estos te llaman Rosa Nieve, porque eres sueño y los más te aclaman Sidérea, porque eres alma; y si en momentos de ofuscaciones pecadoras y de sacrilegios que originan la desesperanza dolorosa, nos olvidamos de tí y retiramos el recuerdo que es el angel de tu luz, entonces tór-

nase augusta, severa é inquebrantable tu magestad soberana y dejas, inclemente, que nuestras ansias en cruel desequilibrio, aleteen sobre las ruinas malditas de breves goces terrenales. Pero tú eres buena ¡oh Sidérea! tu veste blanca y luminosa presta siempre tibio abrigo á nuestras frentes, tú siempre eres buena y no olvidarás que te aclamo vencedora, vencedora porque tú me traerás las noches áureas, las noches de los sueños hermosos, en que he de referirte con mis buenos compañeros, las luchas nocturnas de todos los pesares y las emociones incisivas de todas las tristezas.

Y fué cuando hablábamos de tí ¡oh Sidérea! que golpeó mi frente la luz reparadora de mis pasados olvidos, pensé en las vigili-as en que era preciso acordarse de tí ¡sombra divina!, pensé que tendría que pedir auxilio á mi propio corazón cansado y viejo, y entonces con las melancolías de vientos extraños concebí unir-me á tí todas las noches y en bajo acento hacer llevar á tí los rumores de confidencias íntimas, pensé que podría afirmarme en las promesas que hiciste á los sueños de mi infancia y que podría con las cristalizaciones de mis recuerdos, gozar en tí de la pasión eterna que se desprende del amor sagrado; y sí que podría con el vigor de mi esperanza, porque soy libre para amarte ¡oh Sidérea! toda la noche de mi vida.

—“*El Cosmos*” Nos. 3 y 4, enero 10. y 15 de 1897—

SUGESTIVA

Pasar la noche al raso bajo un cielo lleno de estrellas, bajo la sombra densa, bajo el espacio inmenso. Sentir entre las olas tibias de una brisa leve los perfumes silvestres de los boscajes desiertos; sentir las vaguedades de un tropel de ruidos que surgen de la montaña dormida, y luego pensar, pensar en calma, tal vez en el grave apotegma del arrugado códice, tal vez en la última leyenda del apollado infolio, ó acaso, en el sentido del vocablo raro que no se halló en el viejo léxico.

Pensar, pensar en calma, pensar en el místico sopor de la indolencia y de repente en un instante breve, rápido, fugaz, lanzar el pensamiento como un dardo luminoso al seno de las memorias, u allí buscar, inquirir, hurgar en un acervo de reliquias que subliman la tristeza del pasado, hasta encontrar lo más puro, lo más noble y más sagrado que floreció radiante en el ensueño y que un astro bueno iluminó una noche con su luz rosada.

Y yo entonces pensé: La noche, oh! la noche no es manto ni crespón, ni cabellera de vírgen meditabunda y triste, sino la ola anchurosa de una harmonía cerúlea, que viene de lejos como de

harpas submarinas. Es bella la noche así; pero ¡ay! el recuerdo del encanto de los postreros días de los amores conserva un dejo amargo que baña de pesar la fantasía, y parece que la claridad melancólica de soles muertos ó el claro y blanco albor de estrellas que ya distantes se alejan para siempre, parece que alumbran la agonía de la última ilusión del amor de los amores.

En las viejas noches de mi edad florida, ¿cuál fué la última canción de amor? Mil veces la recuerdo y otras tantas un frío punzante me hiere en las entrañas. Oh! mi pasión fué luz en el delirio, llenó de afán los deseos del pensamiento y vigorosa, ardiente y ruda fijó en el porvenir su esperanza más risueña. Mas el Destino se opuso al regocijo de la buena suerte, arrojó un poco de sombra sobre la frente joven, puso una gota amarga en la copa de miel de los ensueños, dió la nota del desconsuelo en el canto viril del entusiasmo y luego, en un momento, el más triste y fatal de mis memorias, todo voló, se dispersó, se hundió en un ocaso que, como un mar de sangre, lanzaba una roja claridad de resplandores siniestros.

Ah! y de aquellos viejos nodos, ¿qué dejó la embriaguez del sentimiento? Nada! Todo acabó! Amor, virtud, gloria, poesía, divinos centelleos de un sol purísimo, magnífica y rara eflorescencia en el amanecer de un día dichoso, nuevo, se fueron, se fueron para siempre, no volverán jamás; y sólo quedan en las sombras misteriosas de mi alma, como rosas marchitas entre las páginas de un libro, la cruel indiferencia, la amarga tranquilidad de mi desprecio profundo.

—“El Cosmos” N^o 3, enero 10. de 1897.—

LA COMUNICACION EXISTENCIAL EN LA FILOSOFIA DE KARL JASPERS.

Julio C. Moreno D.

SUMARIO

I.— Introducción. II.— Definición. III.—Generalidades. IV.— Karl Jaspers: A) Biografía; B) Ideas Centrales. V.— La Comunicación: A) Orto de la Comunicación; B) Insatisfacción en la Comunicación No-Existencial; C) Comunicación; 2) El Amor Combatiente: Vía Esencial de la aclaración existencial. D) Formas *Negativas* de la Comunicación: 1) El Silencio; 2) La indignidad. E) Formas *positivas* de la comunicación: 1) Mandar y Servir; 2) Trato Social; 3) La Discusión; 4) El Trato Político. F) La Doctrina y la Sofística; G) Comunidad de Filosofar: Comunicación Legítima. VI.— Bibliografía y Notas.

INTRODUCCION

“La razón por la cual el hombre es más que una abeja o cualquier animal gregario, un *animal social* es evidente: la naturaleza, como solemos decir, no hace nada en vano, y *el hombre es el único animal que tiene palabra*. La voz es el signo del dolor y del placer, y por eso la tienen también los demás animales, pues su naturaleza llega a tener sensación de dolor y de placer y significársela unos a otros; *pero la palabra es para manifestar lo conveniente o inconveniente, lo justo e injusto, y es exclusivo del hombre, frente a los demás animales, el tener él sólo, el sentido del bien y del mal, de lo justo e injusto, etc.* y la comunidad de estas cosas es lo que constituye la casa y la ciudad” (1).

Aristóteles ya por el siglo IV, destacaba, como hemos evidenciado, la particularidad de la *palabra* en el hombre, facultad que lo diferenciaba de los demás seres del reino animal.

1. Aristóteles. *Política*. Traducción de Julián Marias y María Araujo. Ed Investigaciones de Estudios Históricos. Madrid, 1951. Pág. 281.

Es por medio de la palabra que nos dirigimos a los otros miembros de la comunidad; expresamos nuestros sentimientos, tristezas, aspiraciones y anhelos. Y a la vez, los otros también nos participan de alguna manera la totalidad de aquellos estados anímicos.

En este mundo “natural” también juzgamos —y nos juzgan—, amamos —y nos aman—; hacemos amigos a los que participamos nuestras confidencias.

En la escuela, en el hogar, en la calle, en el teatro, nos hallamos frecuentemente con otros hombres que conocemos y a quienes estrechamos las manos o abrazamos; pero también con extraños que, sin embargo, nos saludan y dan los “buenos días”, “buenas noches”, “perdón”, etc., y presentimos que en alguna forma ellos son *algo* de —para— nosotros, están identificados con nosotros y nosotros con ellos.

Ese algo que nos identifica y que no captamos prístinamente es la *comunicación*; la capacidad de *comunicarnos* con otros por medio de la *palabra*.

Es el filósofo contemporáneo, Karl Jaspers, de nacionalidad germana, quien se ha preocupado por esta cuestión de las relaciones comunicativas, exponiéndolas con rigor y profundidad en su filosofía desde la perspectiva existencialista.

El presente trabajo no quiere otra cosa que divulgar la investigación realizada por el pensador; *comunicándola* a los estudiosos de la disciplina y a los aficionados a la lectura juiciosa, en una forma menos densa que en la que se halla expuesta.

Quien se asome a esta lectura, por curiosidad, o impulsado por las exigencias de Minerva, se sorprenderá de ver cómo Jaspers logra dar cabal interpretación a una actividad fundamentalmente humana, poniendo en evidencia su importancia en las relaciones colectivas e individuales. Es más, verá allí descritas, en papel y lápiz, situaciones con las que nos enfrentamos a diario con los “otros” y que han pasado desapercibidas. Quizás entonces aprendan —aprendamos— la lección y sean —seamos— mas comprensivos y abiertos a las exigencias comunicativas.

II.— DEFINICION.—

Le Senne, en su obra “Introduction a la Philosophie”, ha definido la filosofía de la existencia o Existencialismo como el “retorno a la existencia tal cual nos es dada, sentimiento creciente de la vanidad que puede insinuarse hasta en las doctrinas severas, medida de las distancias entre las abstracciones teóricas y la ex-

periencia concreta; en resumen, necesidad de considerar la existencia de frente, tal como es vivida, y de pensar sobre ella con eficacia" (2).

III.— GENERALIDADES.—

Como bien queda esclarecido en la anterior definición, la filosofía existencial intenta una toma de conciencia frente a la Existencia, con lo que pone de manifiesto su preocupación por la persona humana.

Los filósofos más connotados del Existencialismo se plantean, en principio, la cuestión del ser, el cual tratan de analizar llegando a distintos resultados finales. La obra de Heidegger (Sein und Zeit, 1927), la de Gabriel Marcel (Jurnal Métaphysique, 1927), y la de Jean-Paul Sartre (L'Être et le Néant, 1943), son todas ejemplos de dichos intentos de buscar el sentido y significación de la Existencia. Pero esta nueva actitud frente al ser no es casual. Antes bien, obedece a un análisis de la misma realidad imperante que hace aparecer la existencia humana como en estado de disolución y caos. Recobrarla es el propósito de la Filosofía la que, desde hacia rato, la había mantenido olvidada.

"No es casual —escribe Jaspers— que la existencia se halla convertido, por el momento, en la palabra caracterizadora. Subraya lo que constituye la tarea —desde hace tiempo casi olvidada— (sic) de la filosofía: **SORPRENDER A LA REALIDAD EN SU SURGIMIENTO ORDINARIO Y APREHENDERLA DEL MISMO MODO QUE YO ME APREHENDO EN MI OBRA INTERNO MEDIANTE UNA AUTORREFLEXION (sic)**" (3).

La existencia humana no la toman los filósofos existencialistas en su sentido abstracto, sino en el empírico; es decir, en el vivir cotidiano en el mundo y con los demás (Ser-en-el mundo y Ser-con-los otros). El hombre se mira a través de sus proyectos y sus preocupaciones y, al unísono, en su actitud reflexiva que le hace percatarse de su condición angustiosa (la angustia de ser) sin poder explicarse cómo y por qué ha logrado zafarse de esta existencia, sintiéndola hecha sólo para la muerte que la sumergirá irremediabilmente en la nada (4).

2. Le Senne, R.: *Introduction a la Philosophie*. En Lalande, André: *Vocabulario Teórico y Crítico de la Filosofía*, Librería "El Ateneo", Editorial. B. Aires, 1953, pp. 433-34.
3. Jaspers, K.: *Filosofía de la Existencia*. Trad. del alemán y Prólogo de Luis Rodríguez Aranda. Edit. Aguilar, Madrid, 1961. pp. 23-24.
4. Bréhier, Emile: *Los Temas Actuales de la Filosofía*. 2a. edición. Cuadernos Taurus, Madrid, 1960, pp. 65.

Sin embargo, de la Existencia no puede demostrarse su asencia, sino más bien mostrarse sus manifestaciones y determinaciones.

IV.— *KARL JASPERS.*—

El Existencialismo toma sus bases próximas de la "Filosofía de la vida", la cual es explicada por sus expositores como una unidad indisoluble, invertebrada, incapaz, por lo mismo, de ser aprehendida por la Inteligencia. Sólo con la plenitud del Alma, dirá Dilthey y con la Intuición, subrayará Bergson (⁵), puede lograrse.

No obstante, cuando Jaspers toca el tema existencial, conceptúa que aquélla le sirve más bien en la formulación de sus problemas que en la presentación de sus soluciones (⁶).

A) — Biografía.

Jaspers nace en 1883. Estudia Humanidades en el Gymnasium de Oldenburgo. Se inicia luego en el estudio del Derecho en la Universidad, pero termina por dedicarse al estudio de la Medicina, obteniendo el título en 1913. Desde 1909 se da a conocer por sus trabajos de investigación psicopatológicos. Fruto de ellos son: "Psicopatología General" (1913) y la "Psicologicos de la Concepciones del Mundo" (1919). Posteriormente se sintió atraído por los estudios de la Filosofía, a los cuales dedica su inteligencia y esfuerzos. Su obra principal en este campo se titula "Filosofía" (1932) que consta de tres tomos. El primero trata sobre la "orientación del mundo"; el segundo sobre "el esclarecimiento de la conciencia", y el tercero, sobre la "trascendencia". Según expresión propia, "Filosofía" es "el más querido de sus libros". También ha escrito "De la Verdad", en donde expone sus reflexiones sobre lógica filosófica; la "Filosofía de la Existencia" y otros más. Influyeron en su pensamiento Kant, Kierkegaard, Plotino, Bruno, Nietzsche y Max Weber (⁷).

B) — Ideas Centrales.

Jaspers, como los demás existencialistas, inicia su labor filosófica con los problemas del Ser. Considera que el Ser no es algo dado, sino que su existencia precisa una toma de conciencia.

5. "Sólo la INTUICION es capaz de aprehender la DURACION REAL, el movimiento en su inmediatez verdadera, la vida, en suma" (MARIAS J.: *Introducción a la Filosofía*. 16a. edic. Prólogo de X. Zuburí, Manuales de la Revista de Occidente, Madrid, 1963, p. 382.
6. Rodríguez Aranda, L. Prólogo (a la obra de) Jaspers, K.: "Filosofía de la Existencia", p. 15.
7. Bochenski, J. M.: *La Filosofía Actual*. Trad. de E. Imaz, Brevario No. 16, E. C. E., México, 1949, p. 193.

El Ser (*), sin embargo, no puede alcanzarse nunca, aunque es un horizonte infinito en donde todo se aclara. El Ser es una posibilidad propia. Es su existencia misma.

La Existencia no puede definirse. De ella sólo sabemos que no puede objetivarse; se relaciona consigo mismo, y por eso con la Trascendencia ("lo abarcador"). Lo que deviene objeto para mí es un ser específico (ESTE ser) entre otros y sólo un modo de Ser. El Acto de pensar el Ser en determinada forma (materia, espíritu, vida, etc.,) advierte que se le ha dado a ésta carácter absoluto con respecto de aquél, aún cuando se parte de su totalidad. El Ser es incognoscible. (").

La Existencia, pues, no es objeto, si bien separada del Dasein no es nada o casi nada. No es captable por el pensamiento porque al intentarlo, automáticamente se aniquila ("). Así parece entenderlo también Jolivet:

"Mi Dasein no es, pues, la existencia. Es el hombre quien en el Dasein es EXISTENCIA POSIBLE. El Dasein es tal o cual, con una realidad de hecho determinada; la existencia, porque es posible, avanza hacia su ser o retrocede hacia la nada por la elección y la decisión. Los Dasein se distinguen entre sí por caracteres en cierto modo exteriores; existencia es esencialmente diferente de toda existencia, precisamente a causa de su libertad. El Dasein, como Ser, vive y muere, es una realidad empírica; la existencia no existe más que como libertad. El Dasein es absolutamente temporal; la existencia, es, en el tiempo, mucho más que el tiempo: para ella no hay muerte, sino únicamente, por referencia a su ser, esplendor o decadencia" (11).

La Existencia se comporta sólo con relación a sí misma; y por esto, con la Trascendencia. No obstante, ello no debe llevar

8. Jaspers distingue 3 modos de Ser: el existente (Dasein), la Existencia (Existenz) y la Trascendencia que lleva el signo del Existenz. Para el, empero, el Dasein es el ser **objetivo**, empírico; el existente; la Existencia (Existenz), lo no objetivable pero que por su libertad es lo que puede y debe ser. Por eso afirma: "Mi Dasein no es Existenz, sino que el hombre es en el Dasein de la Existencia posible". Véase: Ferrater Mora, J.: *Diccionario de la Filosofía*, Edit. Suramericana, B. Aires 1958. P. 475. También Cfr.: Bochenski, Op. Cit. p. 195.
9. Jaspers, *op. cit.*, p. 43.
10. Esta afirmación nos recuerda a Bergson quien considera la vida como una unidad no captable por la razón que la destruye, sino por la intuición.
11. Jolivet, Régis: *Las Doctrinas Existencialistas desde Kierkegaard a J. P. Sartre*. Trad. española de Arsenio Pacios, Edit. Gredos, Madrid 1950, p. 224.

a pensar que aquélla sea una pura subjetividad en el sentido de estar "enconchada" en sí misma, por cuanto que el ser-sí-mismo ("uno" mismo) resulta únicamente posible en la comunicación con el otro ser ("otro" mismo). La comunicación en tal sentido, adquiere en la filosofía de Jaspers una importancia vital para el Ser: Yo sólo soy en comunicación. Esta se manifiesta unas veces como una lucha amorosa en la que no hay vencidos ni vencedores; se revela en el mandar, el servir (lealtad, bondad, humildad); en el trato social; en la discusión; en la vida política, y en la filosofía en donde asume una altura preponderante; tanto más cuando se toma consciencia de que sólo se puede filosofar auténticamente en la comunicación, y de que la verdad filosófica (y en general toda verdad) encuentra su origen y realidad en ella (¹²).

Qué es la VERDAD? Jaspers afirma que la razón no puede aprehender la Existencia (su ser real) y la Trascendencia, ya que ambas son inexplicables. Como quiera que lo único cognoscible —digamos mejor, reconocible es lo individual, la Filosofía está cumplida a renunciar al conocimiento de la verdad, entendida en su sentido tradicional. No hay verdad absoluta y eterna, sino relativa.

"La verdad no reside en algo que subsiste en sí ya conocido, o en algo cognoscible o incondicionado, sino en aquello que, aquí y ahora, nace de la situación del existente y de él se deriva. Puesto que el existente mismo cambia según la diversidad de la estructura y, en consecuencia del mudar del tiempo, solo hay verdad relativa, mutable" (¹³).

La verdad no puede hallarse en lo parcial, en un modo de lo abarcador (¹⁴): ni en lo existente, ni en la conciencia general, ni en la Existencia. Su conocimiento supondría la concreción de una forma de todo lo abarcador; pero el esclarecimiento de lo abarcador ha mostrado que la verdad no se dá como general ni como forma única. Existen, es cierto, verdades que como las científicas, son indubitables; pero en este caso sólo se prueba que más que verdad, hay exactitud científica. La verdad se hace consciente en los modos de lo abarcador (¹⁵).

Al tocar el tema de la Realidad, Jaspers la considera como una totalidad. Esta, en el sentido de mundo, es siempre perdida. Lo que el mundo es se dá como fragmentos de los modos de ser. La realidad misma y la experiencia de la realidad no son eviden-

12. Bochenski, *op. cit.*, pp. 200-201.

13. Jaspers, *op. cit.*, p. 69.

14. Cfr., *Ibid.*, p. 44.

15. Rodríguez Aranda, *op. cit.*, p. 18.

tes, ya que la experiencia de lo real se produce en el hombre mismo (uno mismo). La trascendencia de la Existencia se da en la inmanencia. En ella la Existencia aparece quebradiza; aquella se devela a través de ésta.

La Trascendencia, lejos de patentizarse directamente al hombre lo hace por el "carácter abierto del mundo, de lo inconcluso del hombre, del fracaso de todo y de todos, de la posibilidad de que en la naturaleza y en el ser del hombre, lo magnífico sea tan real como lo temible" (16).

Lo dramáticamente esencial en el filosofar, está en lograr la convicción cabal de que "en el pensamiento llego a estar seguro de lo de fuera" de la trascendencia como origen de "lo de dentro", o si pertenezco en la inmanencia con la certidumbre negativa de que no hay ningún "afuera" que sea fundamento y meta del todo, del mundo y de lo que yo mismo soy" (17).

En este término Jaspers opta por la Trascendencia, la cual debe comprenderse, más que en sentido cristiano, en el dado, quizá por Plotino y Schelling (18). Sus ideas, en efecto, dejan traslucir un vago panteísmo que se vislumbra en su doctrina, cuando expresa:

"Pero la manera como el hombre logra leer las cifras en la multitud de lo existente, como consiguiente existir concretamente en relación con la trascendencia y puede llegar a ser él mismo en una obediencia formada históricamente respecto a la trascendencia, todo este depende de la cuestión fundamental de cómo en lo múltiple está lo uno, qué es lo uno y como puedo estar cierto en lo uno" (19).

V.— LA COMUNICACION.—

Ya hemos bosquejado las formas que asume la comunicación en la filosofía de la existencia y señalado la importancia que le merece a Jaspers en la dilucidación de la Existencia. Ello bien justifica un análisis más minucioso de aquélla.

La Existencia, en efecto, no surge sólo por sí misma, sino que se percata de sí en la comunicación.

A) Orto de la Comunicación.

Hemos afirmado que, desde el punto de vista jasperiano, la Existencia real se posibilita a través de la comunicación. Hay,

16. *Idem.* p. 19.

17. Jaspers, Karl: *Balance y Perspectiva* (Discursos y Ensayos) Trad. del alemán por Fernando Vela. Revista de Occidente, Madrid, 1953, p. 268

18. Rodríguez Aranda, *op. cit.*, p. 20.

19. Jaspers, K.: *op. cit.*, p. 269.

sin embargo, que distinguir entre dos tipos de existencia la empírica y la propiamente dicha: la existenz. La una es objetiva; la otra sólo se evidencia en la primera. Es decir, pues, que hay una necesidad de comunicación interior, subjetiva; otra exterior, objetiva.

Inmerso en el mundo, como existencia empírica, la comunicación con los OTROS, en igual situación, se hace imprescindible. La existencia empírica es así una especie de coraza o envoltura física inicial en la comunicación existencial. La comunicación comprendida como un estarse con los otros, que es la forma de patentización de la existencia empírica, se da en las relaciones colectivas con todos sus motivos y efectos. Sin embargo, tal tipo de comunicación no es la deseada realmente, ya que la Existencia no se realiza en ésta, sino más bien, en sus límites. No existe la auténtica comunicación en la cual el Dasein se conoce en su Ser, que produce otra con él. Corresponde a la Filosofía aclarar la (20).

Como existencia empírica ingenua, esto es, en su vivir cotidiano y simple, el hombre sociable se hace consciente de su estar-con-los-otros; es decir, que su conciencia particular se identifica con la general. En tal postura no cuestiona, no analiza, no se interroga a sí mismo sobre su Ser, porque hacerlo sería hacerse independiente ipso facto. Vive la vida igualmente que los demás: hace lo que se hace, piensa como se piensa, crece en lo que se crece, etc. El sí-mismo en dicha actitud no está en comunicación, porque no es consciente de sí. Pero al modificar esa postura se torna independiente, su condición se esclarece y puede, entonces, oponerse a los otros "yos" y a su mundo.

Esta conciencia de sí que hace que el mundo que antes se aparecía como producto de un sueño, impreciso, se cristalice "en objetos y regularidades definidas, sólidas que se pueden volver a reconocer", lógrase por el pensamiento lógico (21).

Tras la independencia del Yo, viene el planteamiento del problema de cómo es posible la comprensión y el trato con los otros "yos" atomizados, quiero expresar, igualmente independientes, en donde sólo hay relación de inteligencias y de existencias empíricas.

En primer lugar, lo es, porque existe un tácito entendimiento entre los "yos" con respecto a determinadas cosas que tratan de aprehenderse y porque existe en el quehacer colectivo una identidad de finalidades en cuanto a los medios de alcance de éstas. En segundo lugar, porque el Yo independizado trata de lograr la com-

20. Jaspers, Karl, *Filosofía*. Trad. del alemán de Fernando Vela, tomo I. Edit. Revista de Occidente, Madrid, 1958. p. 451.

21. *Ibid.*, p. 452.

prensión con el otro; intenta un acercamiento de sus voliciones y motivos psicológicos. En tal actitud comprensiva, el Yo convierte al otro en objeto a dominar, y trata en consecuencia de asirlo mediante "organizaciones y actos cuyo último sentido no concibe, por una forma de tratarle y manejarle cuya finalidad ignora" (22). La relación aquí es impersonal; pero cuando aquella intención se hace recíproca —cada uno trata de dominar al otro— se produce una pugna para ver quién es la COSA DOMINADA en ese juego de recursos que caracterizan el disimulo y la apariencia de la comunicación. En esta modalidad comunicativa el Yo se piensa como inteligencia de una "conciencia general". Tal posibilidad le permite declarar su existencia. Porque a través de la razón (ratio) aprehende la comunicación en las cosas semejantes para todos, pero las TRASCIENDE al imaginarlas puramente. Ello, porque el hombre, lejos de ser un puro intelecto, posee una sustancia que puede estar latente o realizarse en una "totalidad espiritual" consciente pero jamás conocida absolutamente. Tal "idea" trascendente, no es algo objetivo, pero como totalidad es general. Dado su IMPERSONALIDAD se hace realidad en los sujetos que llaman "asunto". En la comunidad, la idea como conjunto (Estado sociedad, familia, etc.), se pone inicialmente en comunicación sustancial, esto es, con el todo.

Sin embargo, no se identifica aún consigo. La autonomía del Yo se conserva pese a su participación en las ideas sustanciales, gracias a lo cual le es posible ir más allá de la existencia empírica del mundo, e incluso, oponérsele. A través de la comunicación y realización de las ideas, puede lograr una aproximidad más efectiva con el otro que con la inteligencia, la finalidad y la comunidad primitiva; pero la proximidad absoluta de ambos "yos", que impida la sustitución y el intercambio, y que pueda ser rechazada desde el punto de vista de la idea, no es posible.

En las diversas formas sociables de comunicación (trabajo, compañerismo, fiesta, etc.) todavía no se da la comunicación existencial, si bien se articula en aquélla.

B) Insatisfacción en la Comunicación No-Existencial.

No hay una comunicación absoluta, sino específica. Unas veces el hombre se compromete meramente como existencia empírica; otras, como Yo general, y en última instancia, como función de una totalidad ideal. Nunca como él mismo. Pero es precisamente a partir de esa situación de límite que aquél logra abrirse camino hacia la Existencia, e inicia una actitud filosófica con la que pretende aclararla. Quiere decir, pues, que el principio del esclarecimiento de la Existencia se produce a partir

22. *Ibid.*, p. 453.

de esta insatisfacción; por su conducto se reflexiona filosóficamente para llegar al convencimiento de que el Yo sólo es en virtud del otro. Para existir como conciencia de sí-mismo precisa de otra que se dé en tal forma. Sólo así puede oponerse a sí mismo en la auto-comunicación y asir lo que posee validez general. Sin embargo, dicho modo de comunicación es sustituible según el parecer individual, ya que es medio y no ser del sí-mismo. No se trata nada más de sentirse Yo general (ser en todo el mundo) sino de algo mucho más vital: ser-sí-mismo.

“Un hombre no es solamente por nacimiento y herencia sino que sólo es realmente hombre por la tradición que lo pone en el mundo” (23).

Y es que el hombre no puede estarse aislado porque sería como un ente atrofiado, inválido, inexistente. Pero en tal tradición todavía el Yo no está con la histórica sustancia humana que es la que le permite ser-sí-mismo. En la tradición objetivada, los semejantes que la transmiten (vgr: los padres), y el Yo mismo, ambos sustituibles, sin que aquella objetividad cambie; pero el hombre no sólo es siempre receptor, sino que asimila lo transmitido y así llega a ser sí-mismo.

La insatisfacción que experimenta el hombre lo pone en evidencia de su fracaso comunicativo. Entonces si se enconcha, si se encierra dentro de sí, la insatisfacción se hace definitiva. Situado así hable de la verdad y la transmite con indiferencia hacia los otros, sin percatarse de que lo verdadero sólo es posible en y con los otros. Encerrarse en sí mismo es negarse como existencia empírica e “ípedo facto”, cerrar la comunicación, paso obligado hacia la Existencia.

El ser-sí-mismo depende de que el otro lo sea: si es libre, lo es; si se cree cierto, igualmente se creará. El Yo es responsable de que tal fenómeno se efectúe. El rompimiento de la comunicación es deleznable. Ambos deberán responder por ello. Uno y otro son castigados (a así mismos) con el oscurecimiento de su Existencia; que se presenta así como proceso y peligro (24).

El deber ineludible de ambos facilitarle, IMPULSARLA.

C) Comunicación Existencial.

En la comunicación existencial los Yos se captan como singularidades (este yo, aquel yo) que es la forma en que se da la sustancialidad de cada ser. Y en aquélla no cabe ni la imitación, ni la enseñanza, porque es irreductible a cada caso. Son insustituibles. Cada sí-mismo capta la comunicación como “históricamente absoluta” y en consecuencia incognoscible exteriormente.

23. *Ibid.*, p. 456.

24. *Ibid.*, p. 459.

"Sólo en ella el sí-mismo existe para el otro sí-mismo en mutua creación" (25).

En tal proceso histórico el sí-mismo, inmerso en él, deja de ser Yo aislado para buscar el ser-símismo en la comunicación.

1.—Falta y Angostura histórica de la Comunicación.

La conciencia del ser-sí-mismo con el otro, presenta algunas inconveniencias. Se precisa amigos, pero estos a veces no se hallan. Esto lleva a declarar que la comunicación es uno proceso objetivo posible o imposible. Pero lograr un amigo, lejos de ser un proceso pasivo, es activo; ya que se produce en un acercamiento doloroso que parte de la soledad y de la angustia de la espera. Puede ser un riesgo constante porque se puede no hallar la comprensión del otro en la comunicación; y ser rechazada. Igualmente puede perderse por la tendencia, la creencia del Yo de que él es el que tiene mérito en ésta, sin tomar en consideración el trabajo del otro-yo. Y como quiera que de ella depende la Existencia, cometer tales imprudencias lo hace culpable. Unas veces, también, la comunicación lograda se le aparece como una regalía, como algo dado sin merecimiento; y entonces surge la sensación de una soledad no definitiva en la que ha procurado un amigo en la trascendencia misma (26).

Más la comunicación se da en una forma muy estrecha, angosta históricamente; toda vez que cuando se produce el hilo comunicativo el Yo debe necesariamente particularizar, excluyendo a muchos. No puede comunicarse con todos, aún cuando todos tengan igual derecho. Hacerlo sería llenar la existencia empírica de superficialidades y, por lo mismo, negarse en su autenticidad al creerse posibilidad ecuménica.

El contacto con los Otros, empero, es esencia; ya que de esta manera el hombre se patentiza. Patentizarse quiere decir hacerse el Yo-sí-mismo. En este proceso patentivo es que la Existencia se aclara, y partiendo de la nada. En dicha actividad el Yo se pierde a sí mismo como la existencia empírica para recobrase como posible existencia. Pero no se produce esto en forma aislada, sino en relación con el Otro. Como el individuo el hombre no es para él, ni patente, ni real.

El movimiento que conduce al hombre a la patentización en la comunicación se da en una lucha singularísima: el Amor.

2.—El Amor Combatiente: Vía esencial en la aclaración existencial.

25. Loc. Cit.

26. Ibid., p. 461.

El Amor de que habla la filosofía existencial jasperiana no es ciego sino clarividente. Cuestiona, exige, aprehende desde la posible Existencia la otra Existencia. Este impulso afectivo es, la lucha del individuo por la Existencia; ya al unísono, por la propia y la del Otro. Existe una diferencia sensible entre la pugna amorosa por la mera existencia empírica y la verdadera existencia. La una, incluye el uso de armas no siempre encomiables: la astucia, el engaño, etc.; el Otro se considera como un enemigo. En la otra en cambio, se presenta como un combate sin reservas en donde toda fuerza y superioridad se elimina. Hay una preocupación el otro y por el sí-mismo. Ambos se arriesgan a mostrarse y dejarse cuestionar. Si la existencia es posible aparecerá como un recobrase (no objetivo) en virtud de ese entregarse combatiendo.

En la lucha amorosa la solidaridad existente es encomiable, y se reduce a la sola comunicación existencial. Hay una amistad sin par. No hay vencidos ni vencedores. El juego y rejuego amoroso tiene sus reglas las cuales pueden resumirse así: 1.—Todas las cartas son puestas en el tapete; 2.—Cada uno penetra con el otro sí-mismo; 3.—La lucha no debe ser por ambas Existencias en contra, sino una lucha común por la verdad entre sí-mismo y el Otro; 4.—Pese a las diferencias culturales y naturales (inteligencia, memoria, etc.), debe establecerse una igualdad de nivel en la que cada cual preste sus fuerzas (27).

El amor es la fuente de la comunicación que aclara la Existencia.

D) Formas Negativas de la Comunicación.

Algunas manifestaciones afectivas, sentimentales, pueden ser consideradas como formas negativas en el esclarecimiento existencial. No precisamente porque obstruyan con violencia la comunicación, sino por su naturaleza deficiente. Conmueven íntimamente, pero su significación es nula, si bien puede considerárselas como una callada invitación a la posibilidad de la Existencia.

1.—El Silencio.

Es la no-acción que petrifica la comunicación empírica, aun cuando en algunos casos es un medio de alcanzarla. Puede expresarse como un silencio provocativo que impele al Otro a la expresión oral; como una forma altiva que revela el que quiere darse importancia y valor; como compasión que esconde los secretos y que socorre y actúa; y finalmente, como ofensiva, que rompe la comunicación.

27. Ibid., p. 467.

Pero el silencio de la auténtica comunicación no es nada parecido. Acerca más que aleja. No es repetible, sino que se da en caso particular como presente. Lo determina el temor a una expresión inadecuada a la circunstancia actual. Callar significa en tal sentido como hablar verdaderamente. Es en el fondo, un expresarse muy íntimo, y por eso, más significativo. De allí que Jaspers exprese:

“Los contactos más leves en la vida tienen importancia por el silencio, en el cual, de una manera que obliga, pero nunca reclamable, es mantenido, lo que liga a los hombres” (28).

2.—La Indignidad.

En la oposición a la dignidad, forma evidente de firmeza en los conocimientos y la entereza en las decisiones, aquella adolece de las anteriores cualidades. Pero por su conducta es posible la recuperación del hombre al superarla. Toda realización suya está unida así al descalabro.

La indignidad puede resultar de un malentendido que se da cuando el hombre se patentiza. Tal es el riesgo. Cuando eso ocurre aparece como menospreciado, ridiculizado. No hay una imagen auténtica suya sino una pseudo-imagen. Sin embargo, ello es preciso porque “ninguna proximidad de las almas surge sin arriesgarse un momento a una situación indigna” (29). Dicha indignidad es también ambigua ya que puede ser el reflejo del riesgo; del intento de salvarlo; o en fin, resultado de la impertinencia de querer adueñarse agresivamente del Otro sin desear realmente la comunicación.

En cada caso la ruptura se presenta como un FRACASO de la Existencia. Y como quiera que la comunicación es la comunión de ambos en su origen, la ruptura equivale a cegarlo (“Hacer de aquel que se cierra al otro”).

La ruptura, como el origen, es inexpresable ya que cada cual parte de la profundidad de la comunicación. Sólo se aclara lo que ello se hace real, objetivo. Aquella resulta así solitaria. Refleja el rendimiento del hombre en el combate consigo mismo; y también su incapacidad de hacerlo con el Otro.

El origen, sin embargo, no queda aniquilado, sino que continúa como posibilidad del sí-mismo. Es ante el peligro de la ruptura que la comunicación comienza a ser existencial. En la lucha consiguiente él debe reconocer que no es sí-mismo. Puede desaparecer ante el Otro como una realidad para resurgir de nuevo como

28. *Ibid.*, p. 477.

29. *Ibid.*, p. 480.

su propia posibilidad u ocultarse negándose a revelarse desnudo al Otro y a sí-mismo. Debe concebirse en su posibilidad con el Otro, o recaer, sólo, en la elemental existencia empírica. Esa es la cuestión.

Hay algo más dramático y contradictorio: por un lado el hombre quiere ser como Es; por el otro, teme ser como es. Su Ser oscuramente sentido, no es su ser así como es (No-es); sin embargo, quiere serlo, pero no ante el Otro. Su origen, en lo profundo, le revela su inautenticidad, pero piensa que sustraído el Otro, puede llegar a serlo, aunque no completamente. Busca la firmeza de su creencia en la fachada de sí-mismo que ambos contienen. La defiende contra el peligro de descubrirse no sólo ante sí sino ante el Otro, y contra el modo empírico de Ser-así. Encubriéndose por todos lados pierde al Otro y así.

Esta angustia de descubrirse en la comunicación lo convierte en un ser hermético. Se rinde así eludiendo su deber de ser libre. No quiere ser como se quiere (con el Otro) sino como El quiere. Tergiversa así el sentido real de la comunicación. Levanta el puente al enconcharse. Su actitud es pues EGOISTA, característica de toda existencia empírica.

“Yo únicamente existo como mi espacio vital, que es la condición de mi voluntad de vivir. Renunciar a él significa renunciar a la vida” (30).

La Existencia empírica es engendro de todo lo que se llama placer, interés, bien material, aislamiento social, etc.

La ruptura comunicativa no es definitiva sino transitoria, ya que suspenderla con algunien no implica hacerlo con todos. Deducir la ruptura definitiva (sus por qué) de dos seres es imposible. No se puede fundamentar. El distanciamiento es sufrido por ambos. Uno y otro en el distanciamiento pueden optar por alejarse sin saludos (como los infrahumanos), o conservar la distancia de la comunidad del “no”, su posibilidad (31).

El hombre obstaculiza la comunicación igualmente cuando obstinadamente dice: “Yo no me puedo modificar”; “Debo ser tomado como soy”, etc. Engañándose se lamenta de su existencia empírica y muestra a los demás su caso para que lo hagan también:

“Yo no quiero comunicación; por tanto, yo quiero en definitiva, compasión” (32).

30. Ibid., p. 485.

31. Ibid., p. 488.

32. Ibid., p. 410.

Utiliza fórmulas y argumentaciones sofisticadas para hacer aparecer la opinión personal como verdadera absolutamente, es también un medio de romper la comunicación. Dejar una decisión que le corresponde para que otros la resuelvan en el convencimiento de que éstos son más capacitados (técnicos); evitar el asesoramiento por creer que el juicio expresado está libre de toda duda, mostrándose así como petulante y superior ante los otros; hacer recaer la compasión de los demás sobre sí mismo expresado por ejemplo: "Soy demasiado joven" o "Estoy enfermo", etc. En fin, cuando ciega y arbitrariamente sostengo que, "No quiero hablar más de este asunto" o que "no quiero admitir tales palabras", también la comunicación se quiebra irremediabilmente. El diálogo se hace imposible (33).

E.— Formas Positivas de la Comunicación.

Hay, sin embargo, formas positivas de comunicabilidad. Algunas de ellas son las siguientes:

1.—Mandar y Servir.

Se caracteriza por darse en una relación oscilante entre el superior y el subordinado en la cual entran en juego factores físicos, autoritarios y espirituales. En esta relación las Existencias no se aclaran sino que se satisfacen en diversos grados y maneras. No obstante, unos y otros se enlazan en una comunión de poder en donde inciden fuerzas espirituales que facilitan la comunicación. En la lealtad, en el servir, en el mandar, en la obediencia al Señor, etc.

Pese a la dependencia la comunicación existencial es posible. No es, pues, peligrosa la dependencia. Sin embargo, el intento de lograr la comunicación en niveles diferentes sí lo es. El caso sería el del sirviente que, sabiéndose en dependencia de la autoridad del señor (el Otro) rehuye su sí-mismo y con ello desaparece. O el del señor que, conociendo que todo le está supeditado, se sustrae a su solitario sí-mismo, porque los asimila a todos en virtud de la sumisión convirtiéndolas así en miembros de su totalidad; quiero decir, que se reduce a la soledad en esa actividad de exceder su Yo como yo del mundo. Desde el instante en que se intenta valorar un ser como totalidad, extrayendo la suma y haciendo balance, tal ser se torna inexistente para el Otro como Existencia, transformándose en objeto psicológico y espiritual (34). La verdadera comunicación, entonces, debe situarse en igualdad de nivel.

2.—Trato Social.

33. *Ibid.*, pp. 490-94.

34. *Ibid.*, p. 497.

Las relaciones convencionales (en el trato social) son necesarias para la comunicación existencial. El hombre socialmente concebido adopta una actitud de reserva frente al Otro con el objeto de protegerse hasta que llegue la auténtica comunicación.

Pero existen casos en que la angustia comunicativa se apodera de él y entonces se arroja al "cuello del otro" sin previo aviso.

En la Sociedad, las formas comunicativas son muy heterogéneas, y muchas no son comprometedoras. Algunas veces hay un rechazo silencioso, una secreta resistencia, o una aversión acentuada que la imposibilita. Pero también hay acercamiento, algunas veces inconsciente, (en donde no hay palabras ni trato) ante "una tarea que exige verdad y franqueza" que la facilita.

En la sociabilidad (condición de la existencia empírica) se da la comunidad imprescindible en donde no hay compromiso sino conveniencia. En ella la comunicación de los hombres queda reducida a un círculo específico de amistades con las que, en algunos casos, la comunicación existencial no se produce. Si la hay, los hombres continúan ligados históricamente al trato social.

La educación transforma esas formas sociables en una naturaleza que tiene doble carácter: establece la diferencia entre masa y aristocracia.

Es en la Sociedad donde el individuo puede realizarse, ser sí-mismo; pero en esta actividad aclaratoria, que es una lucha de fondo, se presenta el peligro doble de que cuando cumple las reglas establecidas se hace simpático (es aquello por lo que se le tiene); pero cuando no, se hace antipático y es repudiado. Hay, pues, una inseguridad comunicativa: hay que ser lo que se quiere que se sea.

Ante tal inseguridad el hombre viola las normas. La comunicación se rompe. El primer peligro se presenta: perder al Otro. El segundo es el de perderse a sí-mismo: porque el ser aislado lo odia y se enconcha, olvidándose de que su Existencia sólo se realiza con los otros. Al hacerlo queda sin Existencia y se hace insustancial (Yo sin sustancia) o viceversa: al darse cuenta del riesgo se entrega a las tendencias de la Sociedad y se torna inexistencial. El sí-mismo es algo impuesto (35).

3.—La Discusión.

Es este un medio de verdadera comunicación, mas no su realización. A través de ella los hombres aclaran opiniones, llegan a acuerdos, y salvan diferencias. Es la relación de los sí-mismos. Sólo así se logra la discusión auténticamente existencial; en otro sentido, la discusión se llena de contenidos sofisticados que malo-

35. Ibid., p. 501.

gran la comunicación existencial. Aquí entran en juego sentimientos, valuaciones y voliciones con las que se intenta asimilarse al Otro. Así se pierde la Existencia.

El diálogo es la vía plena de la discusión. Ambos dialogantes deben saber escuchar y responder; auxiliarse para esclarecer más lo discutido. Porque en ello está la satisfacción verdadera y la comunicación.

4.—El Trato Político.

En la existencia empírica inevitablemente se produce —entre el Yo y el Otro— la lucha por el espacio vital o el compañerismo en el logro de cosas afines. Fenómeno igual se da en el trato político. Ambos quieren conquistar algo y saben que se necesitan para eso. Surge así la actividad que tiende a traerse al Otro o paralizar su acción. No es que el ámbito de lo político sea sincero; pero en el caso de que no haya decisión a favor de alguno, entonces sí comienza la insinceridad.

Como quiere que la existencia empírica es indiferente a la verdad, los intereses empíricos son insinceros en su patentización y lucha; cada existencia empírica está en pugna y por eso el individuo (como existencia empírica) debe penetrar el ámbito político que está asignado por la insinceridad. Dentro de él se torna ambiguo: Ser y Parecer. Pero a través de tal situación debe lograr el camino de su posible Existencia. Es decir, tratar de realizar su Ser incluso en el plano de los intereses egoístas beligerantes. Al lograrlo, el trato posible se hace en él un Arte que domina tan perfectamente que puede surgir en el momento crucial como sí mismo y como existente convirtiéndose en un ser capaz de vincular a riesgo la Política con su Existencia, introduciendo en el trato político un impulso ajero a la Ley. Tal es la tensión más extrema de la manifestación de la posible Existencia en la existencia empírica.

La comunicación existencial rechaza la aplicación de medios bastardos (el engaño, el poder, etc.); pero el trato político exige su presencia, pese a que imposibilitan a cada paso la patentización de la Existencia.

El filósofo que conceptúa que su filosofía es la verdadera, es porque le falta comunicación. Ello es así, porque proclama dogmáticamente lo real que existe. Adopta la actitud de las ciencias particulares, las cuales creen que en la investigación se halla la verdad absoluta que debe ser aceptada por todos una vez encontrada.

Pero la Filosofía, que estudia la totalidad del ser, no puede existir sino como completa o dejar de existir. Si en esta particular manera de ser fuera verdadera para siempre como conocimiento, el filosofante aislado tendría que conocer como lo hace el investi-

gador, e impulsar a todo ser racional a admitir como verdad la suya. La verdad lograda así se tornaría en un producto de calidad única, divinizada; que por serlo excluye toda otra verdad.

El filósofo que así crea poseerla no puede tener amigos, sino discípulos; contrarios, no "Existencias" independientes que puedan entrar en comunicación combatiente con él.

Existen métodos en el filosofar caracterizados por locuciones groseras denominadas "Técnicas de reflexión sin término", que impiden toda comunicación. Por ejemplo: "Esto no se comprende"; "No se puede hacer nada con ello"; "No me interesa", etc. Pero las hay más finas, cuya traducción difícil facilitan un engaño más prolongado. Vrg: El no responder sino subsumir lo expresado por el Otro como si fuera mero contenido; como cuando se da por conocida una posición filosófica que el otro piensa como original.

Tal método se enlaza con la esquemática del mundo: la multiplicidad de las ESFERAS espirituales con su autonomía y leyes propias. Cuando las esferas son medio, y en cada una el individuo se muestra juntamente con el contenido de la verdad, la comunicación se hace auténtica. No resulta así cuando la autonomía y la legalidad de aquéllas se presenta como última, como valor absoluto. En dicha circunstancia la comunicación se frustra de dos maneras:

1. Las leyes autónomas de cada esfera conservan su validez determinada por la negación de cada una; erigiéndose así en muros de separación que obstaculizan la penetración de la real verdad de la Existencia;
2. Saltando de una esfera a otra; con lo cual la comunicación se elude. El ser hombre se expansiona en una esfera, pero esta cambia caprichosamente. Así, lo que en primera instancia se daba como social, de pronto se toma como oficial o amistoso, o viceversa. Lo que era ético se trata como político y lo político, como estético. Y es porque el individuo (su Ser) que se ha sumergido en una esfera, la abandona, se escabulle cuando se convierte en cosa seria; deja de estar en ella. "Es como si yo tuviera muchas almas sin ser mí-mismo" (36).

G) Comunidad del Filosofar. Comunicación Legítima.

Según Jaspers, la discusión filosófica auténtica es la de un sim-filosofar (co-filosofar) en el cual por contenidos positivos las Existencias se abren unas a otras (37).

36. Ibid., p. 517.

37. Loc. Cit.

Pero el hecho de que los hombres sean juguetes de las pasiones y del entendimiento vacío, hizo posible que desde la Antigüedad, la comprensión filosófica dependiera de la esencia ética del individuo. Convencidos los filósofos de que la verdad filosófica no era filosófica debía ser un conquistarse mutuo para la patentización, aprehensible por todos los hombres, estimaron que la discusión al margen de las desviaciones de todo tipo.

La verdad esencial concerniente al Ser brota en la comunicación. La verdad filosófica es una función de ella con el propio Ser (Mi-Ser) y del Otro (el Ser-del-Otro). Por su conducto se logra la convicción y conciencia de la solidaridad en la comunicación que ella misma estatuye y desarrolla.

Quiere decir, pues, que la filosofía verdadera es aquella que tiene existencia empírica en la comunidad y sólo en ella.

No comunicándose se falsea el criterio de verdad del filósofo. De allí que la "soledad majestuosa" de los grandes filósofos no es querida, sino más bien su esfuerzo hacia la comunicación, que se desea auténtica y no ilusoria (38).

La comunidad del filosofar en el primer grado es la intención de escuchar y entender lo tenido como sustancial, aunque todavía sin solidaridad sustancial; en segundo grado, es esa solidaridad surgida de la continuidad del pensar común. Esta solidaridad es el origen de la certeza de la comunicación.

Más la Filosofía no es nunca algo acabado, definitivo. Si bien su elaboración es tarea difícil y cansada, ésta debe seguirse haciendo porque a través de ella la Existencia del hombre se hace cada vez más auténtica.

"Si bien la filosofía verdadera —dice Jaspers— puede influir en todos los hombres, incluso en el niño, en forma de pensamientos simples pero eficaces, su elaboración en cuestión queda como una tarea jamás cumplida que debe repetirse siempre y que está siempre presente en su integridad. La conciencia de esta tarea, en esta forma estará siempre despierta mientras los hombres sean hombres. El camino de la filosofía es largo y fatigoso; pocos quizá lo recorren, pero debe ser emprendido: "Sed omnia preclara tam difficilia quam rara sunt". (Todas las cosas preclaras son tan difíciles como raras). (39).

38. *Idem.*

39. Jaspers, Karl: *Filosofía de la Existencia*, pp. 144-145. (El Subrayado es nuestro).

EN LAS BODAS DE PLATA DE LA ESCUELA SECUNDARIA ANGEL MARIA HERRERA

Por María Jilma de Obaldía

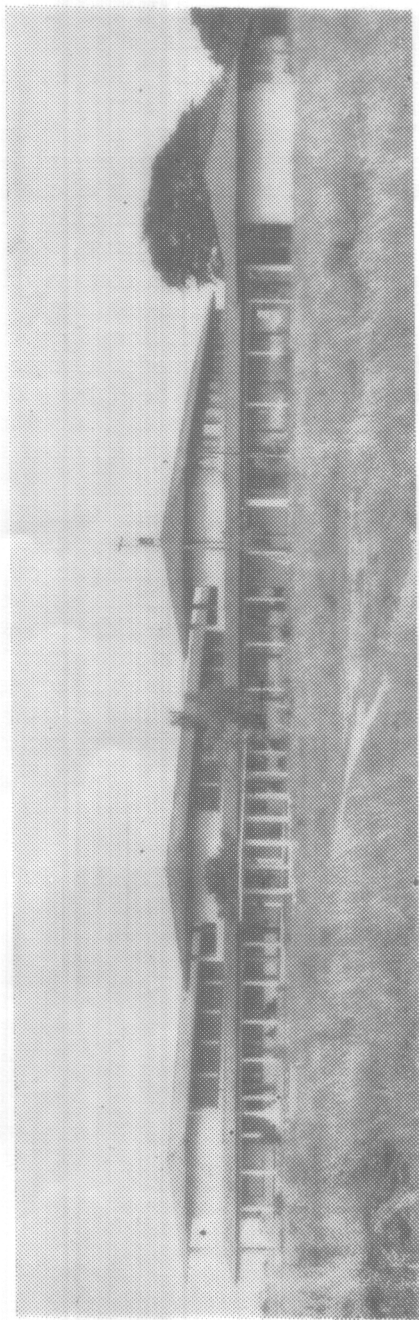
Con un variado y extenso programa celebró sus "Bodas de Plata" la Escuela Secundaria Angel María Herrera, plantel que ha contribuido poderosamente al engrandecimiento cultural de la Provincia de Coclé y especialmente de su capital, la acogedora y amable ciudad de Penonomé.

Una semana de actividades ha servido para destacar un acontecimiento que debe llenar de regocijo a todos los panameños, especialmente a los educadores, sobre todo si se piensa que la tarea que realiza una casa de cultura enclavada en las provincias centrales es de valor y de repercusiones incalculables. Por eso, sorprendida, observé que no hubo un solo mensaje el 13 de junio, —día en que se efectuaron los actos más importantes— de parte de los otros colegios del país para saludar en esta magna fecha a esa prestigiosa Escuela, hoy bajo la rectoría certera del Profesor Ricaurte Arcia.

Con la presencia de sus tres exdirectores y de distinguidas personalidades coclesanas se realizó el Acto Cultural ese día, en horas de la mañana. Vale la pena hacer resaltar los merecidos elogios de que fue objeto la primera Directora de ese centro que nació como Primer Ciclo Secundario de Penonomé: doña Leonila Pinzón de Grimaldo, muy distinguida dama de la localidad quien el 8 de julio recibirá dos condecoraciones: la de Vasco Nuñez de Balboa y la de Manuel José Hurtado, distinciones ambas que han sido solicitadas por diversas personas y entidades y que se otorgarán a quien durante gran parte de su vida fue defensora permanente de la educación y sus ideales y quien supo ocupar posición beligerante en los duros campos de la batalla educativa.

Evidentemente, en la preparación del programa hubo sumo cuidado. Todo cuanto se escuchó: discursos, poemas, canciones, estuvieron a la altura de lo que debe exigirse en estos actos solemnes. El hermoso óleo de don Angel María Herrera —obra del descollante artista nacional, Profesor Juan Manuel Cedeño, donado por la hija del meritorio educador, doña Magdalena Herrera de Pezet— parecía presidir esta velada lírico-musical, tan llena de momentos de profundas evocaciones, donde privó la emoción.

Finalizado el acto conmemorativo, los asistentes pudimos apreciar algunos logros obtenidos por los alumnos en diversas asignaturas: ciencias, español, matemáticas, religión, estudios sociales... **Cómo trabaja nuestro colegio** era el sugestivo título de esta



Arriba: Directores del Colegio Angel María Herrera, de la ciudad de Penonomé: Profesora Leonila Pinzón de Grimaldo, Profesora Blanca Carles de Kravcie, Profesor Domingo Olmedo y Profesor José Ricaurte Arcia, quienes, sucesivamente, han dirigido el plantel desde su fundación. Abajo, perspectiva general del Colegio.

interesante exposición en la que los estudiantes tuvieron oportunidad de hacerse escuchar a través de breves explicaciones.

En horas de la noche, una exquisita comida preparada por profesoras del colegio fue servida en uno de los salones del mismo. Pude advertir allí, y en todo momento, que la cordialidad y el respeto reinan entre los miembros del personal administrativo, docente y educando de la Escuela, lo que es factor esencial para la buena marcha de una institución de esta naturaleza que aspira a un permanente ascenso.

Se nota el esmero en la conservación de los edificios y el mobiliario; la disciplina de los alumnos es digna de mención; la cooperación de los padres de familia y de la comunidad es enorme. El Gobierno Nacional puede sentirse satisfecho de una Escuela que ha tenido la fortuna de haber sido dirigida y continuar siendo dirigida por competentes educadores respaldados por un núcleo de profesores dispuestos a luchar intensa e incesantemente en aras de la educación.

Sin conocerlo, Penonomé había tenido en mi interior un lugar especial, gracias a la forma afectuosa como mi padre se expresaba de él, lo que fue calando en mi alma, desde muy niña. Hoy, después de haber visitado siquiera brevemente tan simpática ciudad, de haber compartido con sus habitantes un día histórico para esta población siento que mi afecto ha aumentado en alto grado, gracias a la amabilidad de sus hijos, a su cultura, a esa espontaneidad y sinceridad en sus reacciones que son las mejores armas para la conquista del corazón del viajero.

Ciudad de Panamá, 25 de junio de 1967

LIBROS Y PUBLICACIONES PANAMEÑOS RECIENTES:

Castillero Calvo, Alfredo: **Estructuras Sociales y Económicas de Veragua desde sus orígenes históricos. Siglos XVI y XVII.**— Impresora Panamá, S. A.— Panamá, 1967. 139 Págs.

Chong M., Moisés: **Historia de la Cultura en la América Latina.**— Imprenta Nacional.— Panamá, 1967. 199 — (8) Págs.

Figueroa Navarro, Alfredo A.: **Hacia un anhelo (versos).**— Impresora Panamá, S. A.— Panamá, 1967. 40 Págs.

Jaramillo Levi, Enrique: **La Capsula de Cianuro.**— Imprenta Nacional Panamá, 1967. 194 Págs. (Incluye también *Gigoló*, drama en dos actos y cinco escenas).

Sarasqueta de Smyth, Acracia: **Valentín Corrales, el panameño.**— Imprenta Nacional.— Panamá, 1967.— 663 Págs. (Segundo premio de novela del Concurso Miró año de 1965).

Young D., Claudio: **El Concepto de Amor en Miguel de Unamuno.**— Impresora Panamá, S. A.— Panamá, 1967. 28 Págs.

Goytía, Víctor F.: **Elementos para una Dinámica Existencial.**— Talleres de la Imprenta Regional.— Chitré, 1967.

Boletín de la Academia Panameña de la Lengua.— No. 2, Tercera Epoca. julio de 1967.— Impresora Panamá, S. A. 64 Págs.

LA EDUCACION DE LA MUJER

Por: Otilia de Tejeira.

Cuando en el siglo pasado se generalizó la educación surgieron distintas actitudes acerca de la orientación de la educación de la mujer. Frecuentemente se pensó que debían ir a escuelas separadas de los varones, no sólo para mantenerlas aparte, protegerlas, sino porque sus estudios debían ser distintos. Aunque se educaban y educan hoy, porque potencialmente la gran mayoría trabajaría en fábricas y oficinas, y de hecho un grande y creciente porcentaje trabaja, persiste la idea de que debe prepararse para ser madre y ama de casa. Aún en muchos países que accedieron a la independencia en los últimos veinte años todavía se procura tener la economía doméstica como base de la educación femenina.

Este concepto de separación y diversidad de estudios afecta adversamente la educación de la mujer. Como nunca hay suficientes recursos para atender las necesidades educativas, escuelas separadas significan que primero se abre la escuela de varones y cuando hay dinero se abre la de mujeres; frecuentemente con menos equipos y menos rigor académico. El resultado es que en esas condiciones, menos mujeres se educan y pocas alcanzan altos niveles de escolaridad.

En cuanto a prepararlas para ser madres y amas de casa, podemos preguntarnos: 1º) ¿Por qué la tradición milenaria de cómo desempeñarse en estos menesteres domésticos de pronto se rompe, no se considera adecuada y se sustituye con nociones elementales dadas en una escuela 'primaria'? De hecho esto prueba que ser madre no es instintivo, inherente a la condición de ser mujer; se trata de algo que la joven debe aprender con mujeres de experiencia o en la escuela. Y que la vida moderna, con más altas normas de salubridad, de educación y de cultura exige una mayor preparación escolar de las madres modernas, en cuyo caso podemos preguntarnos si el nivel general de escolaridad de la mujer es suficiente para ser madre en el siglo XX. 2º) Si el hombre requiere una formación como ser humano y después se le considera, de acuerdo con la profesión que desempeñará, agricultor, contable, médico, obrero de la construcción, etc., ¿por qué a la mujer se la define desde el principio como ama de casa y madre? Este planteamiento es esencial porque la mujer es ante todo un ser humano con inteligencia y talentos específicos iguales a los de sus hermanos varones. Ella comparte la vida ciudadana y la vida

cultural de la comunidad a que pertenece. Su educación como ser humano debe ser igual en contenido y calidad a la del varón y si el ser madre y ama de casa es su profesión es necesario darle una preparación y asegurarle su subsistencia en ese trabajo.

Ahora bien, ¿cuál es la situación de acuerdo con los derechos humanos reconocidos y las estadísticas tanto educativas como de ocupación? En aquellos países donde la coeducación ha probado con éxites que hombres y mujeres pueden estudiar juntos en todas las edades, no se encuentra razón para separar los alumnos de ambos sexos; y hombres y mujeres aceptan que la mujer trabaje siempre que las entradas de ella sean necesarias para el bienestar del hogar. La maternidad requiere licencias temporales y casas cunas en centros grandes de trabajo, pero no exige separación permanente del trabajo. Aquellas mujeres que no necesitan trabajar, por razones económicas, siguen su vocación y los conceptos que prevalecen en la familia de que forman parte.

La Oficina de Estadísticas de la Unesco, de acuerdo con los datos suministrados por los países, da los siguientes porcentajes de niñas y mujeres matriculadas en los distintos niveles escolares en 1960 y 1962.

Continente	Año	Primaria	Secundaria general	Secundaria profesional	Normal	Superior
Africa	1960	36,6	32,3	24,4	34,0	21,1
	1962	38,2	31,2	22,8	33,3	20,3
América del Norte	1960	48,2	49,6	46,9	85,8	36,6
	1962	48,1	48,9	49,9	86,0	37,5
América del Sur	1960	48,2	43,4	40,7	55,1	29,3
	1962	48,7	44,4	42,5	64,6	31,7
Asia (1)	1960	38,5	33,1	33,1	30,7	21,6
	1962	38,5	33,2	31,3	31,2	21,6
Europa	1960	48,5	47,8	38,6	75,4	29,7
	1962	49,4	48,1	39,1	76,0	31,3
Oceanía	1960	49,4	47,4	19,8	24,2	31,8
	1962	47,7	47,0	20,0	23,7	28,3

Aunque hay ligeros descensos en alguno de los aspectos en alguna región la tendencia en general es ascendente. Y si se toman períodos más largos y las cifras numéricas junto con los porcentajes, se nota el enorme aumento en el número de mujeres que se educa, que no la muestra el porcentaje, ya que la educación de los varones también se extiende aceleradamente. Para ilustrar este punto damos los datos de niños matriculados en escuela primaria en algunos países.

- (1) Con la excepción de la China continental, Corea del Norte y Vietnam del Norte.

País	Año	Total Nº de alumnos	Número de niñas	%
Brasil	1963	8.854.121	4.347.373	49
U.A.R.	1964	3.294.832	1.285.008	39
Grecia	1962	928.717	442.845	48
Japón	1963	10.471.383	5.123.629	49
Nueva Zelandia	1963	442.985	217.035	49
Panamá	1965	203.429	98.099	48
Paraguay	1963	334.638	156.215	47
Irán	1962	1.554.554	506.532	33
Turquía	1964	3.735.512	1.508.364	40
Venezuela	1963	1.370.665	678.657	49

Una extensión tan espectacular de la educación de la mujer, va naturalmente acompañada de un aumento en el número y porcentaje de la fuerza de trabajo que representan las mujeres. En los datos a continuación no se toma en cuenta el gran número de trabajadoras familiares que por no devengar salario no dejan por ello de trabajar en la producción y procesamiento de alimentos y en industrias caseras.

Porcentaje de mujeres en la fuerza laboral (1).

Unión de Sur Africa	21,8
Egipto	10
Chile	25
Estados Unidos	27,5
India	29,2
Japón	38,5
Filipinas	40,1
Panamá	23
Tailandia	47,9

¿Cuál es, pues, la educación que corresponde a ese sector humano que integran las mujeres? Como individuos requieren la formación básica primaria igual para todos. Ya en el nivel secundario es necesario dar la mejor educación humanista, cultural y cívica al mayor número posible de ambos sexos aunque grandes sectores comiencen a especializarse, porque sólo pueden obtener una preparación corta. Profesionalmente han de proponerse las mujeres obtener el adiestramiento que corresponde a la línea de trabajo escogida y en la educación de adultos han de participar en el proceso permanente de capacitación que requiere la vida moderna por avances de la ciencia y la técnica, por la importancia de ser cada día mejores ciudadanos, por cambios de trabajo inevitables en la industria y otras ramas del trabajo.

- (1) "Women in the Labour Force", International Labor Review, OIT, 1958, Vol. 77, Nº 3.

Esto significa una comprensión amplia y profunda del mundo que las rodea. La ciencia y la geografía, la historia, la sociología y la economía son básicas para su preparación como ciudadanas y como amas de casa que han de comprar artículos para el hogar con comprensión del mundo físico, social y económico. El espíritu creado y la cultura acumulada por la humanidad constituyen la herencia cultural a la que tienen tanto derecho como los varones. Una mujer educada será mejor madre, mejor esposa, mejor ama de casa. Así como los hombres han de casarse para constituir un hogar, las mujeres se casarán para constituir su hogar. No se casarán porque no pueden dejar de hacerlo, para que las mantengan si o por decisión consciente, por amor, para compartir la vida con seres queridos.

El hogar es la mejor escuela de democracia porque al calor de los afectos se aprende en él a compartir deberes y bienes, responsabilidades y alegrías. Compartir implica libre consentimiento de los adultos, afecto y guía para los menores de edad. El grado de cultura de los cónyuges influye en razón directa en el bienestar de todos.



La Capilla de la Virgen, en la Iglesia de La Merced

LA VIRGEN DE LA CAPILLA

(Del Libro en preparación
TRADICIONES Y CUENTOS PANAMENOS
de Juana Oller de Mulford)

Nuestra Señora de la Natividad, cuya efigie se venera en un cuadro que se encuentra en la Capilla anexa a la Iglesia de La Merced, más comunmente conocida con el nombre de la Virgen de la Capilla, es la imagen más visitada, la más popular de nuestra capital y cuya devoción se ha extendido más en el corazón del pueblo panameño.

Todos los católicos que pasan por la acera de la Iglesia consideran como un acto de descortesía pasar por la puerta de la Capilla sin entrar a saludar siquiera con una Ave María, a la Virgencita centenaria que a todos acoge con su perenne sonrisa y sus miradas llenas de dulzura. Ricos y pobres, blancos y negros, felices o desgraciados, todos acuden a ella en demanda de consuelo o de protección.

Cada minuto que pasa se ven entrar y salir visitantes que se postran sobre los gruesos escaños en fervorosa oración; por lo menos un promedio de 500 a 600 personas, entran diariamente a su Santuario a todas las horas del día, desde la mañana hasta la noche, a rendirle pleitesía y a testimoniarle su amor y su gratitud.

Hace cerca de 300 años, que se encuentra allí, en el mismo altar, con inquebrantable paciencia, con su misma sonrisa y con igual complacencia, escuchando las preces y las recomendaciones de sus devotos que se postran a sus pies, a implorar su gracia divina para el remedio de sus males materiales o espirituales; ella acoge siempre con afecto maternal, a los que van a ampararse bajo su manto protector, a desahogar sus corazones bajo su dulce mirada, haciéndola partícipe de sus penas y sufrimientos. Y esta Virgencita adorada, que ha concedido tantas gracias a los que a ella se han confiado, derramando a manos llenas todas sus bendiciones sobre su pueblo querido, otorgará una y otra vez más sus privilegios, a aquellos que pongan su fe y su esperanza en su poder divino.

Fue un Monje Mercedario quien a principios del Siglo XVII trajo de España un lienzo al óleo, con la efigie de la Santísima

Virgen; el cual después de haber sido colocado en un marco se dio a la veneración de los fieles, en un altar del antiguo templo de Nuestra Señora de Las Mercedes de la Vieja Ciudad de Panamá.

Cuando la ciudad fue sometida al saqueo y a la destrucción por el pirata Morgan, el cuadro fue salvado de las llamas por uno de sus devotos, quien a su vez lo trajo a la Nueva Ciudad de Panamá en el año de 1671. En el mismo lugar en donde se encuentra hoy, al pie de la Iglesia de La Merced, fue levantada en el año de 1673 una modesta capilla de paredes de quincha con techo de teja y piso de cemento, donde se le veneró por espacio de varios años, hasta que otro de sus devotos, un acaudalado comerciante español, residente en la población de Cruces, construyó en acción de gracias, la actual capillita que todos conocemos. Viajaba este comerciante en su propia nave mercante por las costas del Atlántico, cuando un fuerte huracán tan común en el Mar de Las Antillas, lo puso al borde del naufragio con su nave y su tripulación. El comerciante, en los momentos críticos del vendaval, cuando ya todo lo creía perdido para él y para los que le acompañaban, cayó de rodillas e invocó la protección de la Virgen de la Capilla y la llamó en su auxilio para que les salvara sus vidas y su barco. La Virgencita no fue sorda a sus reclamos y a los pocos minutos hizo cesar la tempestad de tal modo que la nave pudo seguir sin tropiezos su camino.

Este comerciante agradecido, le erigió la nueva Capilla, y en recuerdo de este episodio le obsequió como trofeo, un barco de oro para su larga cadena de milagros.

La Virgen fue colocada en el altar de la nueva Capilla y desde allí ha continuado otorgando gracias a quienes tienen fe y esperan en ella, realizando sorprendentes curaciones en casos de enfermos desahuciados, resolviendo situaciones económicas desesperadas, consiguiendo trabajo al que lo necesita, etc.

Entre las numerosas gracias obtenidas por su poderosa intercesión hay dos que se han grabado muy hondo en el corazón de su pueblo por haberse producido en momentos de gran conmoción y patetismo para los habitantes del Barrio de San Felipe.

La primera de estas gracias tuvo lugar el martes 13 de junio del año de 1894, cuando la ciudad fue presa del incendio más horroroso de que haya memoria en nuestra capital. Se inició el fuego a las cuatro de la tarde, en una casa de madera de la antigua calle de Juan Ponce —que hoy forma parte de la Avenida B—, poco más o menos contigua a la en que se encuentra establecido ahora un restaurante chino. La inquilina que habitaba una de las piezas bajas, encendió una vela a un cuadro de San Antonio, por ser su día; pero como la vela se apagaba con frecuencia a causa

de la fuerte brisa que entraba por la ventana, resolvió colocarla debajo de la cama para resguardarla del viento y después de colocada allí, salió a hacer compras, olvidándose de la vela y dejando el cuarto cerrado con llave. Los flecos colgantes de la sobrecama fueron alcanzados por la llama de la vela, y allí comenzó el fuego que se propagó al colchón, a las paredes del cuarto, al cielo raso, etc., produciéndose el incendio más espantoso que fue considerado como una catástrofe nacional. El fuego se propagó a las calles de Las Damas (hoy de Colón), a la de Las Tablas (ahora Carlos A. Mendoza), Callejón Bota Fuego (Calle 14 Oeste), Salsipuedes (actual Calle 13 Este), Calle 12 Este (antiguo Callejón del Ñopo), gran parte de la Avenida B, Calle 11 Este (entonces Callejón de Manuel Jaén) y La Lotería. En la Avenida B, llegó hasta el solar contiguo a la Escuela de Bellas Artes y por la Plaza de la Lotería siguió a la Avenida Central hasta la Prefectura, (hoy edificio de La Lotería). Sólo faltaba incendiarse dos casas de la Avenida Central para que el fuego llegara a la Capillita, cuando los vecinos de la Calle de La Merced (hoy Calle Décima), consternados, llenos de zozobra con las llamas al frente, en la Avenida B, se congregaron en la Capillita y resolvieron colocar a la Virgen en un altar que improvisaron en el centro de la calle. Todos la rodearon y comenzaron a rezar con fervor el Santísimo Rosario e invocaron su poder divino para que cesara la calamidad y salvara las casas de su calle. La Virgen oyó sus ruegos y a los pocos momentos fue aminorando la fuerte brisa norte que favorecía la propagación de las llamas. A su vez nuestro valeroso Cuerpo de Bomberos que apenas tenía cinco años de existencia, y aún no contaba con elementos apropiados para combatir las voraces llamas —pues sólo se podía hacer uso del agua de pozos y de aljibes ya que aún no existían siquiera las grandes norias que se hicieron más tarde a orillas del mar—, pudo al fin, haciendo enormes esfuerzos; ayudado por la Policía Departamental y por los soldados del batallón acantonado en la plaza de Chiriquí, a las seis y media de la mañana del día 14, poner fin a la horrorosa tragedia que arrasó 225 casas, y dejó pérdidas que ascendieron a cuatro millones de pesos colombianos.

En esta ocasión toda la ciudad pudo darse cuenta del portentoso milagro obrado por la Virgen de la Capilla, la que oyó los ruegos de sus devotos y les concedió la gracia solicitada.

Otro prodigioso milagro conocido con motivo de ese mismo incendio fue el siguiente: frente a la casa donde se inició el fuego, en un departamento del piso alto, vivía una humilde familia compuesta por la madre, una señora viuda llamada María Trinidad Urriola, y sus tres hijos, dos mujeres y un varón. Este tenía apenas seis años de edad pero era muy precoz y hablaba correctamente. Cuando comenzó el fuego, el niño estaba durmien-

do y al oír los gritos de alarma, despertó sobresaltado, corrió al balcón y al ver las voraces llamas que envolvían la casa de enfrente, empezó a dar gritos desesperados y por último quedó como paralizado sin poder moverse ni articular una sola palabra. El fuerte espectáculo del incendio le produjo una conmoción tan fuerte que lo privó totalmente del don de la palabra. Después de haber sido tratado por varios médicos y de haberle recetado calmantes para el sistema nervioso, algunos de ellos fueron de opinión que quizás otro choque violento como el que había recibido, le devolvería el habla.

Habían pasado ya tres años de este suceso que eran los mismos que el niño tenía de estar mudo. La madre no sabía que hacer para que su hijo recuperase la palabra. Un día una buena amiga suya muy devota de la Virgen de la Capilla, le recomendó que le pidiese con fe y constancia que curase al niño. Siguió el consejo de su amiga y desde aquel día no dejó de rezar todas las noches con su hijo el Santísimo Rosario y de pedirle la gracia que tanto anhelaba. Ya llevaba casi seis meses de estar haciendo visitas diarias a la Capilla, cuando empezaron a hacerse los preparativos para la fiesta de la Virgen que debía celebrarse el 8 de septiembre, comenzando con la novena, a la cual asistían la madre y el hijo, pidiéndoles éstos con el mismo fervor y con igual constancia la gracia que ambos solicitaban con tanta vehemencia. El último día del Novenario, cuando todos los fieles estaban rezando el quinto Misterio, el niño quien rezaba también mentalmente con su rosario en la mano, dijo de pronto, claramente, con voz dulce y armoniosa: **Dios te Salve María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, etc...** ! Ya podremos imaginarnos cuál sería la conmoción del niño al oírse de nuevo hablando, y la impresión sentida en el alma de esa amantísima madre, quien cayó de rodillas dando desde lo más profundo de su corazón, efusivas gracias a la Virgen Santísima por haberle devuelto la palabra a su hijo, mientras las lágrimas de ternura, de regocijo y de agradecimiento inundaban sus ojos...

Esa misma noche y al día siguiente y en muchos días después no se hacía otra cosa en calles y plazas que comentar el portentoso milagro que había realizado la Virgen de la Capilla!

Página de Poesía y Literatura

Lola C. de Tapia

LA "TIERRA SANTA", ESTARA SIEMPRE BAJO EL SIGNO DE LA SANGRE, COMO UN INELUDIBLE DESTINO? "EL ALMA MIA ESTA TRISTE HASTA LA MUERTE"

Quizá por mis inclinaciones, estas palabras de Jesús en el huerto de Getsemaní, en vísperas de su trágica muerte, me habían producido siempre una poética turbación.

En verdad, poseen cadencia, ritmo, emoción, nostalgia y podrían servir de inspiración a algún amor profano. Ahora, cuando de nuevo las evoco, no sólo me conmueven por su belleza y su dulzura, sino por el infinito dolor y el desconsuelo que expresan: todo un Dios, triste, desolado hasta la muerte! Cual si fuera un simple mortal. Cómo reúnen la dualidad de lo divino y lo humano, esas expresiones! Revelan la melancolía que el desencanto produce, y una pena que no pudo disipar la promesa de la infinita vida, que le esperaba, de los cielos distantes, alcanzada a través de las más crueles torturas. Y han vuelto a mis recuerdos en estos días de lucha y de sangre en la Tierra Santa, la tierra, en la que imperan tres grandes religiones de la historia, la tierra por la que apenas hace tres años, el Santo Padre Paulo VI, posó su planta ligera e hizo ese recorrido que, a través de la magia de la televisión, pude seguir atentamente y observar el instante en que cae casi asfixiado entre los brazos de las mujeres mahometanas, paradógica expresión de los sentimientos más íntimos.

Ahora, con la casi mágica victoria de los israelíes sobre los árabes, la vieja Jerusalén pudo haber sido incorporada a esa tierra de Palestina, para usar el antiguo y propio nombre. En verdad, es la Tierra Santa sin lugar a confusiones, porque sobre su suelo, dividido como mosaicos, hay otras tierras santas, para millares de seres que practican su fe y pertenecen a una de las tres grandes religiones: el Judaísmo, el Cristianismo y el Islamismo. Cuando este entró en España, penetró con él una idea en

marcha. Ahora esa idea está identificada en sus fieles y, como en los remotos años, se mantiene viva y fuerte. En aquel pequeño territorio, se desarrollaron los más grandes acontecimientos de la humanidad, allí nace la historia, narrada por la Biblia, el libro por excelencia. Jesús predicó en esas tierras, lo que miles de años después, repetía el dulce Santo de Asís: "la paz sea con vos". Y lo extraño, lo absurdo, es que sea justamente en los parajes por donde Cristo brindaba lo máspreciado que ansia el hombre. "Paz, os doy mi paz, os lego la paz", y, a pesar de que en las tres grandes sectas, se repiten idénticas invocaciones. Los cristianos se saludaban: "la paz sea con vos, paz y bien", los hebreos "Sciolum paz" y hasta los árabes, son semitas también, elevando los brazos, la repiten: "Salam paz". Fué también ese el anhelo que percibió allí el gran Paladín de ella, Paulo VI, (Encíclica "Pax in terra"), cuando efectuó el fantástico viaje por sitios santos, andando por las callejuelas tortuosas, por donde el "Hijo del Hombre" caminó con el madero a cuestas.

Y, justamente, son los hebreos, el pueblo del Viejo Testamento, en el que, por boca de sus Profetas, Dios prometió la llegada del Mesías, los que han tenido que empuñar, heroicamente las armas, para salvar su mundo, amenazado por los que invocaron como ellos la lejana estrella que irradia luz tranquila y suave, por la que clama el Pontífice, desesperadamente, con patetismo que conmueve las más recónditas fibras. Es que el espíritu humano es duro como el diamante, y hay que burilarlo a punta de cincel, para que difunda su escondido brillo. Posiblemente, en esta matanza, en que salió en cinco días, triunfador el país de la lucha y el trabajo, se quiera perpetuar aquel nombre que aún perdura, desde la muerte de Judas: el "campo de la sangre". El campo de la sangre, que se ha extendido y envuelto el mundo moderno en dos grandes guerras y sigue dejando correr su rojo vivo, sin parar; la savia que nutre y da vida, esparcida sobre la tierra, nuestra madre universal.

Cuando en el "Viejo Testamento", Dios prometió a los hebreos la llegada del Mesías, la salvación de la humanidad, estableció, entre Dios y el hombre, la nueva alianza; para Mahoma, como para los cristianos, los hebreos son "los creyentes del libro", es decir, la Biblia, "fuente común de la fe, en el Ser único, omnipotente, del cristianismo y el islamismo".

Leí en una crónica de Vittorio Rossi, que cuando Mahoma subió sobre su asno, una noche, para efectuar su mágico viaje, de Arabia a Jerusalem, "vió una luz que resplandecía a la izquierda del templo de Salomón, preguntó al Arcángel San Gabriel, qué era esa luz y éste le respondió: "Es la tumba de tu hermana Maria" (aludía al tempo levantado sobre el sitio en que murió la Virgen). Según él, esta narración salía de boca de los árabes.

Hay, pues, raíces comunes de raza, entre los practicantes de estas creencias. (Las facciones de Nasser son vigorosamente semitas). Los israelíes se sintieron felices, cuando, merced a su victoria, pudieron, llegar a un ángulo del templo de Salomón. "Hemos regresado al más sagrado de nuestros sitios sagrados", dijo el General israelí, Moshe Dayan, en los momentos en que se encontraba frente al "muro de las lamentaciones". Pero, para llegar hasta allí, combatieron sus fuerzas con valentía y fe, llevando consigo, en todo momento, la biblia sagrada. Ojalá ese talisman de fe y de esperanza, sirva a la humanidad como escudo de armonía, para que se haga realidad el invisible hálito que percibió el Santo Padre, en su viaje de hace tres años, a las áridas regiones de la Tierra Santa, a veces bajo el implacable sol de las colinas de Galilea.

LLEGARA SOBRE LA VIDA...

Sangre!

Sangre en las rosas,
las esponjadas rosas misteriosas
que tiemblan sobre el pecho.
Sangre en el lecho
del suicida romántico que quiso
aprimonar el trémulo, indeciso
fulgor de amores que amparó el helecho.

Sangre!

Sangre en la sien que torturó la espina
dorsal. Sangre de agravios
en los místicos labios.
Sangre, una mancha de sangre en su retina.

Sangre del Buen Pastor, por qué si brotas,
no vas a humedecer los alelíes cercanos
y las tierras remotas
que tocaron tus manos?

Y tu, Padre y Señor de las alturas
por qué si hiciste todo lo que encanta,
no ves deshechas todas las blancuras
no ves al hombre con las alas rotas?
Se esparcirá siempre por el mundo esa cauda preciosa?
Tal vez, no. Llegará sobre la vida
otra lumbre secreta y escondida
que borraré la noche silenciosa
del dolor, de la sangre y de la herida.

Lola C. de Tapia.



En esta forma la **LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA** brinda un servicio más a los vecinos de Río Abajo. La Oficina de Cambio está ubicada en el "Centro Comercial Gaudiano", frente a la Iglesia de San Juan Bautista, en plena Vía España.

ALLI PUEDE HACER EFECTIVOS SUS CHANCES Y BILLETES PREMIADOS.

Exposición Internacional en el "Archipiélago de las Perlas" ¿Utopía, Quimera o "Sueño de Hombre Despierto"?

Por Nicolás Luis Justiniani

Desde que la escuela nos enseñó o nos dio a conocer la epopéyica Historia del "Archipiélago de las Perlas", cuna de nuestro nacimiento, dado el invariable culto que profesamos del santo amor a nuestro terruño, no hemos cesado un instante en la más prolija investigación de todo lo que se relaciona con ese pedazo de patria panameña descubierta y bautizada por el inmortal Vasco Núñez de Balboa el mismo día en que arribó a sus playas.

Y esta tenaz investigación ha sido la pauta o base de la copiosa labor informativa que por la prensa hemos realizado periódicamente, con el fin ostensible de dar a conocer ampliada y documentada, la historia de lo que fue, lo que es y lo que podría ser en el futuro ese rico Archipiélago otrora afamado por sus finas y valiosas perlas.

Y como es tanto lo que hemos escrito al respecto, recalcando sobre el notorio y doloroso contraste, entre el pasado y el presente estado de indiferencia oficial en que aun se mantiene lo que no vacilamos en calificar como la JOYA MAS PRECIADA DE NUESTRA REPUBLICA, nunca ha aflojado un ápice el justificado optimismo que nos domina y que nos tiene convertidos en soñadores de un grande y próspero futuro de ese Archipiélago "SONORO" —como lo calificara el poeta Olivardia

En una de nuestras ya viejas producciones sobre nuestro invariable tema, refiriéndonos a la señalada indiferencia oficial, dijimos que esa importante sección insular panameña, que para nuestros gobiernos, a partir de 1903, no significa ni vale nada, cuando estuvo bajo la bandera de Colombia, el congreso de aquel país, en el lapso de 50 años, expidió 15 Leyes distintas sobre la administración de esta región, llegando en una ocasión a dividir el Archipiélago en TRES DISTRITOS, a saber: "San Miguel", "Saboga" y "Bolaños". Tratando con estos repetidos cambios de encontrar la administración que resultase más provechosa a los intereses y al progreso de la comunidad balboeña.

En otra producción periodística nuestra, martillando siempre sobre lo mismo, y fungiendo de "Videntes", esboqué mi quimérico sueño que otros calificarán de utópica quijotada tal vez, que quizá la aceptásemos, pero con el aditamento de "Quijotada" probable y factible; la cual, naturalmente, no alcanzaríamos a ver, pues no trabajamos para nosotros, pero sí podrían verla cumplida al menos nuestros biznietos.

Esbozamos, pues, que al conocer como conocemos el origen histórico de la "VENECIA" de Italia, lo mismo que la de los dos humildes y misérrimos caseríos de "Austria-Hungría" que hoy están convertidos en la hermosa capital denominada "BUDAPEST", mediante la conjunción del nombre de dichos primitivos caseríos: "Buda" y "Pest", a nosotros se nos antojaba del todo viable convertir a nuestro Archipiélago

lago en una Venecia ampliada. Y luego, siguiendo el ritmo de su progreso, por qué no considerar igualmente factible que un Gobierno con miras al verdadero, al auténtico progreso del país, se dedicase a interesar a todos los países del Orbe para la organización y celebración de una exposición Internacional Permanente en el Archipiélago de las Perlas?

Y aquí nuestro sueño de hombre despierto:

No hay para qué repetir la ampliamente divulgada historia de esa legendaria tierra balboeña; nos basta recalcar que es viejo nuestro sueño y tesonero esfuerzo por el logro patriótico de su máximo resurgimiento y progreso integral hasta el extremo indicado, de verlo llenar en un futuro cercano o lejano, el glorioso cometido a que la sabia Naturaleza lo tiene destinado y del todo acorde con su gallarda situación geográfica y topográfica.

Estamos casi seguros de que si los panameños recabamos el consenso de las naciones que tácitamente reconocen y han aceptado al Istmo como "EL PUENTE DEL MUNDO, CORAZON DEL UNIVERSO", de modo casi unánime se pronunciarían en que para la organización de la Exposición Universal acariciada, no hay otro sitio más indicado que el célebre Archipiélago de las Perlas descubierto por el gran Balboa desde la "loma" en que realizó la hazaña que lo cubrió de gloria el memorable 25 de Septiembre de 1513. Exposición que, tanto por su innegable importancia, como por su ingente costo, de manera forzosa vendría a quedar como EXPOSICION INTERNACIONAL PERMANENTE, convertida, por así decirlo, en la "MECA" del Turismo Universal.

Esto explica el que, en mas de una ocasión, el que esto escribe, ha visto en sueños a ese hermoso y panorámico rimerio de islas (181 en total), poblado cual nueva VENECIA, de grandes y modernos edificios y pabellones diversos, levantados allí por todas las naciones, a instancia patriótica panameña, para la celebración de la mencionada Exposición, en la que cada país exhibiría de modo seleccionado lo mejor de su respectiva producción. Contribuyendo asimismo al extraordinario embellecimiento del panorama, una abigarrada multitud de "LANCHAS", LANCHONES y Lanchitas motorizadas de todo tipo para el transporte y soláz de los miles de turistas que, visitantes ávidos de gratas emociones, los usarían como obligado medio de locomoción por los múltiples canales de este simpático y pintoresco conglomerado de islas. Viendo así posiblemente repetida la construcción para el caso, de las ponderadas GONDOLAS VENECIANAS allende el "Danubio".

Sobre este particular, hasta una carta dirigimos al Instituto Panameño de Turismo, de la cual nunca obtuvimos respuesta alguna.

Finalmente, con lo expuesto, hemos demostrado una vez más, que el futuro de esa olvidada región panameña, es y ha sido en todo tiempo nuestra máxima obsesión y no desmayaremos. Seguiremos soñando.

Del pretérito:

Sucesos y Cosas de Antaño

por **Ernesto Castellero R.**

(1181 — 1200)

1181—El Gran Ciudadano. 1182—Cómo era el Presidente Chiari. 1183—Las primeras misas concelebradas. 1184—Sábado histórico. 1185—Origen del Ingenio Ofelina. 1186—Un suicidio en el Hospital Panamá. 1187—Una tumba simbólica. 1188—Los Obispos Salesianos. 1189—Nueva marca del Canal. 1190—Inauguración de iglesias en Balboa. 1191—La residencia del Gobernador de la Zona del Canal. 1192—Día histórico. 1193—Extrañas coincidencias. 1194—Muy espléndidos con los suyos. 1195—Origen del Rol de Oro y de Plata. 1196—Nuevos soldados de la independencia. 1197—Procedencia de las gallinas. 1198—Nuevos bustos para el Parque de la Independencia. 1199—El gran caudillo Cuna Nele Cantule. 1200—El Presidente Don Domingo Díaz Arosemena.

— 0 —

1181—El 17 de septiembre de 1934, con motivo del fallecimiento, dos días antes, del eminente Ingeniero Dr. Abel Bravo, la Asamblea Nacional de Panamá, por medio de una Resolución honró su memoria y le confirió el título de **GRAN CIUDADANO**. El Dr. Bravo fue ingeniero, educador, políglota, científico, académico, legislador y Constituyente en 1904. Fue, en fin, antes que todo; un insigne patriota que prestó a la nación servicios sobresalientes.

— 0 —

1182—Don Rodolfo Chiari, Sexto Presidente constitucional, disfrutó de una popularidad extraordinaria a pesar de ser silencioso, nada efusivo y más bien egocéntrico, lo cual parece antagónico con la simpatía política que en vida y después de muerto le acompañó. Muy trabajador, como poco afortunado en los negocios. Fundó el Ingenio Ofelina de Natá, el cual ha sido para sus herederos fuente de riqueza extraordinaria que, sin embargo, la Diosa Fortuna le había negado a él.

— 0 —

1183—El 21 de diciembre de 1965, con motivo de la toma de posesión de Monseñor Carlos A. Lewis como Obispo Auxiliar de

la Diócesis de Panamá, se ofició por primera vez aquí una **Misa Concelebrada** en la que participaron simultáneamente doce sacerdotes con el Prelado. El solemne acto fue repetido en el Santuario del Corazón de María el 23 de agosto de 1966, esta vez por treinta Obispos de Centro América y Panamá reunidos en Conferencia de la CEDAC, que presidió el Arzobispo de Panamá, Monseñor Tomás A. Clavel.

— 0 —

1184—El 21 de enero de 1873, fecha de la fundación de la actual ciudad de Panamá, cayó un **SABADO**.

— 0 —

1185—El Ingenio Ofelina del Distrito de Natá era primitivamente una modesta empresa azucarera iniciada con el nombre de **Azucarera La Estrella**, por el Prócer Gral. Esteban Huertas, de quien la adquirió a fines de la segunda década de este siglo Don Rodolfo Chiari, por la suma de \$ 50,000.00. Los descendientes del señor Chiari le imprimieron a la empresa un desarrollo tal, que hoy representa un capital de millones de balboas.

— 0 —

1186—En la mañana del 6 de marzo de 1965, un individuo de nombre Aristides Martínez Cedeño, de 69 años de edad, sin que se hubiera sabido la razón para hacerlo, se lanzó del tercer piso del Hospital Panamá, pereciendo instantáneamente. Fue el primer suicidio en ese edificio, y el último también, porque el siguiente año fue demolido el Hospital para dar lugar a otras edificaciones.

— 0 —

1187—Entrando al Cementerio Amador, a la mano izquierda hay una tumba con una cruz alta, que está dedicada a la memoria del caudillo indígena Victoriano Lorenzo por sus admiradores. Las gentes conservan la creencia de que allí reposan los restos del guerrillero Liberal, lo que no es verdad. A Lorenzo, fusilado en mayo de 1903, no se le dio sepultura en un sitio identificable, sino que su cadáver fue arrojado en la fosa común, donde sus despojos se confundieron con los de muchos cadáveres anónimos. Esa tumba no es más que un símbolo.

— 0 —

1188—Del Hospicio de Huérfanos de Panamá, a cargo de los R. P. Salesianos, dos sacerdotes discípulos de Don Bosco han sido honrados por el Papa con la dignidad episcopal: El

Padre José de la C. Turcios, Arzobispo de Tegucigalpa, Honduras; y el Padre Arnoldo Aguirre, Obispo de la Diócesis de San Vicente, República de El Salvador.

— 0 —

- 1189—En marzo de 1955 el tráfico de barcos por el Canal de Panamá estableció una nueva marca. En dicho mes, 1.120 navíos de más de 300 toneladas lo cruzaron de un océano a otro, a un promedio de 38.1 buque por día, lo que hasta esa fecha constituyó el máximo de tránsito interoceánico por dicha ruta marítima.

— 0 —

- 1190—La piedra angular de la iglesia protestante de San Lucas, en Balboa, fue colocada el domingo 16 de agosto de 1908, y su inauguración tuvo lugar en la siguiente Navidad. La bendición de la iglesia de La Misión fue el 24 de enero de 1926.

— 0 —

- 1191—El Gobernador de la Zona del Canal reside en una vieja casa de madera que fue construida por el General George W. Goethals, primer Gobernador de la Zona, en 1904 en Culebra, a orillas del Canal. De allí fue trasladada la casa, flotando sobre el agua, hasta el barrio de Ancón, y los Gobernadores que se han sucedido la han venido ocupando sin introducirle cambio alguno en su aspecto exterior.

— 0 —

- 1192—El 28 de noviembre de 1887, día de la fundación del Cuerpo de Bomberos de Panamá, fue un LUNES. Este año, en que se cumple el 28 de noviembre el octogésimo aniversario de aquella gloriosa fecha, será MARTES.

— 0 —

- 1193—Cuando en 1948 ocurrió en Bogotá la tragedia que se dio en llamar EL BOGOTAZO, promovida por el vil asesinato en la calle del líder popular Dr. Jorge Eliezer Gaitán, encontrándose cerca del teatro del nefando suceso el Padre Tomás Alberto Clavel —ahora Arzobispo de Panamá— fueron requeridos sus servicios religiosos para asistir espiritualmente al moribundo, a quien ayudó en su último trance con los auxilios de la religión.

En 1955 sucedió en Panamá el sorpresivo y fatal atentado contra el Presidente de la República Coronel José Antonio Remón Cantera, quien fue conducido al Hospital de

San Tomás agonizante. También el Padre Clavel, encontrándose cerca, corrió a su lado y le aplicó la extrema unción.

El año siguiente fue traído a Panamá, mal herido, el General Anastasio Somoza, Presidente de la República de Nicaragua, víctima de un atentado, y en sus últimos momentos fue llamado para asistirle espiritualmente, en el Hospital Gorgas, Monseñor Clavel, para entonces investido con el rango de Obispo de la Diócesis de David, y transitoriamente en esta capital.

— 0 —

- 1194—De la Zona del Canal de Panamá, con una área de 553 millas cuadradas cedidas por la República para servicio de la vía interoceánica, sólo están ocupadas en uso propiamente del Canal alrededor de 163 millas, quedando vacantes, pero bajo jurisdicción del gobierno americano, 390 millas, poco más o menos. A Panamá se le paga por el uso de tal Zona, únicamente B. 1.930.000 anuales. Pero es el caso que la Compañía del Canal gasta generosamente cada año la suma de B. 1.130.000 en viajes de los 2.370 empleados de su nacionalidad. Como se ve, no es poca la generosidad con ellos, en tanto que con la República de Panamá esa misma Compañía del Canal se manifiesta demasiado económica.

— 0 —

- 1195—En plena construcción del Canal, cuando se emplearon por los americanos 26.654 hombres en las obras, para el pago de este personal el Tesoro de los Estados Unidos enviaba al Istmo 600 libras de oro acuñado y 24 toneladas de plata en monedas, mensualmente. El oro era exclusivamente destinado para los norteamericanos, y la plata para los empleados de otros países. Así se formó lo que se llamó “Rol de oro” y “Rol de plata”.

— 0 —

- 1196—Después de 45 años de pasada la incruenta revolución secesionista de 1903, el gobierno de Panamá hizo promociones en un ejército nacional inexistente, constituido por un personal llamado “Soldados de la Independencia”. El 5 de noviembre de 1948, en efecto, decretó un Generalato y se aceptaron “en filas” nuevos soldados que no figuraban en el primitivo Escalafón Militar. De tales hechos hay constancia en la Gaceta Oficial N° 10.758.

— 0 —

- 1197—Las gallinas domésticas proceden de China, donde se criaban desde 1.400 años antes de Jesucristo. Cuando los ro-

manos conquistaron la Galia, encontraron en ella esas aves y las llevaron a Roma, extendiendo su cría a otros países. Fue Cristóbal Colón quien en su segundo viaje, efectuado en 1493, trajo las gallinas a América.

— 0 —

- 1198—El 2 de noviembre de 1950 fue instalado en el Parque de la Independencia el busto en bronce del General Nicanor A. de Obarrio, miembro de la Junta revolucionaria de 1903 y único Ministro de Guerra y Marina de la República de Panamá. El 3 de noviembre de 1953, otros tres bustos fueron colocados en la misma Plaza: de Don Tomás Arias, de Don Ricardo Arias y de Don Carlos C. Arosemena, los tres pertenecientes a la misma Junta Revolucionaria.

— 0 —

- 1199—El Ságuila General de San Blas, Nele Cantule, Cacique de Ustupu, fue un gobernante probo, un médico famoso y sacerdote venerado de su tribu, de grata recordación para los indios de la raza Cuna. Nele Cantule se convirtió en las postrimerías de su vida al catolicismo y antes de fallecer llamó a su lado al R. P. Jesús Erice, Misionero del Corazón de María, para que lo asistiera. El misionero le bautizó poniéndole el nombre de Luis y le aplicó la extreme unction. El gran Ságuila entregó su alma al Creador el 3 de septiembre de 1944. En la isla de Ustupu, de su propiedad, que es una de las 382 que forman el Archipiélago de San Blas, se le mandó a erigir un mausoleo de cemento, coronado con una cruz y alrededor fueron colocados los símbolos tradicionales de la raza. Una tarja ostenta la siguiente inscripción: **"Nele Cantule, Jefe supremo de la Comarca, nació en Portugandí en 1860 y murió en Ustupu el 3 de septiembre de 1944"**. El extraordinario caudillo es una figura patricia del pueblo Cuna, entre el que se destacó como sabio y conocedor, más que ningún otro caudillo, de las tradiciones y leyendas de la raza Cuna.

— 0 —

- 1200—Don Domingo Díaz Arosemena pertenecía a las familias de alcurnia de la capital. Desde joven se entregó a la política con pasión, a cuyo servicio puso su fortuna personal hasta un grado peligroso. Alcanzó a la avanzada edad de 73 años la coronación de sus aspiraciones: la Presidencia de la República en propiedad, que no pudo disfrutar ampliamente porque falleció después de diez meses de gobierno, agotado físicamente por los ajetreos de la política.

**NUMEROS FAVORECIDOS EN LOS SORTEOS VERIFICADOS
POR LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA
DE ENERO A DICIEMBRE DE 1966**

MES	Día	Sorteo	Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio
Enero	2	2443	5103	8859	9987
	9	2444	6548	3022	8441
	16	2445	8206	9764	9273
	23	2446	4693	7299	5144
	30	2447	6786	2653	8050
Febrero	6	2448	1036	0711	1926
	13	2449	2334	1675	9022
	20	2450	5263	8715	2646
	27	2451	5022	3920	5303
Marzo	6	2452	0867	1016	5690
	13	2453	4025	4339	2855
	20	2454	4202	8787	9151
	27	2455	9582	4207	2469
Abril	3	2456	8593	1651	0661
	11	2457	5297	5839	1480
	17	2458	8503	5696	8762
	24	2459	3385	3272	5099
Mayo	2	2460	5932	3560	4393
	8	2461	7869	2379	4227
	15	2462	6852	0746	0095
	22	2463	3514	9666	4103
Junio	29	2464	2334	6475	8612
	5	2465	7981	4867	9720
	12	2466	2453	8298	9840
	19	2467	9309	7715	5367
Julio	26	2468	4731	9797	2385
	3	2469	8354	3621	1140
	6-EXT.	2470	4566	1797	9054
	10	2471	9360	2713	8996
Agosto	17	2472	7461	0732	2095
	24	2473	7550	6802	3811
	31	2474	2381	1633	9102
	7	2475	2546	8587	8491
Septiembre	14	2476	3187	6120	3676
	21	2477	9838	7236	7482
	28	2478	6753	1936	4994
	4	2479	0650	9654	6240
Octubre	11	2480	1975	4572	5602
	18	2481	2289	7268	0252
	25	2482	3747	3760	2437
	2	2483	7723	0299	5338
Noviembre	9	2484	2368	1593	2416
	16	2485	0174	9644	7352
	23	2486	8409	8422	0327
	30	2487	4185	3630	0342
Diciembre	6	2488	9649	4811	5502
	13	2489	2530	3430	7125
	20	2490	8139	2801	2522
	27	2491	3727	5254	1971
Diciembre	4	2492	6826	4841	2231
	11	2493	9424	2448	2192
	18	2494	8624	8760	4658
	21-EXT.	2495	5800	9550	9057
	26	2496	0397	4183	9594

HISTORIOGRAFIA DE PANAMA

Por el Dr. Manuel Lucena Salmoral, Catedrático de Historia de la Universidad Santa María la Antigua, de Panamá.

La Historiografía de Panamá es seguramente una de las más ricas del continente americano, no solo por su temprano nacimiento en el siglo XV, sino también por su dispersión y contenido. Se ha elaborado e impreso en Panamá, España, Colombia, Inglaterra, Francia, Estados Unidos, y aún en Perú, Ecuador, Chile, Argentina y México. Una gran cantidad de los trabajos que la integran están en inglés. Otra, no menos apreciable, en francés. En aspectos etnohistóricos la bibliografía fundamental está escrita en sueco. Estas circunstancias, reflejan en cierto modo, el carácter cosmopolita de la Historia de Panamá, proyectada siempre hacia un plano internacional.

La misma Historiografía es densa y apretada en los sucesos que refleja. Existen muy pocos países que tengan dos independencias, y Panamá es uno de ellos. En su período colonial Panamá fué la cabeza de puente para la conquista del Perú y de toda la costa pacífica de suramérica. Por su istmo pasó la historia económica del virreinato del Perú. Ricos botines que piratas y corsarios ambicionaban y que les condujeron incluso a destruir su ciudad capital. Por su camino de Cruces pasaron durante tres siglos los altos y pequeños funcionarios, los colonos, curas y aventureros que iban transformando América. Y cuando estalló la revolución armada contra España, Panamá se convirtió en clave de salida para importantes personajes realistas, como el Virrey Sámano. Más tarde se independizó y unió su destino a los ideales bolivarianos. Vivió las guerras civiles colombianas, la fiebre del Oro en California, la extraordinaria aventura del Canal y su página gloriosa de la independencia. Muchos países Hispanoamericanos estiman poseer elementos culturales franceses y norteamericanos. En Panamá esto es una realidad palpable, por la simple razón de que franceses y norteamericanos han vivido durante largo tiempo en su territorio. Ello vuelve su historia más compleja. Panamá, además, tiene su leyenda negra. Una leyenda negra que le han forjado algunos de sus países hermanos, desconocedores de su larga lucha por la Independencia. Panamá, por

último, tiene un problema en carne viva, proyectado hacia el futuro, que se llama el Canal de Panamá. Por todo esto decimos que la Historiografía de Panamá es, seguramente, una de las más ricas del Continente.

Numerosos historiadores panameños, principalmente los doctores Gasteazoro, Castillero Reyes y Susto, conscientes de la importancia que, para la Historia de América, tiene la bibliografía de Panamá, han elaborado en este terreno durante años, dejándonos una serie de trabajos excelentes, a los cuales queremos sumar nuestra modesta recopilación de unos mil títulos sobre la Historia de Panamá. Nuestro deseo más sincero es que algún otro colega mejore muy pronto nuestro fichero, ya que una bibliografía completa de Historia de Panamá sería el mejor homenaje que los historiadores podríamos hacer a la muy noble ciudad de Panamá, que cumplirá 450 años de fundada el 15 de agosto de 1669.

La Historiografía que presentamos a continuación se ha enfocado principalmente hacia una bibliografía. Se ha efectuado un sondeo de Hemeroteca en las revistas principales, como Lotería, Tareas y Estudios, pero no se ha podido emprender la laboriosa tarea de vaciado de los artículos publicados en la prensa diaria, que constituyen otra cantera valiosísima. Por último hemos anexado los trabajos de graduación sobre Historia, efectuados en la Universidad de Panamá, que si bien están sin imprimir en su casi totalidad, representan una extraordinaria aportación al campo de este tipo de estudios en Panamá. Cabe añadir que nuestra publicación adolecerá de algunos errores, fruto de las transcripciones de fichas y de imprenta, que confiamos sabrá disculpar el lector.

Panamá, 6 de mayo de 1967

FICHAS

ABRAHAMS, Enrique Gerardo.

1966 VASCO NUÑEZ DE BALBOA Y EL NUEVO OCEANO. Lotería, Panamá, nro. 130, septiembre, p. 80-93.

ABREU GOMEZ, Emilio.

1952 JUSTO AROSEMENA. Lotería, Panamá, nro. 135, agosto, p. 4-5.

ACADEMIA COLOMBIANA DE HISTORIA.

1965 HISTORIA EXTENSA DE COLOMBIA (34 tomos), Eogotá, Ediciones Lerner.

1967 (editados 20 tomos)

ACADEMIA COSTARRICENSE DE LA HISTORIA (Jorge A. Lines, Compilador).

1952 COLECCION DE DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE COSTA RICA RELATIVOS AL CUARTO Y ULTIMO VIAJE DE CRISTOBAL COLON, San José, 331 p. ilus.

ACADEMIA ESPAÑOLA DE HISTORIA

- 1954 CATALOGO DE LA COLECCION DE DON JUAN BAUTISTA MUÑOZ, Madrid, Imp. Maestre, 3 vol., lám.

ACOSTA, Joaquín.

- 1901 COMPENDIO HISTORICO DEL DESCUBRIMIENTO Y COLONIZACION DE LA NUEVA GRANADA EN EL SIGLO DECIMO SEXTO, Bogotá.

ACOSTA, José.

- 1590 HISTORIA NATURAL Y MORAL DE LAS INDIAS..., Sevilla, Casa
1894 de Juan de León, 568 p. Madrid, Edición de Ramón Anglés. Madrid,
1954 Biblioteca de Autores españoles, tomo LXXIII, 1-244 p.
1954 ESCRITOS MENORES, Madrid, Biblioteca de Autores Españoles,
tomo LXXIII, Editorial Atlas, p. 251-375.

ACEVEDO LATORRE, Eduardo.

- 1943 BREVE NOTICIA SOBRE LOS LUGARES DONDE EXISTIERON
1961 SAN SEBASTIAN DE URABA Y SANTA MARÍA LA ANTIGUA
DEL DARIEN. Boletín de Historia y Antigüedades, Bogotá,
volumen XXX. Reproducido Lotería, Panamá, nro. 63, febrero,
p. 53-59.

ADAMES V., Enoch.

- 1949 REMINISCENCIAS. LA CONSTRUCCION DE LA ACTUAL
CASA MUNICIPAL Y EL ORIGEN DE LA ESTATUA QUE A-
DORNA EL VESTIBULO. Lotería, Panamá, nro. 94, marzo, p. 12.
1949 REMINISCENCIAS DEL COMERCIO EN LA CIUDAD DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 95, abril, p. 21.

AGUILERA MALTA, Demetrio.

- 1965 UN NUEVO MAR PARA EL REY. BALBOA, ANAYANSI Y EL
OCEANO PACIFICO. Madrid, Ediciones Guadarrama, 285 p.

AGUILERA, Miguel.

- 1961 COACCION EXTRANJERA Y DIGNIDAD DE LA PATRIA, Lotería, Panamá, nro. 63, febrero, p. 16-29.

AGUILERA, Rodolfo.

- 1887 ISTMEÑOS ILUSTRES DE LA EMANCIPACION. Panamá.
1898
1906 GALERIA DE HOMBRÉS PUBLICOS DEL ISTMO. Panamá, 2
tomos.
1907 LAS ESPINAS DEL 3 de NOVIEMBRE Y OTROS ARTICULOS,
Panamá, Empresa Tipográfica, 74 p.
1956 DON TOMAS ARIAS, Lotería, Panamá, diciembre, p. 2 y 3.
1965 DON MELCHOR LASSO DE LA VEGA, Lotería, Panamá, nro. 112,
marzo, contraportada.
1965 GENERAL JOSE DOMINGO ESPINAR, Lotería, Panamá, nro. 118,
septiembre, contraportada.

AIZPURUA, Armando.

- 1960 SINOPSIS HISTORICA DE BOCAS DEL TORO, Lotería, Panamá,
julio, p. 86-98.

ALBA CARRANZA, Manuel Marfa.

- 1928 ETNOLOGIA Y POBLACION HISTORICA DE PANAMA, Panamá, Imprenta Nacional, 22 p., mapa.
- 1928 URRACA, SEMBLANZA DE ESTE HEROE NACIONAL, Panamá, Imprenta Nacional, 16 p.
- 1935 CRONOLOGIA DE LOS GOBERNANTES DE PANAMA. 1510 1932, Panamá, 198 p.
- 1947 LA RUTA DE BALBOA, Epocas, Panamá, Año I, nro. 19, septiembre, p. 27-29 y mapa en p. 40.
- 1949 PANAMA LA VIEJA, Lotería, Panamá, nro. 94, marzo, p. 22.
- 1949 LA GEOGRAFIA DE LOS CONQUISTADORES, Lotería, Panamá, nro. 99, agosto, p. 28.
- 1954 ITINERARIO DE BALBOA, Panamá-América, Panamá, 9 de mayo.
- 1959 ESTAMPAS PANAMEÑAS, Panamá, Imprenta Nacional, 304 p.
- 1966 JUAN PEREZ DE GUZMAN Y GONZAGA. SOMERAS APUNTA-CIONES BIOGRAFICAS, Lotería, Panamá, nro. 133, diciembre, p. 58-63.

ALCEDO Y HERRERA, Antonio de.

- 1789 DICCIONARIO GEOGRAFICO-HISTORICO DE LAS INDIAS OC-CIDENTALES O AMERICA... Madrid, Imprenta de Benito Cano, 4 vol.

ALCINA FRANCH, José y Jofesina Palop Martínez.

- 1962 AMERICA EN LA EPOCA DE CARLOS V. APORTACION A LA BIBLIOGRAFIA DE ESTE PERIODO DESDE 1900. Asociación Hispanoamericana de Historia, Madrid, 295 p.

ALFARO, Luis Ramón.

- 1948 FACSIMIL DEL ACTA DE INDEPENDENCIA DE 1821. Lotería,
- 1949 Panamá, nro. 81, febrero, p. 9; nro. 102, noviembre, p. 17.

ALFARO, Ricardo Joaquín.

- 1909 VIDA DEL GENERAL TOMAS HERRERA, Barcelona. Panamá,
- 1960 Imprenta Nacional 339 p.
- 1956 EL CONGRESO DE PANAMA. Lotería, Panamá, julio, p. 34-44.
- 1957 FRANCIA Y PANAMA (Discurso, 14 de mayo de 1957). Lotería,
- Panamá, agosto, p. 28-31.
- 1958 GODIN DE LEPINAY, OLVIDADO PRECURSOR DEL CANAL
- 1960 DE PANAMA. Lotería, Panamá, diciembre, p. 80-91. Panamá,
- Imprenta de la Academia, Lotería, Separata nro. 13, 15 p.
- 1962 LA INDEPENDENCIA DE PANAMA Y SU FECHA. Lotería, Pa-
- 1964 namá; nro. 75, febrero, p. 30-32, nro. 108, noviembre, p. 27-30.
- 1964 TRATADO ENTRE PANAMA Y EEUU. (28 junio 1966) RECHAZA-DO POR LA ASAMBLEA NACIONAL DE PANAMA. Lotería,
- nros. 99-100. t. I, febrero-marzo, 1964, p. 74-86.
- 1964 MEDIO SIGLO DE RELACIONES ENTRE PANAMA Y LOS ES-TADOS UNIDOS. Lotería, Panamá, nros. 99-100, t. I, febrero-marzo, p. 139-157.
- 1964 TRATADO GENERAL DE AMISTAD Y COOPERACION ENTRE PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS (2 de marzo de 1936). Lo-tería, nros. 99-100, t. I, febrero-marzo, p. 99-100.

ALTOLAQUIRRE Y DUVALE, Angel.

- 1914 VASCO NUÑEZ DE BALBOA. Madrid, Imprenta del Patronato de Huerfanos de Intendencia e Intervención Militares, CXC, 231 p.

ALVARADO, Pablo J.

- 1967 RECUERDOS DE LA GUERRA DE LOS MIL DIAS. Lotería, nro. 136, marzo, p. 64-96.

ALVARADO GARAYCOA, Teodoro.

- 1956 DISCURSO EN EL CXXX ANIVERSARIO DEL CONGRESO AN
1956 ANFICIONICO DE LA O.E.A. EN PANAMA (18 y 19 de julio de de 1956). Lotería, julio, p. 81-82.

ALVAREZ RUBIANO, Pablo.

- 1944 PEDRARIAS DAVILA. Contribución al estudio de la figura del "Gran Justador", Gobernador de Castilla del Oro y Nicaragua. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo, 732 p., illus., mapas.

AMADOR, Gustavo A.

- 1922 GUIA HISTORICA DEL DERECHO CONSTITUCIONAL PANAMEÑO A CONTAR DESDE EL 20 DE JULIO DE 1820 HASTA 1922. Panamá, Imprenta Católica, 29 p.

AMADOR GUERRERO, Manuel.

- 1945 MEMORIAS SOBRE LA EMANCIPACION DE PANAMA. Lotería, Panamá, nro. 54 p. 20.
1948 ACEPTACION DE PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA (17 febrero de 1904). Lotería, Panamá, nro. 81, febrero, p. 16.
1948 ALOCUCION, 3 DE NOVIEMBRE DE 1904. Lotería, Panamá, nro. 90, noviembre p. 6.

AMADOR MANUEL E.

- 1946 LA GENESIS DEL EMBLEMA NACIONAL PANAMEÑO. Lotería, Panamá, nro. 65, octubre, p. 24.

AMERINGER, Charles D.

- 1963 THE PANAMA CANAL LOBBLY OF PHILIPPE BUNAU-VARILLA AND WILLIAM NELSON CROMWELL, The American Historical Review, New York, vol. 68, nro. 2, January, p. 346-363. Lotería, Panamá, nro. 99-100, tomo 1, febrero-marzo, traducción de Horacio Clare Jr., p. 49-64.

ANDAGOYA, Pascual de

- 1827 RELACION DE LOS SUCECOS DE PEDRARIAS DAVILA EN
1930 LAS PROVINCIAS DE TIERRA-FIRME O CASTILLA DE ORO.
1945 Y DE LO OCURRIDO EN EL DESCUBRIMIENTO DE LA MAR DEL SUR Y COSTAS DEL PERU Y NICARAGUA, "Colección de Viajes y Descubrimientos" Fernández Navarrete. Madrid, vol. III p. 393-456. "Jijón y Caamaño, J. Sebastián de Benalcázar" Quito. Ed. Ecuatoriana, t. II, documento 2. "Colección de Viajes y Descubrimientos", Fernández de Navarrete, Buenos Aires, Vol. III. Traducción al inglés de Clements R. Markham, New York, Burt Franklyn, 88 p. map.

ANDERSON, Charles L.G.

1911 OLD PANAMA AND CASTILLA DE ORO..., Washington, Press
1944 of the Sudworth Company, 559 p., ilust., map. New York River
Press, XV, 559 p. ilust., lam.

1944 LIFE AND LETTERS OF VASCO NUÑEZ DE BALBOA..., New
York, Revell, 368 p. ilust., map. Buenos Aires, (edición en español).

ANDRADE, Manuel de Jesús.

1909 PROCERES DE LA INDEPENDENCIA. Quito.

ANGLERIA, Pedro Mártir de (Pietro Martier d'Anghiera)

1516 DE ORBE NOVO. Buenos Aires. Edit. Bajel.

1944

ANGULO ISIGUEZ, Diego.

1933 PLANOS DE MONUMENTOS ARQUITECTONICOS DE AMERICA

1940 Y FILIPINAS EXISTENTES EN EL ARCHIVO DE INDIAS, Se-
villa, Imp. Gavidia, 4 vols.

1955 HISTORIA DEL ARTE HISPANOAMERICANO, con la colabora-

1956 ción de Enrique Marco Dorta y Mario J. Buschiazio, Barcelona.
Edit. Salvat, 3 vols.

ANONIMO

1699 A LETTER, GIVING A DESCRIPTION OF THE ISTHMUS OF
DARIEN (WHERE HE SCOT'S COLONY IS SETTLED) FROM A
GENTLEMAN, WHO LIVES THERE AT PRESENT, Edimburgo.

ANTONELLI, Juan Bautista.

1948 LA MUDANZA DE LA CIUDAD DE PANAMA, Lotería, Panamá.
enero, nro. 80, p. 18.

ANTONIO (Obispo de Panamá).

1886 INFORME DEL OBISPO DE PANAMA. Colección de Documentos
para la Historia de Costa Rica, París, vol. 5, p. 142-145.

1886 CARTAS DEL OBISPO DE PANAMA A S.M. Y RELACION DE
LOS PUEBLOS DE VERAGUA, Colección de Documentos para la
Historia de Costa Rica, París, vol. 5, p. 131-137.

ARANDA, Tomás de.

1956 LA REUNION PRESIDENCIAL AMERICANA EN PANAMA, Ma-
drid, Revista de Política Internacional, p. 131-140.

ARANGO, José Agustín.

1897 LOS TRES FOLLETOS, Panamá, Tip. de M. R. de la Torre e Hijos,
48 p.

1903 DATOS PARA LA HISTORIA DE LA INDEPENDENCIA DEL IST-
MO, proclamada el 3 de noviembre de 1903, Panamá, Tall. Graf. de
El Tiempo, 39 p.

ARAUZ, Mateo F.

1951 RELATOS SOBRE LA "GUERRA DE LOS MIL DIAS" y otros
artículos, Panamá, La Estrella de Panamá, 139 p.

ARBOLEDA, Gustavo.

1922 LA SECESION DE PANAMA; consideraciones histórico-críticas,
Cali, Tip. Moderna, 26 p.

- 1945 UN DOMINGO DE RAMOS SANGRIENTO (Panamá, 17 de abril de 1859), Lotería, Panamá, nro. 46, marzo, p. 17. Lotería, Panamá, abril, p. 8-10.
- 1960 UN SIGLO DEL MOVIMIENTO SUBVERSIVO EN LA PLAZA DE SANTA ANA, Lotería, Panamá, septiembre, p. 35-37.

ARBOLEDA LLORENTE, José María.

- 1952 HISTORIA DE COLOMBIA, Popayán, Univ. del Cauca, 241 p.

ARCE, Enrique Juan.

- 1917 CASTILLA DEL ORO EN 1514, Revista Nueva, Panamá, tomo II, nro. 1, enero, p. 31-45. Lotería, Panamá, nro. 70, marzo, p. 16-22.
- 1947 BIOGRAFIA DEL OBISPO BERLANGA, Lotería, Panamá, nro. 70, marzo, p. 23.
- 1948 JUSTO AROSEMENA, Lotería, Panamá, nro. 84, mayo, p. 8.
- 1948 DE COMO SE LLEVO A CABO LA EXPULSION DE LOS JESUITAS DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 89, octubre, p. 13.

ARCE, Enrique Juan y Castilero, Ernesto J.

- 1942 HISTORIA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 18, noviembre, p. 8.
- 1942 GUIA HISTORICA DE PANAMA, Panamá, Cía Editora Nacional, 2a. edic., 216 p., ilus., mapa.
- 1948 HISTORIA DE PANAMA (Sumario), Lotería, Panamá, nro. 90, noviembre, p. 17.

ARCE, Enrique Juan y Sosa, Juan Bautista (Ver Sosa, Juan Bautista y Arce, Enrique Juan).

- 1946 GOBIERNO DE DON JOSE RICARDO CASORLA, Lotería, Panamá, nro. 64, septiembre, p. 26.
- 1948 FUNDACION DE PANAMA, cambio de asiento, Lotería, Panamá, nro. 80, enero, p. 17.

ARCILA VELEZ, Graciliano.

- 1955 ANOTACIONES SOBRE LA UBICACION DE SANTA MARIA DEL DARIEN, Boletín del Instituto de Antropología, Universidad de Antioquia, Medellín, marzo, nro. 3, vol. I.

ARCHIVO HISTORICO DIPLOMATICO MEXICANO.

- 1926 EL CONGRESO DE PANAMA Y ALGUNOS OTROS PROYECTOS DE UNION HISPANOAMERICANA, México, Secretaría de Relaciones Exteriores, nro. 19, 262 p.

ARDILA, Francisco.

- 1946 ANEXION DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 65, octubre, p. 9.

ARIAS MADRID, Harmodio.

- 1946 DON FRANCISCO ARIAS PAREDES, Lotería, Panamá, nro. 63, agosto, p. 16.
- 1964 LA SOBERANIA DE PANAMA SOBRE LA ZONA DEL CANAL, Lotería, Panamá, nros. 101-102, tomo II, abril-mayo, p. 80-90.

ARIAS ESPINOSA, Ricardo.

- 1964 LAS RELACIONES DE PANAMA Y ESTADOS UNIDOS, Lotería, Panamá, nros. 99-100, tomo I, febrero-marzo, p. 157-172.

ARIAS, Tomás.

- 1927 JUSTIFICACION DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA. Importante memorandum del Dr. Carlos Martínez Silva, Panamá, Imprenta Nacional.

ARIZA, Andrés de.

- 1942 COMENTARIOS DE LA RICA Y FERTILISIMA PROVINCIA DEL DARIEN, Bogotá, Revista del Archivo Nacional, nro. 44, vol. V.

ARJONA Q., JULIO.

- s. f. LA VERDAD DE LA VERDAD, Panamá, 83 p.
1914 PARA LA HISTORIA. Panamá, Tip. Casís, t.2.

AROSEMENA ARIAS, Carlos.

- 1956 PANAMA, BOLIVAR Y CENTRO AMERICA. Lotería, Panamá, marzo, p. 53-55.

AROSEMENA, Carlos Costantino y Obarrio, Nicanor A. de.

- 1937 DATOS HISTORICOS ACERCA DE ALGUNOS DE LOS MOVI-
1947 MIENTOS INICIALES DE LA INDEPENDENCIA, relatados por los Próceres, Panamá, 31 p. Reproducido en Lotería, Panamá, nro. 78, noviembre, 6. 12.

AROSEMENA, Diógenes A.

- 1962 HISTORIA DOCUMENTAL DEL CANAL DE PANAMA, Panamá. Imprenta Nacional, 542 p.

AROSEMENA QUINZADA, Juan.

- 1960 LA GUERRA DE LOS MIL DIAS, Panamá, Imprenta Bárcenas, 51 p., fotos, mapas.

AROSEMENA, Juan Demóstenes.

- 1929 CIRCULAR SOBRE LA SECESION DE PANAMA. 17 de enero de
1945 1929, Panamá. Lotería, Panamá, nro. 54, noviembre, Lotería, Pa-
1957 namá, noviembre, p. 138.

AROSEMENA, Justo.

- 1855 EL ESTADO FEDERAL DE PANAMA, Bogotá. Panamá, Editora
1952 El País, Biblioteca Istmeña, 57 p. Panamá, Oficina de Información
1960 y Publicaciones, (Universidad de Panamá. XXV Aniversario de
1965 fundación. Edición conmemorativa), 94 p. Panamá, Editora Pa-
nameña, Biblioteca de Autores Panameños, 95 p.

AROSEMENA, Manuel Higinio.

- "Apuntes de datos de la Historia de Soná desde mayo de 1828 a
1897. Soná, Noviembre 9 de 1918. Reimpreso en 1927. Tipografía
y Casa Editorial "La Moderna". 1927. 20 p.

AROSEMENA, Mariano.

- 1946 APUNTAMIENTOS HISTORICOS CON RELACION AL ISTMO
1949 DE PANAMA 1810-1840. En Boletín Oficial del Estado Soberano
de Panamá, 1868-1869, Lotería, Panamá, nro. 66, noviembre, p. 5.
Panamá, Publicación del Ministerio de Educación. Notas e índice
de Ernesto J. Castillero, 293 p.

1957 DISCURSO PRONUNCIADO EL 28 DE NOVIEMBRE DE 1867, como último sobreviviente de esa gesta, Lotería, Panamá, noviembre, p. 47-52.

1957 INDEPENDENCIA DEL ISTMO, Introd. y notas de Rodrigo Miró, Panamá, Imprenta Nacional (Cuadernos de Historia Patria), 60 p.

AROSEMENA, Pablo.

1949 LA REPUBLICA DE PANAMA SURGIO AL IMPULSO DE SUS PREMAS E IMPERIOSAS NECESIDADES, Lotería, nro. 102, noviembre, p. 9.

ARROCHA GRAELL, Catalino.

1933 HISTORIA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA; SUS ANTECEDENTES Y SUS CAUSAS, 1821-1903, Panamá, Ed. The Star and Herald Co., 277 p.

1934 BIOGRAFIA HISTORICA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA. Panamá, Benedetti Hnos., 291 p.

ARROYO C., Dulio.

1946 PORTOBELO; SU PASADO, SU PRESENTE Y SU FUTURO. Panamá, Imprenta Nacional, 110 p., ilustr., retratos, fotos.

ARTEAGA, Fray José Joaquín.

1923 HISTORIA ECLESIASTICA DE URABA, Bogotá.

1925 SANTA MARIA LA ANTIGUA DEL DARIEN. Bogotá, Boletín de

1961 Historia y Antigüedades, nro. 170, diciembre, p. 97-103. Reproducido en Lotería, Panamá, nro. 62, enero, p. 61-67.

ASUNTOS DE PANAMA

1906 ASUNTOS DE PANAMA. Edición Oficial, Bogotá, Imprenta Nacional, 245 p.

AUDIENCIA DE PANAMA.

1886 REAL CEDULA SOBRE LOS INDIOS DE COCLE, Colección de Documentos de Historia de Costa Rica, París, vol. 5, p. 102-103.

1886 DON ANTONIO GUILL Y GONZAGA, COMANDANTE GENERAL DE PANAMA, AL EXCMO. SR. BAILIO FREY DON JULIAN DE ARRIAGA, SECRETARIO DE S.M. EN EL DESPACHO DE LAS INDIAS, SOBRE EL ESTADO DEL REINO DE TIERRA-FIRME, Peralta M. M. de Costa Rica y Colombia, Madrid, p. 179-186.

1886 HERNAN SANCHEZ DE BADAJOZ EN COSTA RICA. El Dr. Robles, Oidor de la Audiencia de Panamá, al Cardenal de Sigüenza y a los señores del Consejo de Indias, sobre la conquista de Veragua, Peralta, M. M. de Costa Rica, Nicaragua y Panamá, Madrid, p. 741-742.

AVANCES, Fabián.

1907 RECONOCIMIENTO DE LA BAHIA DE BOCAS DEL TORO, por D. Fabián Avances, Colección de Documentos para la Historia de Costa Rica, Barcelona, T. 10, p. 228-233 y 234-236.

AYALA MANUEL JOSEPH.

1945 NOTAS A LA RECOPIACION DE INDIAS, origen e historia

1946 ilustrada de las leyes de Indias. Transcripción y estudio preliminar de Juan Manzano, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 2 tomos.

- BACON, Alexander S.
 1912 LA FERIA DEL CRIMEN; EL MAYOR CHANTAGE DE TODOS LOS SIGLOS. Versión aumentada y comentada desde el punto de vista político-militar por Jorge Martínez L., Bogotá, Arboleda y Valencia, 11 p. retratos.
- BAEZA, José.
 1929 VASCO NUÑEZ DE BALBOA: EL DESCUBRIMIENTO DEL MAR PACIFICO, Barcelona.
- BALLESTEROS GAIBROIS, Manuel.
 1962 HISTORIA DE AMERICA, Edic. Pegaso, Madrid, 3a. ed., 634 p., ilustr.
- BARBOUR, James Samuel.
 1907 A HISTORY OF WILLIAM PATTERSON AND THE DARIEN CO., London, William Blackwood and sons, X, 284 p. ilustr.
- BATISTA BALLESTEROS, Isafas.
 1964 EL DRAMA DE PANAMA Y AMERICA, Visión Conjunta sobre el problema canalero y de los cruentos sucesos de enero de 1964, Panamá, Imprenta Nacional, T. 2 (edic. del Ministerio de Educación).
 1958 VISION HISTORICA DE UNA EMPRESA GIGANTESCA: EL CANAL DE PANAMA, Revista Guadalupe, nro. 6, Madrid, p. 37-41.
 1959 NUESTRAS RELACIONES CON LOS ESTADOS UNIDOS: SALUD A NUESTRA HISTORIA, Lotería, Panamá, marzo, p. 89-92.
- BATRES JAUREGUI, Antonio.
 1894 LOS INDIOS, SU HISTORIA Y SU CIVILIZACION, Guatemala, Establecimiento Tipográfico "La Unión".
- BATUT, Guy de la
 1931 PANAMA, Parfs, Edit. Du Carrefour, 449 p.
- BAYLE, Costantino, S. J.
 1923 VASCO NUÑEZ DE BALBOA, Colección Grandezas de España, Madrid.
- BAXTER, Richard Reeve.
 1964 THE LAW INTERNATIONAL WATERWAYS, WITH PARTICULAR REGARD TO INTEROCEANIC CANALS.... Cambridge, Mass, Harvard Univ. Press, 371 p.
- BIDWELL, Charles Toll.
 1865 THE ISTHMUS OF PANAMA, London, Chapman and Hall, 418 p.
- BELÉN C., Joaquín.
 1957 EVOCACION DE SAN LORENZO, Lotería, Panamá, abril, p. 45-47.
- BELTRAN Y ROZPIDE, R.
 1913 VASCO NUÑEZ DE BALBOA, Boletín de la Real Sociedad Geográfica, Madrid.
- BELL, Eleanor Yorke.
 1909 THE REPUBLIC OF PANAMA AND ITS PEOPLE, with special reference to the Indians, Smithsonian Institution, Annual Report. p. 607-637.

- BENEDETTI, Adolfo.
1962 EL PENSAMIENTO CONSTITUCIONAL DE JUSTO AROSEMENA. Apéndice: Constitución del Estado Federal de Panamá. 1870. Panamá, 174 p.
- BENEDETTI, Carlos.
1887 HISTORIA DE COLOMBIA, Lima, Imprenta de Carlos Price, 2a. ed., 961 p.
- BENEDETTI, Eloy.
1965 TRES ENSAYOS SOBRE EL CANAL DE PANAMA, Panamá. Ministerio de Educación, 116 p.
- BENHRENDT, Richard F.
1939 SOME PROBLEMS OF BIBLIOGRAPHY AND ARCHIVES RELATING TO THE SOCIAL AND ECONOMIC HISTORY OF PANAMA. Reprinted from Proceedings of the Second convention of the Inter-American bibliographical and Library association, Washington, D.C.
- BENNETT, Ira E.
1915 HISTORY OF THE PANAMA CANAL; its construction and builders, Associated editors John Hays Mammond, Washington. Historical pub. Co., 543 p.
- BENTS, Paul A.
1937 CANAL AND RAILROAD HISTORY. A lecture to students engineers by the assistant general counsel, Mr. Paul A. Bents, oct. 16, 31 p.
- BENZONI, Girolamo.
1565 LA HISTORIA DEL MONDO NUOVO, la qual tratta dell'isole, et mari nuouamente ritrouati, et delle nuoue citta da lui proprio vedute, per acqua et per terra in quattordecì anni, Venecia, Rampazetto, ilustr.
- BERMUDEZ PLATA, Cristóbal.
1940 CATALOGO DE PASAJEROS A INDIAS DURANTE LOS SIGLOS
1946 XVI, XVII Y XVIII, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 3 vols.
1949 ORIGENES DE OCU, según documentos del Archivo de Indias. Lotería, Panamá, nro. 101, octubre, p. 11.
- BERMUDEZ, Ricardo J.
1958 LA ARQUITECTURA DE LA CIUDAD DE PANAMA HACE UN SIGLO (1858) Y SU CONCEPCION ACTUAL, Lotería, Panamá, junio, p. 12-19.
- BESSON, Maurice.
1929 THE SCOURGE OF THE INDIES; BUCCANEERS, CORSAIRS, AND FILIBUSTERS. New York, Random, 330 p. ilustr.
- BIDLACK, Benjamin A.
1964 TRATADO MALLARINO-BIDLACK (12 diciembre 1846), Lotería, Panamá, pros. 99-100, tomo I, febrero-marzo, p. 1-5.
- BISHOP, Joseph Bucklin.
1913 THE PANAMA GATEWAY, New York, Scribner, 459 p. ilustr.

- BISHOP, Joseph Bucklin y Peary, Robert E.
 1901 UNCLE SAM'S PANAMA CANAL AND WORLD HISTORY. Acompañando el globo plano del Canal de Panamá, New York, Wanamaker, 234 p.
 1905
- BISHOP, Farnham.
 1920 PANAMA PAST AND PRESENT, Rev. and enl. Edited New York, Century.
- BLACKWELL, Isaac.
 1699 DESCRIPCION OF THE PROVINCE AND BAY OF DARIEN:
 1963 Giving full account of all its situation, inhabitants, way and manner of living and Religion, solemnities, ceremonies and product: Being vastly rich with gold and silver, and various other commodities, Edinburgh, printed by the Heirs and Successors of Andrew Anderson, Printer to the King's most Excellent Majesty.
 Una descripción de la Provincia y Bahía del Darién, traducción al español de Reina Torres de Araúz, Hombre y Cultura, Panamá, nro. 2, vol. I, diciembre, p. 64-73.
- BLANCO, Jorge J.
 1932 WE STAGE A REVOLUTION, From American Mercury, July, p. 288-298.
- BONSOL, Stephen.
 1913 THE STORY OF PANAMA, From the Mentor, v. 1, nro. 15, May 26, p. 1-12, ilustr.
- BORDA, Francisco de P.
 1894 DOS LIBROS SOBRE LIMITES, Manuel M. de Peralta, Bogotá.
 1896 LIMITES DE COLOMBIA CON COSTA RICA. Memoria redactada de orden del gobierno de Colombia, Bogotá.
- BORDA ROLDAN, Leopoldo.
 1965 PROBLEMAS HISTORICOS DEL CANAL DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 118, septiembre, p. 56-66.
 1965 COLOMBIA Y PANAMA ANTE LA HISTORIA, Lotería, Panamá, nro. 119, octubre, p. 14-24.
- BORGES, Pedro, O.F.M.
 1959 DOCUMENTACION AMERICANA EN EL ARCHIVO GENERAL O.F.M. DE ROMA, Archivo Iberoamericano, Madrid, nros. 73-74, p. 5-119.
- BOYD, Aquilino.
 1957 EL 10 DE NOVIEMBRE DE 1821. Discurso pronunciado en la Villa de Los Santos el 10 de noviembre de 1957, Lotería, Panamá, noviembre, p. 42-46.
 1964 TEXTOS OFICIALES SOBRE LA DENUNCIA PANAMEÑA ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD, Washington, 10 de enero de 1964, Lotería, Panamá, nros. 101-102, abril-mayo, tomo II, p. 14-16.
 1964 SESION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD DEL VIERNES 10 DE ENERO DE 1964, Lotería, Panamá, nros. 101-102, abril-mayo, tomo II, p. 190-194.

BOYD, Federico.

- 1911 EXPOSICION HISTORICA ACERCA DE LOS MOTIVOS QUE
1947 CAUSARON LA SEPARACION DE PANAMA DE LA REPUBLICA
DE COLOMBIA EN 1903, Panamá, 41 p. Reproducido en Lotería,
Panamá, nro. 78, noviembre, p. 24.

BOYD, Jorge E.

- 1913 DR. JORGE D. BOYD'S OPEN LETTER TO PRESIDENT PORRAS
REFUTING BUNAU-VARILLA'S BOOK, with regard to the in-
dependance of Panamá, Panamá, 22 p., retrato.

BRADLEY, Willins Winter.

- 1947 THE PANAMA CANAL AND THEODORE ROOSEVELT; INSE-
PARABLE IN HISTORY. Address before the Panama Canal so-
cieties of the U.S., May 6.

BRANDT, Georgius.

- 1726 BRIEF P. GEORGI BRANDT... AN R. P. BARTOLOM. CHRIS-
TELUM... GESCHRIEBEN ZU PANAMA IN WEST-AMERICA
AN DEM STILLEN SUDMEER DEN 1 FEBRUARI AN. 1686.
REIS-BSSCHREIBUNGEN WELCHE VON DENEN MISSION-
ARIIES...SEIT AN. 1642 BIS AUF DAS JAHR 1726...VER-
TEUTSCHT UND ZUSAMMEN GETRAGEN VON JOSEPH STOCK-
LEIN. Auspurg und Gratz, Bd. I.

BRENES C., Gonzalo.

- 1958 EL TEATRO NACIONAL, Casa de la Cultura. 1908-1958, Lotería
Panamá, octubre, p. 57-60.

BRETTON, Emile Le.

- 1945 LA CIUDAD DE PANAMA EN 1863, Lotería, Panamá, nro. 44, enero,
p. 18.

BRICE, Angel Francisco.

- 1965 EL CANAL DE PANAMA Y EL LIBERTADOR, Lotería, Panamá,
nro. 115, junio, p. 5-9.

BRIEF HISTORY OF PANAMA

- 1943 BRIEF HISTORY OF PANAMA, Extract from The Bulldozer,
July, 21, p. 18-19.

BRUNET, Gastón.

- 1904 LE PROCES DE PANAMA; PLAIDEIRE AND REPLIQUE, pour
la Republique de Colombia, París, Imprimerie Francoise J. Dangen,
55 p.

BULLARD, Arthur.

- 1914 PANAMA; THE CANAL, THE COUNTRY AND THE PEOPLE.
New York, The MacMillan Co., 600 p. ilustr.

BULWER, Henry Lytton.

- 1964 TRATADO CLAYTON-BULWER (19 abril de 1850), Lotería, Pana-
má, nros. 99-100, febrero-marzo, tomo I, p. 5-8.

BUNAU-VARILLA, Philippe.

- 1901 NICARAGUA OR PANAMA, New York, Knickerbocker Press, 32 p.
1907 LE DROIT DE PANAMA, Documents relatifs a la solution parfait
du probleme de Panama, Dunod, 305 p.

- 1914 PANAMA: THE CREATION, DESTRUCTION AND RESUR-
 1964 RECTION, New York, McBride, Nast and Co., 568 p. Reproducido
 parcialmente en Lotería, Panamá, nros. 99-100, febrero-marzo,
 tomo I, p. 50.
- 1920 THE GREAT ADVENTURE OF PANAMA, New York, Doubleday
 Page and Co., XV, 267 p. retrato.
- 1938 LES 19 DOCUMENTS CLES DU DRAME DE PANAMA; ADOPT-
 TION, REVOLUTION, CONVENTION, París, Librairie Plon, 103 p.
- 1940 FROM PANAMA TO VERDUN; MY FIGHT FOR FRANCE, Phila-
 delphia, Ed. Dorrance and Company, 277 p., ilustr.
- 1964 CONVENCION DEL CANAL HAY-BUNAU-VARILLA (18 noviem-
 bre de 1903), Lotería, Panamá, nros. 99-100, febrero-marzo, tomo
 I, p. 41-48.
- BURR, Robert N.
 1962 THE STILLBORN PANAMA CONGRESS, Berkely, University of
 California, 146 p.
- BUSCHIAZZO, Mario J.
 1948 PANAMA LA VIEJA, Lotería, nro. 80, Panamá, enero, p. 25.
- CABAL, Beatriz Miranda de.
 1965 APUNTES PARA UNA HISTORIA DE LA CULTURA CHIRI-
 CANA, Lotería, Panamá, nro. 116, julio, p. 10-33.
- CABAL, Juan.
 1943 BALBOA, DESCUBRIDOR DEL PACIFICO, Barcelona.
- CABALLERO, Lucas.
 1939 MEMORIAS DE LA GUERRA DE LOS MIL DIAS, Bogotá, Ed.
 Aguila Negra, 391 p.
- CABEZAS LUNA, Carlos.
 1961 EL DERECHO DE PANAMA A LA JURISDICCION FISCAL EN
 LA ZONA DEL CANAL, Madrid, Escuelas Profesionales Salesia-
 nas, 291 p.
- CAICEDO, Rodolfo.
 1902 BATALLA DE PANAMA; HOMENAJE A LOS ILUSTRES GENE-
 RALES ALBAN Y SALAZAR, Panamá, Tip. de M. R. de la Torre
 e hijos, 9 p., retratos.
- CALDERON QUIJANO José Antonio y Morales Padrón Francisco.
 1959 LAS NACIONES HISPANOAMERICANAS, Enciclopedia Labor,
 T. V., grab. y map., Barcelona.
- CALDERON QUIJANO, José Antonio y Navarro García, Luis.
 1961 GUIA DE LOS DOCUMENTOS, MAPAS Y PLANOS SOBRE HIS-
 TORIA DE AMERICA Y ESPAÑA MODERNA EN LA BIBLIOTE-
 CA NACIONAL DE PARIS, MUSEO BRITANICO Y PUBLIC
 RECORD OFFICE DE LONDRES; Anuario de Estudios America-
 nos, Sevilla, nro. XVIII, p. 549-614.
- CALDERON R., Salvador.
 1926 CACIQUES Y CONQUISTADORES, Panamá, Imprenta Nacional.
 164 p., foto, mapas.

CALVO, Federico.

- 1931 LA JORNADA DEL 2 DE ENERO. Conferencia dictada por el Dr. Federico Calvo en el salón de actos de Acción Comunal, Panamá, Benedetti Hermanos, 26 p., retratos.

CALLEJAS B., Santander.

- 1933 RESUMEN POLITICO DE LA ADMINISTRACION DEL DR. MANUEL AMADOR GUERRERO 1904-1908; relaciones históricas sobre acontecimientos nacionales, Panamá, Imprenta Nacional, X. 70 p., ilustr., fotos.
- 1959 EPISODIOS DEL 1900. El Barrio de "Las Explanadas", Lotería. Panamá, febrero, p. 48-50.

CAMACHO ROLDAN, Salvador.

- 1945 LA CIUDAD DE PANAMA EN 1852, Lotería, Panamá, nro. 44, enero, p. 16.
- 1945 LA CIUDAD DE PANAMA EN 1887, Lotería, Panamá, nro. 44, enero, p. 23.

CANO, Arnoldo y Quirós, Justo.

- 1922 LA CHORRERA EN 1922, Panamá, Imprenta Nacional, 116 p., ilustr., retratos.

CARE, Sue.

- 1943 HENRY MORGAN; KNIGHT AND KNAVE, illustrated by Russel Fagerberg, New York, North River Press, XII, 210 p., ilustr., mapas.

CARLES, Rubén Darío.

- 1946 CROSSING THE INSTHMUS OF PANAMA, tr. por Phyllis Spencer, Panamá, 54 p.
- 1946 BELISARIO PORRAS, Lotería, Panamá, nro. 56, enero, p. 21.
- 1949 220 AÑOS DEL PERIODO COLONIAL EN PANAMA, Panamá.
- 1959 Talleres de The Star and Herald, 165 p., ilustr. Panamá, Imprenta Nacional, 2a. edic., 272 p.
- 1949 COLON EN LAS COSTAS DE VERAGUA, Lotería, Panamá, nro. 94, marzo, p. 18.
- 1949 DIFERENCIAS ENTRE EL OBISPO Y EL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA, Lotería, Panamá, nro. 97, junio, p. 11.
- 1950 HORROR Y PAZ EN EL ISTMO 1899-1902, Panamá, Ed. Panamá América, S.A., 148 p., ilustr., retratos.
- 1952 THE CENTENNIAL CITY OF COLON. 1852-1952, Panamá, Imprenta Nacional, 97 p., ilustr.
- 1954 LA RUTA DE BALBOA, edición dominical de El Panamá-América, 9 de mayo.
- 1954 CRONICAS DE CASTILLA DEL ORO, Panamá, La Estrella de Panamá, 137 p., ilustr. Ediciones posteriores en 1955, 1960. Cuarta y última edición en Panamá, Editora Humanidad, S.A., 146 p.
- 1965
- 1960 CUANDO FUERON FUNDADOS LOS PUEBLOS Y CIUDADAS DEL ISTMO DE PANAMA, Colón, Imprenta El Independiente, 67 p., mapa.
- 1961 LABOR COLONIZADORA EN EL DUCADO DE VERAGUA. Lotería, nro. 73, Panamá, diciembre, p. 56-61.
- 1962 ORO EN PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 77, abril, p. 32-42.

- 1962 PANAMA, GUÍA PARA ESTUDIOSOS Y TURISTAS A QUIENES LES INTERESE CONOCER LA HISTORIA DE ESTE PUENTE DEL MUNDO, Panamá, La Estrella de Panamá, 54 p.
 - 1963 A TRAVES DEL ISTMO, Panamá, Impresora Panamá, 56 p., ilustr.
 - 1963 APUNTES DE HISTORIA DE PANAMA, Panamá, mimeografía, 52 p.
 - 1964 LOS MISIONEROS EN PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 109, diciembre, p. 45.
 - 1965 DEL PASADO. MEMORANDUM SOBRE LA IGLESIA DE LA MERCED Y OTROS MONUMENTOS DE PANAMA LA VIEJA, Lotería, Panamá, nros. 120-121, noviembre-diciembre, p. 81-82.
 - 1966 VICTORIANO LORENZO, EL GUERRILLERO DE LA TIERRA DE LOS CHOLOS, 2a. ed. Panamá, edit. Litográfica, 141 p., ilustr.
 - 1966 ARQUITECTURA COLONIAL EN PANAMA, Panamá, Editorial Litográfica, 40 p., ilustr.
- CARREÑO, Alberto M.
- 1913 EL DESCUBRIMIENTO DEL PACIFICO. Sociedad Mexicana de Geografía, México.
- CARRILLO, Rita D. y Chang Hernández, Isaura.
- 1959 INDICE DE CEDULAS REALES. Introducción, Lotería, Panamá, julio, p. 113-116. Aparte de la Introducción, el trabajo permanece inédito. Ver referencia en Universidad de Panamá.
- CASAS, Bartolomé de las.
- 1875 HISTORIA DE LAS INDIAS, Madrid, Hernández, Advertencia preliminar del Marqués de la Fuensanta del Valle y de don José Sancho Rayón, 5 vols., mapas. México, Reproducción de la edición anterior por J. M. Vigil, 2 vols. Madrid, Edit. M. Aguilar, prólogo
 - 1951 de Gonzalo de Reparaz, 3 vols. México, edición crítica del manuscrito original de Agustín Millares Carló, estudio preliminar de Lewis Hanke, F.C.E., 3 vols. Madrid, Edit. Atlas, Biblioteca de Autores Españoles, 2 tomos.
- CASTELAR, Emilio.
- 1892 HISTORIA DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA, Madrid, Tip. Sucesores de Rivadeneyra, 594 p.
- CASTILLERO CALVO, Alfredo.
- 1958 BREVES APUNTES PARA UNA HISTORIA DEL PENSAMIENTO PANAMEÑO, Lotería, Panamá, diciembre, p. 81-92. 2a. parte, Lotería, Panamá, enero, p. 93-96.
 - 1967 ESTRUCTURAS SOCIALES Y ECONOMICAS DE VERAGUA DESDE SUS ORIGENES HISTORICOS, siglos XVI y XVII, Lotería, Panamá, nro. 135, febrero, p. 74-94 y nro. 137, abril, p. 55-88.
 - 1960 EL MOVIMIENTO ANSEATISTA DE 1826. Primera tentativa automista de los Istmeños después de la anexión a Colombia, Tareas, Panamá, mayo-julio, nro. 4, p. 3-25.
 - 1960 EL MOVIMIENTO DE 1830, Tareas, Panamá, nro. 5, agosto-septiembre, p. 12-56.
 - 1960 FUNDAMENTOS ECONOMICOS Y SOCIALES DE LA INDEPENDENCIA DE 1821, Tareas, Panamá, nro. 6, octubre, p. 7-44.
 - 1961 EL ANEXIONISMO DE 1821, Lotería, Panamá, nro. 67, junio, p. 25-35.

- 1961 UN ANTECEDENTE DE LA "TAJADA DE SANDIA", Lotería, Panamá, nro. 69, agosto, p. 20-23.
- 1961 CAUSAS Y ANTECEDENTES DEL 28 DE NOVIEMBRE DE 1821, Estudios, Panamá, nro. 2, p. 203-226.

CASTILLERO, Enrique A.

- 1951 PARA LA HISTORIA, bienes capitalistas de la gestión política y administrativa de un gobernante liberal, Panamá, La Estrella de Panamá, 80 p.

CASTILLERO PIMENTEL, Ernesto.

- 1953 PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS, Panamá, Edit. Panamá-América, 336 p., ilust., mapas. Panamá, Editora Humanidades.
- 1964 2a. ed., 336 p., ilust. retratos. Parcialmente reproducido en Lotería, Panamá, nros. 99-100, febrero-marzo, tomo I, p. 5, 8, 19, 23, 25, 27, 31, 40, 48, 73, 86, 90, 98, 100 y 124.

CASTILLERO REYES, Ernesto de Jesús.

- s. f. EL CANAL DE PANAMA. Panamá, Editora Humanidades, S.A. 246 p.
- 1930 DOCUMENTOS HISTORICOS SOBRE LA INDEPENDENCIA DEL ISTMO DE PANAMA. Panamá, Imprenta Nacional, 562 p.
- 1932 EL FERROCARRIL DE PANAMA Y SU HISTORIA. Panamá.
- 1933 EL DOCTOR MANUEL AMADOR GUERRERO. PROCER DE LA INDEPENDENCIA Y PRIMER PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE PANAMA. Panamá.
- 1933 LA CAUSA INMEDIATA DE LA EMANCIPACION DE PANAMA; HISTORIA DE LOS ORIGENES, LA FORMACION Y EL RECHAZO POR EL SENADO COLOMBIANO DEL TRATADO HERRA HAY. Panamá, Imprenta Nacional. VIII, 184 p.; ilust., fot.
- 1935 BREVE HISTORIA DEL COMERCIO. Panamá.
- 1936 EL PROFETA DE PANAMA Y SU GRAN TRAICION. El Tratado del Canal y la intervención de Bunau Varilla en su confección. Panamá.
- 1939 PANAMA, BREVE HISTORIA DE LA REPUBLICA. Buenos Aires, Talleres Gráficos, Imprenta Americana, 41 p.
- 1939 HISTORIA DE LA COMUNICACION INTEROCEANICA Y DE SU INFLUENCIA EN LA FORMACION Y EN EL DESARROLLO DE LA ENTIDAD NACIONAL PANAMEÑA. Panamá, Imprenta Nacional, 44 p., fot.
- 1942 HISTORIA DE PANAMA (Castillero Ernesto y Arce Enrique J.).
- 1948 Panamá, con siete ediciones. (Sumario), Lotería, Panamá, nro. 90, noviembre, p. 16.
- 1942 LA BIBLIOTECA NACIONAL DE PANAMA. Su Origen, su inauguración y su futuro desarrollo. Panamá.
- 1942 BIBLIOGRAFIA DE LA INDEPENDENCIA. Lotería, Panamá, nro. 18, noviembre, p. 6.
- 1942 GUIA HISTORICA DE PANAMA. (Castillero Ernesto y Arce Enrique J.). Panamá, Editora Nacional.
- 1943 LA UNIVERSIDAD INTERAMERICANA. Historia de sus antecedentes y fundación. Panamá.
- 1943 DATOS PARA LA HISTORIA DE LA CURIA PANAMEÑA. Lotería, Panamá, nro. 29, octubre, p. 2.

- 1943 HISTORIA DE LA CATEDRAL DE PANAMA. Lotería, Panamá. nro. 29, octubre p. 4.
- 1943 DATOS BIOGRAFICOS DE LOS OBISPOS. 1673-1943. Lotería, Panamá, nro. 29, octubre, p. 25.
- 1943 OBISPOS QUE NO EJERCIERON SU CARGO EPISCOPAL. Lotería, Panamá, nro. 29, octubre, p. 28.
- 1943 LEYENDAS SOBRE LAS CAMPANAS DE LA CATEDRAL. Lotería, Panamá, nro. 29, octubre, p. 29.
- 1944 GABINETES DE LA REPUBLICA, Lotería, Panamá. I Junta
- 1945 de Gobierno.—II Amador Guerrero, III De Obaldía y IV Amador
- 1947 G., nro. 32, enero, p. 11; V José D. de Obaldía, nro. 33, febrero, p. 8; VI Dr. Carlos A. Mendoza, nro. 34, marzo, p. 8; VII Federico Boyd, nro. 35, abril, p. 7.—VIII Dr. Pablo Arosemena.—IX Adolfo Chiari.—X Dr. Pablo Arosemena, nro. 36, mayo, p. 7.—XI Belisario Porras.—XII Ramón M. Valdés, nro. 37, junio, p. 7.—XIII Ciro L. Urriola.—XIV Pedro A. Díaz.—XV Belisario Porras, nro. 38, julio, p. 9.—XVI Ernesto T. Levefre.—XVII Belisario Porras.—XVIII Rodolfo Chiari.—XIX Belisario Porras, nro. 39, agosto, p. 7.—XX Rodolfo Chiari.—XXI Tomás G. Duque.—XXII Rodolfo Chiari, agosto, nro. 40, septiembre, p. 7.—XXIII F. H. Arosemena.—XXIV Harmodio Arias.—XXV Ricardo J. Alfaro, nro. 41, octubre, p. 7.—XXVI Harmodio Arias.—XXIX Juan D. Arosemena, nro. 42 noviembre, p. 10.—XXX E. Fernández Jaén.—XXXI Augusto S. Boyd.—XXXII Arnulfo Arias.—XXXIII José Pezet.—XXXIV E. Jaén Guardia.—XXXV A. de la Guardia, nro. 43, diciembre, p. 7.—XXXVI Ricardo A. de la Guardia, nro. 44, enero, p. 7; nro. 45, p. 8; nro. 46, febrero, p. 7; nro. 47, marzo, p. 6; Enrique A. Jiménez, nro. 70, agosto, p. 5.
- 1944 TRISTE EPILOGO DE UN DIA DE REGOCIJO (1893), Lotería, Panamá, nro. 34, marzo, p. 21.
- 1944 HISTORIA DE LOS SIMBOLOS DE LA PATRIA, Lotería, Panamá, nro. 42, noviembre. La Bandera, p. 12; El Escudo, p. 18; El Himno, p. 14.
- 1945 COLOMBIA Y EL CENTENARIO DE OBALDIA, Lotería, Panamá. nro. 47, abril, p. 12.
- 1945 PRESIDENTES DE PANAMA, Lotería, Panamá. Dr. Juan D. Arosemena, nro. 48, mayo, p. 5; E. Fernández Jaén, nro. 49, junio, p. 5; Dr. Augusto S. Boyd, nro. 50, julio, p. 7; Dr. Arnulfo Arias, nro. 51, agosto, p. 5; Dr. José Pezet, nro. 52, septiembre, p. 5; Ing. Ernesto Jaén Guardia, nro. 53, octubre, p. 5.
- 1945 EL PADRE MARIO VALENZUELA, S. J., Lotería, Panamá, nro. 48, mayo, p. 20.
- 1945 LA INICUA MUERTE DEL GOBERNADOR CARLOS FABREGA, Lotería, Panamá, nro. 49, junio, p. 19.
- 1945 UN SIGLO Y CUARTO DE CONSTITUCIONES EN EL ISTMO DE PANAMA, Lotería, nro. 50, julio, p. 9.
- 1945 LAS QUE FUERON "PRIMERAS DAMAS DE LA REPUBLICA", Lotería, Panamá, nro. 54, noviembre, p. 15.
- 1946 LA RUTA DE BALBOA. Por Ernesto J. Castillero y Juan Antonio Susto, Mundo Gráfico, Panamá, segunda época, nro. 668, abril.
- 1946 EL GENERAL FRANCISCO MORAZAN VIVIO EN DAVID, Lotería, Panamá, nro. 57, febrero, p. 10.

- 1946 DESVINCULACION Y DESMEMBRACION, Lotería, Panamá, nro. 61, junio, p. 23.
- 1946 ACERCA DE LOS PROCERES DE LA INDEPENDENCIA, Lotería, Panamá, nro. 65, octubre, p. 5.
- 1946 EL PROCER JOSE VALLARINO JIMENEZ, Lotería, Panamá, nro. 66, noviembre, p. 20.
- 1946 RAIMUNDO RIVAS SE FUE, Lotería, Panamá, nro. 67, p. 19.
- 1947 RINCON HISTORICO, Por Ernesto J. Castillero y Juan Antonio Susto, Panamá, edit. Mundo Gráfico, tomo I, ilustr., retratos.
- 1947 EL EXTRAÑO CASO QUE LE OCURRIO A UN OBISPO (M. Romani Carrillo), Lotería, Panamá, nro. 69, febrero, p. 28.
- 1947 UNA MONEDA HISTORICA: "Las cecobolas", Lotería, Panamá, nro. 71, abril, p. 28.
- 1947 DON MARIANO AROSEMENA PRECURSOR DE LOS HISTORIADORES DEL ISTMO, Lotería, Panamá, nro. 72, mayo, p. 26.
- 1947 MONOGRAFIA DEL RIO CHAGRES, Lotería, Panamá, nro. 74, julio, p. 21.
- 1947 AUTO DEFENSA DE DON JOSE VALLARINO, Lotería, Panamá, nro. 76, septiembre, p. 4.
- 1947 CARTA AL GENERAL NICANOR A. DE OBARRIO, Lotería, Panamá, nro. 78, noviembre, p. 22.
- 1947 HISTORIA DEL RETRATO AUTENTICO DEL GENERAL JOSE D. ESPINAR, Lotería, Panamá, nro. 79, diciembre, contraportada.
- 1947 GENERAL TOMAS HERRERA: PROCER DE LA INDEPENDENCIA AMERICANA, Lotería, Panamá, nro. 79, diciembre, p. 5.
- 1948 GUIA HISTORICA, Buenos Aires, 3a. edición.
- 1948 LA PATRIOTA RUFINA ALFARO, Lotería, Panamá, nro. 80, enero, p. 28.
- 1948 LA COPIA FACSIMILAR DEL ACTA DE LA INDEPENDENCIA, Lotería, Panamá, nro. 81, febrero, p. 7.
- 1948 CHIRIQUI EN EL PASADO, Lotería, Panamá, nro. 82, marzo, p. 9.
- 1948 UN ROMANCE DE MORGAN EN PANAMA LA VIEJA, Lotería, Panamá, nro. 83, abril, p. 11.
- 1948 DOÑA MARIA OSSA DE AMADOR, Lotería, Panamá, nro. 88, septiembre, p. 6.
- 1948 EL CENTENARIO DEL DISTRITO DE CHITRE, Lotería, Panamá, nro. 89, octubre, p. 7.
- 1948 RESULTADOS DE LA EXPULSION DE LOS JESUITAS DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 90, noviembre, p. 8.
- 1949 LOS PANAMEÑOS EN LA CONSPIRACION DEL 25 DE SEPTIEMBRE DON JOSE VALLARINO JIMENEZ, Lotería, Panamá, nro. 92, enero, p. 10.
- 1949 LOS PRIMEROS PASOS DADOS POR LOS ESTADOS UNIDOS PARA CONSEGUIR LA CONCESION DEL CANAL, Lotería, Panamá, nro. 93, febrero, p. 9.
- 1949 COMO VINIERON Y SE ESTABLECIERON EN PANAMA LAS HERMANAS DE LA CARIDAD, Lotería, Panamá, nro. 94, marzo, p. 13.
- 1949 DON ENRIQUE LINARES, PROCER, Lotería, Panamá, nro. 95, abril, p. 7.
- 1949 DON JOSE DOMINGO DE OBALDIA. Ultimo Gobernador colombiano en Panamá, Lotería, Panamá, nro. 96, mayo, p. 25.

- 1949 EL ISTMO DE PANAMA, Nº 1, 19, JULIO, 1846, Lotería, Panamá, nro. 97, junio, p. 6.
- 1949 PRESBITERO JOSE MARIA CARRIZO V, Lotería, Panamá, nro. 97, junio, p. 25.
- 1949 LOS APUNTAMIENTOS HISTORICOS DE MARIANO AROSEMENA, Lotería, Panamá, nro. 100, septiembre, p. 28.
- 1949 UNA ENTREVISTA CON MACEO, EN COLON, Lotería, Panamá, nro. 102, noviembre, p. 23.
- 1949 EL VIRREINATO DE PANAMA, Lotería, Panamá. I.- El Virrey
- 1950 Benito Pérez, nro. 103, diciembre, p. 6. II.-El Virrey Juan de Sámanco, nro. 108, mayo, p. 28.
- 1950 PROMULGACION DE LA PRIMERA CONSTITUCION DE COLOMBIA, EN PANAMA, Lotería, nro. 106, marzo, p. 26.
- 1950 PIRATERIA NORTEAMERICANA SOBRE CHIRIQUI, Lotería, Panamá, nro. 107, abril, p. 16.
- 1950 GACETA DEL ESTADO DE 1856, Lotería, Panamá. nro. 110, julio, p. 24 y nro. 111, agosto, p. 25.
- 1950 EL CASO DEL PRESIDENTE, GENERAL GABRIEL NEIRA, Lotería, Panamá, nro. 112, septiembre, p. 18.
- 1950 RECUERDOS DEL GRAN ALMIRANTE COLON EN PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 113, octubre, p. 18.
- 1950 UN HEROE AUTENTICO: SALOME CEDEÑO, Lotería, Panamá, nro. 114, noviembre, p. 22.
- 1951 PIRATERIA EN PANAMA, Lotería, Panamá. (1572-1597), nro. 116, enero, p. 4; (1602-1668), nro. 117, febrero, p. 27; (1671-1681), nro. 118, marzo, p. 28; (1684-1744), nro. 119, abril, p. 18.
- 1951 LA TAJADA DE SANDIA, Lotería, Panamá, nro. 122, julio, p. 18.
- 1951 PANAMA LA NUEVA Y LA VIEJA, DE VICENTE RESTREPO, Lotería, Panamá, nro. 123, agosto, p. 18.
- 1951 EL AUTOR DE LA BANDERA PANAMEÑA: MANUEL E. AMADOR, Lotería, Panamá, nro. 126, noviembre, p. 4.
- 1952 PEDRO J. SOSA: "ZAPADOR DEL CANAL DE PANAMA", Lotería, Panamá, nro. 128, enero, p. 7.
- 1952 COMO CAYO EL PRESIDENTE PABLO AROSEMENA EN 1875, Lotería, Panamá, nro. 135, agosto, p. 26.
- 1952 LA CIUDAD DE PANAMA: ARMANDO RECLUS, Lotería, Panamá, nro. 138, noviembre.
- 1953 LA REPUBLICA DE PANAMA Y EL CANAL DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 140, enero, p. 30-31.
- 1953 NOTICIAS DE HISTORIA, Lotería, Panamá, nros. 141, 143, 147, 148, 150, 151, febrero-diciembre.
- 1954 GRANDEZA Y DECADENCIA DEL CASTILLO DE SAN LORENZO DE CHAGRES, Panamá, La Nación, 24 p. ilustr. Revista de Indias, Madrid, nros. 55-56, p. 509-522.
- 1955 DON NICANOR VILLALAZ, AUTOR DEL ESCUDO NACIONAL, Lotería, Panamá, diciembre, p. 6-9.
- 1956 BREVE HISTORIA DE LA IGLESIA PANAMEÑA, Panamá, Impresora Panamá, S.A., 93 p.
- 1956 EL ORIGEN DE LA VILLA DE LOS SANTOS, Lotería, Panamá, febrero, p. 8-12.
- 1956 ORIGENES Y LABORES DEL PRIMER CONGRESO INTERAMERICANO DE PANAMA EN 1826, Lotería, Panamá, junio, p. 10-17.

- 1956 LOS ORIGINALES DEL ACTA DE INDEPENDENCIA. Lotería, Panamá, octubre, p. 71-72.
- 1956 DON TOMAS ARIAS, PADRE DE LA PATRIA, Lotería, Panamá, diciembre, p. 6-11.
- 1957 LA SEMANA SANTA EN LOS VIEJOS TIEMPOS, Lotería, Panamá, abril, p. 15-21.
- 1957 EPILOGRAFIA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA, Lotería, Panamá, noviembre, p. 28-37.
- 1957 HISTORIA DE LAS BIBLIOTECAS EN PANAMA, EN EL SIGLO XX, Lotería, Panamá. (primera parte) agosto, p. 56-63; (segunda parte) septiembre, p. 59-66.
- 1957 RAN RUNNELS EN LA RUTA DE EL DORADO, Lotería, Panamá, octubre, p. 88-96.
- 1957 GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO Y VALDES, OIDOR Y VEE-DOR DE TIERRA FIRME, Revista de Indias, Madrid, julio-diciembre.
- 1958 EPISODIOS DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA, Panamá, Imprenta Nacional, 224 p., retratos.
- 1958 LOS PANAMEÑOS Y LOS ESTUDIOS HISTORICOS, Lotería, Panamá, febrero, p. 20-29.
- 1958 A LOS 83 AÑOS DE LA VENIDA DE LAS HERMANAS DE LA CARIDAD A PANAMA, Lotería, Panamá, junio, p. 33-39.
- 1958 LA CIUDAD DE PANAMA: SU PASADO Y SU PRESENTE, Lotería, Panamá, agosto, p. 39-63.
- 1959 PARIS, EL IRREDUCTIBLE. El tesoro de Badajoz, Lotería, Panamá, marzo, p. 55-61.
- 1959 SINCA, EL AMOR INDIGENA DE ESPINOSA, Lotería, Panamá, abril, p. 90-99.
- 1959 SUCESOS Y COSAS DE ANTAÑO, Lotería, Panamá, junio diciembre; enero-diciembre; enero-noviembre; enero-julio, mayo-octubre; julio-diciembre; abril-octubre; enero-noviembre; marzo-abril.
- 1963
- 1964
- 1965
- 1966
- 1967
- 1959 LOS VARONES ILUSTRES DE LA HISTORIA PANAMEÑA, Lotería, Panamá, noviembre, p. 50-51.
- 1961 INTIMIDADES DEL CONGRESO DE PANAMA. EN 1826, Lotería, Panamá, nro. 73, diciembre, p. 70-93.
- 1962 LA ISLA QUE SE TRANSFORMO EN CIUDAD. Historia de la ciudad de Colón de un siglo, Panamá.
- 1962 HISTORIA DEL SALON BOLIVAR. Sede del Congreso Anfitrónico, Lotería, Panamá, nro. 83, vol. VII, octubre, p. 52-69.
- 1964 EL INCIDENTE DE LA TAJADA DE SANDIA. Lotería, Panamá, nos. 99-100, febrero-marzo, tomo I, p. 118-120.
- 1964 BOLIVAR Y EL ISTMO DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 103, junio, p. 76-88.
- 1964 MIRANDA, PRECURSOR DEL CANAL DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 105, agosto, p. 5-6.

- 1964 LAS BODAS DE ORO DEL CANAL DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 105, agosto, p. 11-15.
- 1964 TRASPASO DEL CANAL DE PANAMA POR LA COMPAÑIA FRANCESA AL GOBIERNO AMERICANO EN 1904, Lotería, Panamá, nro. 105, agosto, p. 8-9.
- 1964 SEGUNDO CENTENARIO DE NACIMIENTO DE UN OBISPO PANAMEÑO. Vida ejemplar de un Ilustre Prelado panameño: Pbro. dr. Rafael Lasso de la Vega, Lotería, Panamá, nro. 107, octubre, p. 25-35.
- 1964 COMO FUE EL 3 DE NOVIEMBRE DE 1903, Lotería, Panamá, nro. 108, noviembre, p. 22-26.
- 1965 EL TIEMPO QUE GOBERNARON LOS PRESIDENTES EN PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 110, enero, p. 61-65.
- 1965 BIBLIOGRAFIA SOBRE EL DOCTOR EUSEBIO A. MORALES, Lotería, Panamá, nro. 111, febrero, p. 91-95.
- 1965 SANTA MARIA LA ANTIGUA, Lotería, Panamá, El Faro, nro. 431, p. 13-14.
- 1965 EL CENTENARIO DEL PROCER GENERAL JOSE DOMINGO ESPINAR (resumen de su vida), Lotería, Panamá, nro. 118, septiembre, p. 6-12.
- 1966 EL DICTADOR ALZURU Y LA PRIMERA CONSTITUCION PANAMEÑA DE 1831, Lotería, Panamá, nro. 123, febrero, p. 88-95.
- 1966 LA EFIGIE DE BALBOA EN LA MONEDA PANAMEÑA, Lotería, Panamá, nro. 124, marzo, p. 74-78.
- 1966 CABOS SUELTOS, Lotería, Panamá. I Cuando fue decapitado Vasco Núñez de Balboa; II Qué himno se le tocó al Primer Ministro americano; III Summer Welles y Panamá; IV La Primera revolución en la Tierra Firme de América, nro. 128, julio, p. 72-78. V El primer descubridor del Istmo; VI La gloria de Gorgas; VII Elihu Root y Panamá; VIII Célebres mancebas del Conquistador; IX EL testamento de un gran empresario (fernando de Lesseps), nro. 129, agosto, p. 58-63.
- 1967 A CIENTO CATORCE AÑOS DE LA CONSTITUCION DE AZUERO, Lotería, Panamá, nro. 131, febrero, p. 61-73.

CASTILLO P., J. Arturo.

- 1944 28 DE NOVIEMBRE DE 1821, Lotería, Panamá, nro. 42, noviembre, p. 28.

CASTILLO MATHIEU, Nicolás del.

- 1956 RAFAEL NUÑEZ EN PANAMA (1851-1853), Lotería, Panamá, agosto, p. 29-32.

CERECEDA, Juan Dantín.

- 1934 EXPLORADORES Y CONQUISTADORES DE INDIAS, Madrid.

CERVERA, Dámaso Augusto.

- 1966 LA FEDERACION Y EL DOCTOR RAFAEL NUÑEZ, Lotería, Panamá, nro. 124, marzo, p. 79-85.

CESPEDES DEL CASTILLO, Guillermo.

- 1953 LA DEFENSA MILITAR DEL ISTMO DE PANAMA A FINES DEL SIGLO XVII Y COMIENZOS DEL XVIII, Sevilla, Anuario de Estudios Americanistas, tomo IX, p. 235-275.

CIEZA DE LEON, Pedro.

- 1553 CRONICA DEL PERU, Primera Parte, Sevilla, Martín Montesdoca.
1555 Amberes, Nuncio. Amberes, Juan Bellerio. Madrid, en el vol. II
1555 de Vedia. Madrid, Espasa-Calpe, Viajes Clásicos, colec., tres ma
1853 pas. Buenos Aires, colec. Austral, vol. 507, Espasa-Calpe, tres
1941 mapas.
1945
1880 Segunda Parte, Madrid, Biblioteca Hispano-Ultramarina.

CLARE LEWIS, Horacio.

- 1966 DETENCION PROVISIONAL DE VICTORIANO LORENZO, 1902.
Lotería, Panamá, nro. 130, septiembre, p. 69-79.

CLAYTON, John M.

- 1964 TRATADO CLAYTON-BULWER (19 abril 1850), Lotería, Panamá,
nros. 99-100, tomo I, febrero-marzo, p. 5-8.

COBC, Padre Bernabé.

- 1890 HISTORIA DEL NUEVO MUNDO, Sevilla, Soc. de Bibl. Andaluces.
1893 con notas de M. Jiménez de la Espada.

COLECCION DE DOCUMENTOS.

COLECCION DE DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE COS-
TA RICA.

- 1881 T. I (1548-1602), San José, 442 p.
1882 T. II (1564-1640), San José, 483 p.
1883 T. III (1549-1647), San José, 486 p.
1886 T. IV (1534-1568), París, 504 p.
1886 T. V (1568-1721), París, 501 p.
1907 T. VI (1527-1562), Barcelona, 505 p.
1907 T. VII (1563-1602), Barcelona, 504 p.
1907 T. VIII (1603-1690), Barcelona, 506 p.
1907 T. IX (1690-1763), Barcelona, 617 p.
1907 T. X (1765-1821), Barcelona, 584 p.
1864 COLECCION DE DOCUMENTOS INEDITOS RELATIVOS AL
1884 DESCUBRIMIENTO, CONQUISTA Y COLONIZACION DE LAS
POSESIONES ESPAÑOLAS EN AMERICA Y OCEANIA, SACA-
DOS DE LOS ARCHIVOS DEL REINO Y MUY ESPECIALMENTE
DEL DE INDIAS, Madrid, 42 vols.
1885—COLECCION DE DOCUMENTOS INEDITOS RELATIVOS AL
1932 DESCUBRIMIENTO, CONQUISTA Y ORGANIZACION DE LAS
ANTIGUAS POSESIONES ESPAÑOLAS DE ULTRAMAR, Madrid,
segunda serie, 25 vols.
1908 COLECCION DE LIBROS Y DOCUMENTOS REFERENTES A
LA HISTORIA DE AMERICA, RELACIONES HISTORICAS Y
GEOGRAFICAS DE LA AMERICA CENTRAL, Madrid, 8 vols.

COLOMBIA

- 1903 COLOMBIA. SENADO DE LA REPUBLICA. CANAL DE PA-
NAMA; DOCUMENTOS RELACIONADOS CON ESTE ASUNTO
QUE SE PUBLICAN POR ORDEN DEL SENADO DE LA REPU-
BLICA, Bogotá, Imprenta Nacional, 120 p.
1913 COLOMBIA. CAMARA DE REPRESENTANTES. INVESTIGA-
CION SOBRE LA REBELION DEL ISTMO DE PANAMA. RE-

- SOLUCION DE LA CAMARA E INFORMES DE LA MINORIA Y DE LA MAYORIA DE LA COMISION QUE ESTUDIO EL EXPEDIENTE, Bogotá, Imprenta Nacional, edición oficial, 139 p.
- 1935 COLOMBIA. BIBLIOTECA NACIONAL. CATALOGO "FONDO ANSELMO PINEDA" DISPUESTO POR ORDEN ALFABETICO DE AUTORES Y PERSONAS A QUIENES SE REFIEREN LAS PIEZAS CONTENIDAS EN LOS VOLUMENES DE LA SECCION RESPECTIVA, Bogotá, Editorial El Gráfico.

COLON, Bartolomé.

- 1952 INFORMATIONE DI BARTOLOMEO COLOMBO DELLA NAVIGATIONE DI PONENTE ET GARBIN DEBERAGUA NEL MONDO NOVO, Colección de Documentos para la Historia de Costa Rica, San José, p. 72-74.

COLON, Cristóbal.

- 1825 RELACIONES, CARTAS Y OTROS DOCUMENTOS CONCERNIENTES A LOS CUATRO VIAJES QUE HIZO EL ALMIRANTE DON... PARA EL DESCUBRIMIENTO DE LAS ISLAS OCCIDENTALES, publicados por Martín Fernández de Navarrete en el vol. I, de su "Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles", Madrid. Buenos Aires, reedición de la editorial Guaranía.
- 1914 RELACIONES Y CARTAS DE CRISTOBAL COLON, Madrid, Biblioteca Clásica, vol. CLXIV.
- 1952 COLECCION DE DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE COSTA RICA RELATIVOS AL CUARTO Y ULTIMO VIAJE DE CRISTOBAL COLON, Prólogo de Jorge A. Lines, San José, Academia de Geografía e Historia de Costa Rica.

COLON, Fernando.

- 1571 HISTORIE NELLE QUALI S'HA PARTICOLARE ET VERA RELATIONE DELLA VITA, ET DE'FATTI DELL'AMMIRAGLIO D. CRISTOFORO COLOMBO, ET DELLO SCOPRIMENTO, CHE'GLI FECE DELL'INDIE OCCIDENTALI, DETTE MONDO NUOVO, Venecia, 247 p.

COMITE FRANCE-AMERIQUE DE PANAMA

- 1955 HOMENAJE A LA MEMORIA DEL GRAN FRANCÉS EN EL 150 ANIVERSARIO DE SU NATALICIO, Panamá, Imprenta Nacional, 138 p., ilustr.

COMITE DE ENCUESTA DE GINEBRA

- 1964 INFORME SOBRE LOS SUCEOS OCURRIDOS EN PANAMA, DEL 9 DE ENERO DE 1964. Comité de Encuesta designado por la Comisión Internacional de Juristas de Ginebra, Suiza, Lotería, Panamá, nros. 101-102, abril-mayo.

COMISION TURISTICA NACIONAL DE PANAMA.

- 1944 THE REPUBLIC OF PANAMA AND THE PANAMA CANAL ZONE; THE LAND DIVIDED AND THE WATER UNITED, Boston.

COMPANIA PANAMEÑA DE PUBLICIDAD

- 1933 PANAMA Y LA ZONA DEL CANAL, Panamá, fotos.

XXXI CONGRESO INTERNACIONAL DE AMERICANISTAS.

- 1954 COMUNICACION SOBRE LOS RESULTADOS DE LA EXPEDICION DEL REY LEOPOLDO DE BELGICA AL GOLFO DE URBABA, EN BUSQUEDA DE LOS RESTOS DE SANTA MARIA LA ANTIGUA DEL DARIEN.

COMAS, Juan.

- 1954 LOS CONGRESOS INTERNACIONALES DE AMERICANISTAS. Síntesis Histórica e Índice Bibliográfico General. 1875-1952, México, Instituto Indigenista Interamericano, 224 p., ilust.

CONSEJO DE INDIAS (SECRETARIA).

- 1868 DESCRIPCION COROGRAFICA DE LA CIUDAD DE PANAMA Y PUERTOVELO. Madrid, Colección de Documentos Inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización..., vol. 9, p. 79 120.

CONTE BERMUDEZ, Héctor.

- 1940 VIDA DEL GENERAL JOSE DOMINGO ESPINAR, La Estrella de
1947—Panamá, Panamá noviembre, seis primeros capítulos del libro.
1948 Nuevamente reproducidos en Lotería, Panamá, nros. 79, 81, 88, 89 y 90, diciembre-noviembre.
1945 NATA DE LOS CABALLEROS, Lotería, Panamá, nro. 48, p. 24.
1946 COMO SE VERIFICO EN PENONOME LA SEPARACION DE COLOMBIA, Panamá, Imprenta Panamá-América, 25 p., retratos.
1946 EL MANCO CARREÑO Y EL FRAILE CABEZUDO, Lotería, Panamá, nro. 60, mayo, p. 7.
1946 TOMAS HERRERA, SOLDADO CIUDADANO, Lotería, Panamá, nro. 66, noviembre, p. 23.
1947 ¿DON JUAN DE BOLIVAR, OIDOR DE PANAMA, ERA FAMILIA DEL LIBERTADOR?, Panamá, nro. 72, mayo, p. 19.
1947 JOSE HIGINIO, OBISPO DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 72,
1964 mayo, p. 23. Reproducido de nuevo Lotería, Panamá, nro. 107, p. 45-50.
1961 LOS VIRREYES EN PANAMA. DON BENITO PEREZ, Lotería, Panamá, nro. 71, octubre, p. 54-73.

CONTE MENDOZA, Horacio.

- 1957 LA PRIMERA BATALLA MORAL DE LA REPUBLICA. Discurso ante la tumba de los soldados de la Independencia, el 2 de noviembre de 1957., Lotería, Panamá, noviembre, p. 38-41.

CONTE PORRAS, Jorge.

- 1966 ALGUNOS BREVES COMENTARIOS SOBRE LA CIRCULACION MONETARIA EN EL ISTMO DE PANAMA, Lotería, Panamá, nro. 125, abril, p. 58-66.

CONVENIO

- 1961 CONVENIO CELEBRADO ENTRE EL GOBERNADOR DEL ESTADO (S. DE LA GUARDIA) Y EL SEÑOR MANUEL MURILLO, COMISIONADO DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NUEVA GRANADA, Lotería, Panamá, septiembre, p. 54-56.

CORE, Susie Pearl.

- ITS CANAL, New York, Knickerbocker press, 184 p.
1925 TRAILS OF PROGRESS; OR THE STORY OF PANAMA AND

- 1945 PANAMA YESTERDAY AND TODAY, New York, North River pr., 261 p.
- CORNISH, Vaughan.
1908 THE PANAMA CANAL AND ITS MAKERS. 192 p.
- COROLEU, José.
1958 AMERICA, HISTORIA DE SU COLONIZACION, DOMINACION E INDEPENDENCIA. Barcelona, 4 vols., ilustr.
- CORONEL URTECHO, José.
1948 LA COMUNICACION INTEROCEANICA EN CENTROAMERICA (Ideal y empresa hispánicos), Sevilla, Cuadernos Hispano-americanos, p. 443-455.
- CORREOSO, Buenaventura.
1946 SUCECOS DE PANAMA. 1886, Lotería, Panamá, nro. 65, octubre, p. 7.
- COSTA RICA—PANAMA ARBITRATION.
1913 ARGUMENT OF COSTA RICA BEFORE THE ARBITRATOR HON. EDWARD DOUGLAS WHITE, CHIEF JUSTICE OF THE UNITED STATES UNDER THE PROVISION OF THE CONVENTION BETWEEN THE REPUBLIC OF COSTA RICA AND THE REPUBLIC OF PANAMA, CONCLUDED MARCH 17, 1910, Washington, Press of Gibson Brothers, Inc., 632 p.
1913 DOCUMENTS ANNEXED TO THE ARGUMENT OF COSTA RICA BEFORE THE ARBITRATOR HON. EDWARD DOUGLASS WHITE, CHIEF JUSTICE OF THE UNITED STATES, UNDER THE PROVISIONS OF THE CONVENTION BETWEEN THE REPUBLIC OF COSTA RICA AND THE REPUBLIC OF PANAMA, CONCLUDED MARCH 17, 1910, Rossyn, Va., The Commonwealth Co., Printers, 4 vols.
1913 COSTA RICA — PANAMA ARBITRATION. HISTORIC — GEOGRAPHICAL ATLAS OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA. ANNEXED TO THE ARGUMENT OF COSTA RICA, BEFORE THE ARBITRATOR HON. EDWARD DOUGLASS WHITE, CHIEF JUSTICE OF THE UNITED STATES, UNDER THE PROVISIONS OF THE CONVENTION BETWEEN THE REPUBLIC OF COSTA RICA AND THE REPUBLIC OF PANAMA, CONCLUDED MARCH 17, 1910, Washington, 58 p., mapas.
1914 COSTA RICA-PANAMA ARBITRATION. ANSWER OF COSTA RICA TO THE ARGUMENT OF PANAMA, BEFORE THE ARBITRATOR HON. EDWARD DOUGLASS WHITE, CHIEF JUSTICE OF THE UNITED STATES, UNDER THE PROVISIONS OF THE CONVENTION BETWEEN THE REPUBLIC OF COSTA RICA AND THE REPUBLIC OF PANAMA, CONCLUDED MARCH 17, 1910, Washington, 3 vols.
- COWES, Roberto Alfonso.
1966 EL HALLAZCO DE COCLE, Lotería, Panamá, nro. 125, abril, p. 47-57.
- CREASSEY, James.
1942 DOCUMENTO. CREASSEY'S PLAN FOR SEIGING PANAMA, New York, Hispanic American Historical Review, february, p. 82-103.

CRUIKSHANK, Ernest Alexander.

1935 THE LIFE OF SIR HENRY MORGAN. With an account of the English settlement of the island of Jamaica (1655-1688). Toronto, Macmillan Co., 448 p., ilustr.

CRUXENT, José María.

1956—INFORME SOBRE UN RECONOCIMIENTO ARQUEOLOGICO EN

1957 EL DARIEN, PANAMA, Caracas, Boletín, Museo de Ciencias Na

1959 turales, vol. 1-2. Reproducido en separata nro. 9 de Lotería, Panamá, octubre, 105 p., laminas.

CUNDALL, Frank.

1926 THE DARIEN VENTURE, New York.

CUERVO, Antonio B.

1891—COLECCION DE DOCUMENTOS INEDITOS SOBRE LA GEO-

1894 GRAFIA Y LA HISTORIA DE COLOMBIA, Bogotá, 4 vols.

CHAPIN, Selden.

1964 TRATADO DE MUTUO ENTENDIMIENTO Y COOPERACION

ENTRE PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS (25 enero 1955)

Lotería, Panamá, nro. 99-100 t. I, febrero-marzo. p. 105-117.

CHAVALIER, Michel.

1894 L' ISTHME DE PANAMA... Paris, Charles Gosselin.

CHURCHILL, Awnshan y Churchill, John.

1732 A COLLECTION OF VOYAGES AND TRAVELS. London.

El presente depende de cuánto gaste y el futuro de cuánto guarde. No importa cuáles sean sus ganancias; un presente de austeridad es un futuro de prosperidad.

Abra hoy mismo una cuenta en la

CAJA DE AHORROS

DEPOSITO INICIAL: B/.5.00

OFICINAS: — PANAMA: Vía España — Ave. Séptima Central

COLON: Avenida del Frente, esquina con Calle V.

**NUMEROS FAVORECIDOS EN LOS SORTEOS VERIFICADOS
POR LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA LOS
MIERCOLES DE ENERO A D.CIEMBRE DE 1966**

Enero	5	197	72	47	72
	12	198	90	20	63
	19	199	81	82	01
	26	200	12	68	49
Febrero	2	201	56	96	33
	9	202	82	82	03
	16	203	52	59	22
	24	204	33	56	21
Marzo	2	205	18	86	56
	9	206	80	26	62
	16	207	66	65	37
	23	208	85	71	26
Abril	30	209	92	34	47
	6	210	97	41	00
	13	211	25	39	04
	20	212	40	35	04
Mayo	27	213	59	42	50
	4	214	93	22	00
	11	215	18	91	55
	18	216	82	16	97
Junio	25	217	61	07	64
	1	218	49	67	25
	8	219	70	59	92
	15	220	80	22	97
Julio	22	221	38	16	81
	29	222	66	00	54
	6	223	66	97	54
	13	224	99	97	36
Agosto	20	225	96	85	46
	27	226	26	41	29
	3	227	66	65	65
	10	228	68	06	74
Septiembre	17	229	99	60	77
	24	230	53	05	10
	31	231	68	92	73
	7	232	78	89	74
Octubre	14	233	81	14	15
	21	234	82	36	42
	28	235	47	61	23
	5	236	30	36	70
Noviembre	12	237	84	33	82
	19	238	79	47	39
	26	239	10	07	58

SORTEOS ORDINARIOS INTERMEDIOS

Noviembre	2	1	1249	0453	4877
	9	2	1356	9668	9690
	17	3	5014	7338	5840
	23	4	1632	0646	0919
Diciembre	30	5	4338	6474	5402
	7	6	1227	8056	4276
	14	7	3467	7491	6288
	21-EXT.				
	28	8	5922	7848	4958

VALENTIN CORRALES, EL PANAMEÑO

Por Moisés Castillo.

Es un hermoso libro. Un libro que despierta nuestro interés desde que lo abrimos. Y ese interés no decae un solo momento al través de sus seiscientas sesentitres páginas. Se trata de una novela de valor, cuyo personaje central es Valentín Corrales, el Panameño, de quien toma el título la obra, hijo de una india panameña y de un caballero español.

Aún niño, Valentín viaja a España con su padre. Allí crece y se hace hombre. Aprende a la perfección el manejo de la espada, como también el ejercicio de las leyes. A la muerte de su padre, vuelve a la tierra nativa, donde demuestra su valor y su habilidad de hombre de armas en las contiendas contra las bárbaras huestes del pirata Enrique Morgan.

Es un personaje simpatiquísimo y bien caracterizado este Valentín Corrales; bien caracterizado como los demás personajes de relieve que figuran en esta valiosa novela de la culta como talentosa novelista panameña Acracia Sarasqueta de Smyth. Doña Acracia sabe imprimirle carácter a sus personajes ya que conoce el arte de novelar.

La novela se desarrolla una parte en España y la otra —la mayor— en la Panamá del Siglo XVII. En ella se describen las peripecias de los combates entre los piratas desalmados y crueles, codiciosos de oro, contra los defensores de los fuertes y de las poblaciones atacadas.

Es una bella novela, una valiosa novela ésta, que ha tenido la generosidad de poner en mis manos su autora, mi muy apreciada amiga doña Acracia, quien, además de novelista, es una emotiva poetisa y culta letrada.

El libro está escrito con gracia y con soltura; "en el cual se destaca la belleza del refranero castellano, utilizado con tanto acierto que en lugar de rebajar los niveles estéticos los eleva", según el concepto del Jurado que intervino en su selección en el Concurso Ricardo Miró de 1965 como ganador del segundo premio.

Tanto los refranes como los decires españoles —no hay que olvidar que doña Acracia es hija de un español— le imprimen gracia y donosura a este libro. Los diálogos, bien movidos, le proporcionan agilidad y elegancia.

Valentín Corrales, el Panameño, es producto, como dije, del Premio Ricardo Miró. Contamos ya con un grupo de buenas novelas surgidas al estímulo de este Premio. Antes de él la novelística panameña casi que no existía. Sin embargo, le precedieron brotes muy apreciables como *Crisol*, de José Isaac Fábrega, *Tú Sólo en mi Vida*, de Julio B. Sosa —ambas premiadas con el primer puesto en concursos municipales abiertos por el Municipio de Panamá— y *Núñez de Balboa y Tierra Firme*, de Octavio Méndez Pereira.

Es para mí Valentín Corrales, el Panameño, una de las mejores novelas que se han escrito en nuestro país. Es una obra que honra las letras nacionales.

La recomiendo así y espero que su autora obtenga un éxito bibliográfico en su distribución, ya que este libro merece el apoyo de nuestro público.

Desde ahora sé que Valentín Corrales, el Panameño recorrerá, en no muy lejano tiempo, muchos caminos.

No tardará el día que esta obra sea vertida a diferentes idiomas. Así le auguro y así lo deseo.

Gracias a mi inteligente amiga, doña Acracia, por haberme proporcionado la dicha de conocer su valioso libro.

Panamá, 4 de julio de 1967.

PUBLICACIONES EDITADAS POR LA DIRECCION DE
ESTADISTICA Y CENSO DE LA CONTRALORIA GENERAL
DE LA REPUBLICA DURANTE EL AÑO 1966

ESTADISTICA PANAMEÑA — XXIV

- Serie "B", Estadísticas Vitales: Año 1963. xi, 202p.
 Serie "D", Balanza de Pagos: Año 1963 y 1964. viii, 28p.
 Serie "F" No. 1, Industrias: Año 1964 y 1er. semestre de 1965. v, 28p.
 Serie "G" No. 4, Precios e Índice de Precios al Consumidor, 3er. trimestre de 1965. iv, 38p.
 Serie "G", Precios e Índice de Precios al Consumidor. Estudio sobre las condiciones de Vida de las Familias. Ciudades de Panamá y Colón, Encuesta de 1962. xxvii, 104 p.
 Serie "H" No. 3, Información Agropecuaria. Animales y Productos de Animales: Año 1965. viii, 22p.
 Serie "H.1" No. 12, Información Agropecuaria. Precios recibidos por el Agricultor: diciembre de 1965.
 Serie "I", Transporte y Comunicaciones: Año 1964. ix, 50p.
 Serie "J", Accidentes de Tránsito: Año 1963. vii, 71p.
 Serie "M", Empleo: Año 1964. vi, 71p.

ESTADISTICA PANAMEÑA — XXV

- Serie "A", Demografía: población, migración, asistencia social, educación y justicia. Año 1964. viii, 146p.
 Serie "B", Estadísticas Vitales: Año 1964. xiii, 194p.
 Serie "B.1" No. 1, Estadísticas Vitales: Nacimientos vivos, Defunciones y Defunciones fetales: Año 1965. v, 29p.
 Serie "B.1" No. 2, Estadísticas Vitales: Nacimientos vivos, Defunciones Fetales: 1er. semestre de 1966. v, 39p.
 Serie "C", Ingreso Nacional: Años 1960-1964. xii, 39p.
 Serie "E" No. 1, Hacienda Pública y Finanzas: Año 1965. vii, 112p.
 Serie "E" No. 2, Hacienda Pública y Finanzas: 1er. semestre de 1966. iv, 49p.
 Serie "F" No. 1, Industrias: Año 1965. vii, 58p.
 Serie "F" No. 2, Industrias: 1er. semestre de 1966. vi, 9p.
 Serie "F.1", Industria y Comercio Interno: Encuesta 1962 a 1964. xi, 23p.
 Serie "G" No. 1, Precios e Índice de Precios al Consumidor: 4o. trimestre de 1965. xiii, 40p.
 Serie "G" No. 2, Precios e Índice de Precios al Consumidor: 1er. trimestre de 1966. xiii, 37p.
 Serie "G" No. 3, Precios e Índice de Precios al Consumidor: 2o. trimestre de 1966. xiii, 37p.
 Serie "G" No. 4, Precios e Índice de Precios al Consumidor: 3er. trimestre de 1966. xiii, 37p.

- Serie "H" No. 1, Información Agropecuaria. Superficie sembrada y producción de arroz, maíz y frijol de bejuco. Año agrícola: 1965-1966. vii, 32p.
- Serie "H" No. 2, Información Agropecuaria. Superficie sembrada y producción de Café y Tabaco: Año Agrícola: 1965-1966. v, 6p.
- Serie "H.1", Información Agropecuaria. Precios recibidos por el Agricultor. Compendio 1965. xi, 19p.
- Serie "H.1" Nos. 1 al 11, Información Agropecuaria: enero a noviembre 1966
- Serie "K" No. 1, Comercio Exterior: Año 1965. xi, 50p.
- Serie "K" No. 2, Comercio Exterior: 1er. semestre de 1965. xii, 206p.
- Serie "K.1", Anuario de Comercio Exterior: Año 1963. xxxix, 505p.
- Serie "L", Meteorología: Año 1964. ix, 40p.

SUPLEMENTOS DE ESTADISTICA PANAMEÑA:

- Indicadores Económicos, 1er. y 2o. trimestres de 1966. 12p.
- Indicadores Económicos, 3er. trimestre de 1966. 8p.
- Informe de la Encuesta de Fecundidad de la Ciudad de Panamá: Año 1964. Preparado por Hildebrando Araica. ix, 155p.
- Inversiones Directas Extranjeras en Panamá: Años 1961-1964. xv, 48p.
- Ocupación y Desocupación en el Area Metropolitana de Panamá. (Informe Preliminar). Preparado por el Doctor Abraham J. Jaffe. Traductor: Carlos Gadpaille. vii, 32p.
- Tablas de Mortalidad de la República de Panamá: Años 1960 y 1961. Preparado por Hildebrando Araica. iii, 46p.

CENSOS NACIONALES DE 1960:

- Compendio General Agropecuario. Segundo Censo Agropecuario, 16 de abril de 1961. xx, 127p.
- Volumen I, Industria Manufacturera, Construcción y Electricidad. Primer Censo Industrial, Comercial y de Servicios, abril-julio de 1962. xii, 141p.
- Volumen II, Comercio y Servicios. Primer Censo Industrial, Comercial y de Servicios, abril-julio de 1962. xxviii, 96p.

OTRAS PUBLICACIONES:

- Panamá en Cifras (Compendio Estadístico: Años 1961 a 1965). 3 de Noviembre de 1966. xvi, 193p.
- Boletín Semanal de Estadística Panameña. Nos. 132 al 183
- Informe del Contralor General de la República, 1o. de Octubre de 1966. x, 178p. Contiene Anexos.

Números favorecidos en los Sorteos verificados por la Lotería Nacional
de Beneficencia de Enero a Abril de 1967.

SORTEO DOMINICAL

Enero	2	2497	7209	3070	5884
	8	2498	6633	5333	1913
	15	2499	3280	6033	7708
	22	2500	3835	8889	2754
	29	2501	6697	8631	9463
Febrero	5	2502	4577	7200	6347
	12	2503	3401	4616	4053
	19	2504	4916	4347	9995
	26	2505	6437	0433	0367
Marzo	5	2506	0921	6585	3210
	12	2507	8314	9851	8338
	19	2508	4064	2929	1768
	27	2509	1287	6965	9648
Abril	2	2510	7194	6909	2782
	9	2511	5908	6150	7350

Números favorecidos en los Sorteos verificados por la Lotería Nacional
de Beneficencia de Enero a Abril de 1967.

ORDINARIOS INTERMEDIOS

Enero	4	9	4657	5604	9691
	11	10	1704	0620	5680
	18	11	9938	8743	2818
	25	12	8528	1525	9933
Febrero	1	13	7701	0856	0667
	8	14	3225	1573	0524
	15	15	2505	6085	3198
	22	16	0144	1002	2176
Marzo	1	17	6809	5216	2311
	8	18	7610	7251	4323
	15	19	4613	6991	7421
	22	20	8484	3751	8454
Abril	29	21	5462	8060	4784
	5	22	2097	9786	6972
	12	23	5030	9161	0853